EL BIEN PUBLICO

Año LXXX — Nº 24.366 — Montevideo, viernes 28 de marzo de 1958. — Redacción y Administración: Ciudadela 1469. Tel: 8 00 06 - 8 09 96. — Edición de 10 páginas en dos secciones

Sorpresa en la U. N.

NACIONES UNIDAS, marzo 27 (UP). — El gobierno de Guatemala ha decidido retirar al jefe de su misión permanente en las Naciones Unidas, Dr. Emilio Arenales Catalán. La noticia causó sorpresa y fue lamentada en el Consejo de Administración Fiduciaria.

Choque de aviones

BRIDGEPORT, Texas, marzo 27 (UP). — La oficina del sheriff del condado Parker informó que dos aviones, uno de suficiente capacidad como para llevar 60 pasajeros, chocaron aparentemente en el aire y cayeron envueltos en llamas.

MEJORO LA SITUACION DE LA PRENSA SEGUN LA SIP

BOGOTA, marzo 27 (UP). — Exceptuando cuatro países americanos —Cuba, Santo Domingo, Paraguay y Bolivia,— la situación de la libertad de prensa ha registrado notables avances en los últimos dos años de acuerdo con el informe final aprobado por la Comisión de Libertad de Prensa de la Sociedad Interamericana de Prensa (S.I.P.).

La Comisión terminó ayer sus reuniones y varios de los delegados principiaron a viajar hoy llevando una sensación de optimismo sobre la marcha general de la libertad de expresión. El informa que aprobaron será considerado ahora por el Comité Ejecutivo de la Sociedad Interamericana de Prensa en la reunión que se llevará a cabo en Montego Bay. La reunión anterior de la Comisión de Libertad de Prensa se llevó a cabo en Wáshington hace dos años, cuando, de acuerdo con el informe final, "podíamos comprobar la iniciación de la marcha de la prensa hacia el retorno a las normas que defendemos". "Más tarde —agrega el informe— era Colombia quien volvía a las nobles tradiciones de respeto por los derechos de la prensa que han hecho su magisterio cívico durante tanto tiempo".

Adelantando en esta revista optimista el informe agrega: "Ahora... y después de haber pronunciado en Wáshington el quemante dictamen que colocaba a Venezuela al margen de la existencia democrática que es signo y razón de ser de nuestro continente, podemos saludar el advenimiento de la patria de Bolivar a las filas del mundo democrático, o, siquiera su ingreso en un régimen de transición en que el periodismo ha recobrado sus derechos tras larga opresión y que, como en Argentina y en Colombia, ha de conducir a la restauración cabal de las instituciones democráticas de aquel país".

La Comisión puso especial énfasis en condenar la situación en Cuba y las persecuciones de que es objeto la prensa en ese país, no sólo en el texto de su informe, sino por medio de un comunicado especial que aprobó tan pronto como inició sus reuniones.

Igualmente condena los procedimientos de los gobiernos de Santo Domingo y Paraguay con la prensa. El aparte del informe sobre este último país dice:

"Sin inmiscuirnos en el quehacer político interno de esa nación, podemos recordar, —porque es elemento de juicio inexcusable para la calificación general de una situación dada,— que acaban de realizarse en el Paraguay elecciones presidenciales en las que se reeligió para un nuevo período al general Stroessner, candidato único del único partido al que le es permitido actuar. La Iglesia y la opinión han pedido luego en balde la restitución de la república a sus instituciones democráticas y ciertas reacciones populares y estudiantiles han mostrado que, a pesar de los millares y millares de prominentes ciudadanos paraguayos, —muchos de ellos periodistas,— que viven en el destierro en la Argentina, en el Uruguay y en el Brasil, subsiste en aquella nación un fermento de liberalismo que reclama, sobre todo, el restablecimiento de la libertad de prensa, suprimida hace muchos años, a fin de que la opinión pueda expresarse sin reparos, sin recurrir a la hoja clandestina o a la edición hecha desde el exterior. Por ello la Comisión aconseja reiterar la calificación que en octubre de 1957 se dio al Paraguay, manteniéndolo en el grupo de los países que no son democráticos por no existir en ellos la libertad de expresión".

EL SOCIALISMO EXIGE LA RENUNCIA DE K. ADENAUER

BONN, marzo 27 (UP). — Los socialistas exigieron hoy la dimisión del canciller Konrad Adenauer, y amenazaron con recurrir a la huelga a fin de frustrar los planes para equipar a la Bundeswehr con armas atómicas.

Erich Ollenhauer, el jefe de partido opositor, exhortó al canciller a que entregue el gobierno, "en nombre del pueblo alemán". Hizo la exhortación mientras se efectuaban huelgas y manifestaciones en diversas partes de Alemania Occidental para protestar contra el empleo de armas nucleares.

Previno que si Adenauer no deja el poder, los socialistas apoyarán otras medidas para obligar al gobierno a abandonar su política sobre armas atómicas.

En rueda de periodistas Ollenhauer señaló que el recurso de la huelga es "uno de los medios permitidos constitucionalmente para expresar la voluntad del pueblo".

Mientras hablaba, 500 estudiantes desfilaron por las calles de Hamburgo, en manifestación silenciosa contra la política de armas atómicas que propugna Adenauer y que fuera aprobada por el parlamento después de tres días de acalorado debate.

Los estudiantes, pertenecientes a la escuela de ingenieros, desplegaron carteles en que censura la decisión de equipar con armas atómicas a la Bundeswehr.

Al mismo tiempo, 936 médicos de Hamburgo dieron una declaración de protesta contra el rearme atómico.

NIKITA KRUSVHEV SE CONVIRTIO EN IMITADOR DE STALIN

WASHINGTON, MARZO 27 (UP) Las autoridades declararon hoy que la absorción total del poder del Kremlin por Nikita Krushchev al hacerse designar Primer Ministro además de Secretario General del Partido, podía significar algún peligro para Occidente si Krushchev seguía la línea de Marco Stalin.

Añadieron que la eliminación de Nikolai Bulganin por el Soviet Supremo daba a Krushchev el poder supremo y finalmente destruía la teoría del "Gobierno colectivo", en Rusia.

En el Departamento de Estado se dijo oficialmente sólo sé; que lo ocurrido no era "inesperado". Pero los funcionarios dijeron en privado que podía tratarse del comienzo de una nueva pugna por el poder en Moscú.

De la Casa Blanca no se ha tenido comentario alguno.

Los funcionarios del departamento de Estado dijeron que "por el momento" no había indicación alguna de que la política exterior rusa fuera a tomar ningún giro distinto. Sin embargo, se consideró que el cambio podría incitar nuevos esfuerzos rusos por lograr una conferencia de jefes de Estado entre Oriente y Occidente.

Las autoridades hicieron notar que Krushchev derribó a hombres de la envergadura de Vyacheslav Molotov, Georgi Malenkov y el Mariscal Georgi Zhukov en los cinco años que lleva ya de lucha por constituirse en émulo total de Stalin. Añadieron que esos hombres constituyen en estos momentos un grupo poderoso de "egresados", del Kremlin que, aunque muy separados al presente, podrían algún día alzarse y tomar la venganza que seguramente anhelan.

El peligro que las autoridades ven para Occidente es que acaso Krushchev, con el propósito de consolidar y robustecer su posición, se lanzara a aventuras extranjeras, como fue el caso de Stalin con el bloqueo de Berlín en 1948 y la guerra de Corea en 1950, procurándose de tal modo el apoyo del público soviético.

Y también declararon que sólo el tiempo podrá decir si luego se pretendería "endiosar" a Krushchev como se hizo con Stalin, quien en 1940 ocupó los cargos de Secretario General del partido y de Primer Ministro conservándolos hasta el día de su muerte.

Pero algunos funcionarios no se manifestaron del todo pesimistas frente a la situación y recalcan que Krushchev aun cuando a veces es impulsivo acaso no se atreva a llevar al mundo a una otra guerra atómica total.

Por otra parte, otros funcionarios dijeron que acaso la designación de Krushchev en el cargo de Primer Ministro significase para Rusia la forma de acabar con el estancamiento actual con respecto a la conferencia de jefes de Estado de Oriente y Occidente que Rusia ha pedido tan anhelosamente.

DRAMA SILENCIOSO Y RAPIDO

Moscú, Marzo 27 (UP). — Nikita Krushchev asumió hoy el poder supremo de la Unión Soviética, añadiendo el máximo cargo gubernamental de Primer Ministro al control del partido comunista que ejercía desde el fallecimiento de José Stalin.

El drama se desenvolvió suave y rápidamente en la sesión inaugural del nuevo Soviet Supremo, denominación del parlamento de Rusia. En el lapso de unos pocos minutos, Nikolai Bulganin había dejado de ser el jefe del gobierno y Nikita Krushchev tenía las riendas en sus manos.

Agregó así el Ucranio de 63 años, hijo de un minero, el máximo poder administrativo del enorme país a su dominio de la máquina del partido comunista. Es la misma combinación que Stalin tuvo desde 1941 hasta su muerte acaecida en 1953.

Campesinos con sus atuendos, directores de fábricas y Stakhanovitas expresaron ruidosamente su aprobación unánime en la Cámara del Kremlin, iluminada con grandes candelabros, que una vez fue la sala del trono de los zares rusos.

Al principio, los 1.378 recién electos diputados parecieron sorprenderse cuando el presidente Klienti Voroshilov, que tiene 77 años de edad, propuso que Krushchev asumiera la jefatura de gobierno. Pero inmediatamente después se pusieron de pie y vigorearon al propuesto. Con las manos significaron su aprobación unánime.

En la fila delantera del gobierno, Krushchev se puso de pie y agradeció los vitores engarzando las manos sobre la cabeza, en la forma en que los pugiles agradecen las ovaciones cuando se imponen.

El anciano Voroshilov, "padre del ejército rojo", y uno de los hombres más populares en la Unión Soviética, se refirió al secretario general del partido como al "querido Nikita Sergeyvich Krushchev.".

Hablo del "papel sobresaliente de Krushchev, de su esfuerzo y talento creador, de su inagotable energía e infatigable trabajo" desde hace 40 años.

Una vez que la designación fue aprobada por aclamación, el viceprimer ministro Anastas Mikoyan fue el primero en congratular al nuevo Primer Ministro. Lo siguieron Voroshilov y otros miembros del Presidium. Pero Bulganin no cambió un apretón de manos con el hombre que lo reemplazaba.

Tras recibir las felicitaciones, Krushchev se acercó al micrófono, se aclaró la garganta y comenzó a hablar. Llevaba un traje oscuro, camisa blanca y corbata gris. En la solapa lucía las dos ordenes de Lenín

"Por vuestra decisión acabáis de expresar gran confianza en mi y me habéis dispensado un grande honor —dijo,— haré todo lo posible por justificar vuestra confianza y no economizar fuerza, salud o la vida para serviros".

A continuación entró en materia con un extenso informe sobre las estaciones de máquinas y tractores y otros aspectos del problema de la agricultura, que siempre ha estado tan cerca de su corazón.

La separación de Bulganin como Primer Ministro se aguardaba en los círculos diplomáticos occidentales de Moscu; pero la postulación de Kruschev como sucesor constituyó una sopresa. Tomó asimismo de sorpresa a la mayoría de la población cuando se divulgo la noticia por radiotelefonía, hora y media después de conocerla el resto del mundo.

Radio Moscú hizo el anuncio en una crónica sobre los acontecimientos de la sesión inaugural del nuevo Soviet Supremo.

En esta capital se encuentra dos personajes extranjeros: el Secretario General de las Naciones Unidas, Dag Hammarskjold, y la reina viuda, de los Belgas, Isabel.

Isabel es el primer miembro de la realeza europea que visita a Rusia desde que los bolcheviques asesinaron al zar Nicolás y su familia. Vino para concurrir a un festival de música de Tchaikowsky Hammarskjold vino para conversar sobre desarme con los gobernantes soviéticos. Ninguno de ellos estuvo presente en la sesión del Soviet Supremo.

Los observadores diplomáticos occidentales señalaron que ya como máximo jerarca del partido comunista, Kruschev ejercía de hecho el poder ejecutivo Añadieron que su asunción del cargo de primer ministro meramente "regulariza" una situación de poder ya reconocida por el mundo exterior

El que haya asumido formalmente la jefatura del gobierno es considerado también prueba de la suprema confianza de Krushev en su fuerza personal y en el apoyo con que cuenta dentro del partido y en el pueblo.

Elementos del partido que se opusieron a su subida a la cima, como Malenkov, Kaganovich y Shepilov pueden considerarse ahora terminados, manifestaron lor diplomáticos.

Seguidamente opinaron que Krushchev resolvió asumir la jefatura del Gobierno con vistas a la proyectada conferencia de gobernantes. Ahora podrá enfrentar al presidente Eisenhower y a los otros gobernantes occidentales como el exponente supremo del poder soviético

Lo que nadie se anima a predecir de momento es que será de Bulganin. Sigue siendo miembro del soviet supremo y del presidium del partido comunista. No hay indicaciones de que se contemple darle algún otro cargo.

El anuncio de su dimisión fue hecho en la sesión inaugural del parlamento por Pavel Lobanov, presidente de la Cámara.

La dimisión tenía que hacerse, pues está establecido que al inaugurarse un nuevo parlamento el primer ministro debe facilitar la constitución de un nuevo gobierno. Pero lo común es que se confirme al primer ministro. En el caso de Bulganin, no hubo la menor sugestión para que fuera confirmado y, en cambio, se procedió de inmediato a proponer a Krushchev.

Aparte del protocolo, no se dieron razones para el reemplazo de Bulganin.

Kruschev habló dos horas y 40 minutos sobre su ya conocido plan de eliminar las estaciones de tractores en las granjas colectivas y reemplazarlas con estaciones de reparación técnica.

En su discurso de hoy, el flamante primer ministro subrayó que sólo la gente "divorciada de la realidad" podía considerar su plan como un paso de alejamiento del comunismo. Sustuvo que la producción agrícola considerablemente aumentada, consecuencia del nuevo sistema, permitirá finalmente una rebaja de los precios de los comestibles y la consiguiente elevación del nivel de vida.

Cuando el plan Krushchev se enunció originalmente, los diplomáticos occidentales no disimularon su sorpresa, puesto que las estaciones de tractores eran consideradas fuente principal del control de las granjas colectivas por el partido

Asimismo pintó un cuadro de la Unión Soviética como nación que "avanza confiadamente por el camino del rápido progreso económico y cultural, floreciendo en ciencias y tecnología, y con una ininterrumpida elevación del nivel de vida".

La terminación del discurso de Krushchev señaló la terminación de la trascendental sesión de asamblea de las dos cámaras del soviet supremo. Mañana las dos cámaras sesionarán por separado a fin de debatir el informe Krushchev

Churchill sale a tomar el sol

Estas fotos muestran a Sir Winston Churchill con su esposa, en los jardines de la Villa Pausa, en Cap Martin, en la Riviera francesa. Esta fue la primera ocasión en que Sir Winston salió a tomar sol, convalesciente de su reciente neumonía. — (Foto "Paris-Match". - Derechos reservados en el Uruguay por EL BIEN PUBLICO.)

El Explorer III tendrá cerca de seis meses de vida

WASHINGTON, 27 (UP). — Los cálculos científicos sobre la duración de Explorer III oscilaban entre tres semanas y seis meses.

Un científico que hizo la luna artificial, colocada ayer en órbita por un Jupiter-C del ejército, declaró que todavía no es posible hacer una apreciación precisa. Un experto en satélites coincidió con él Añadió, sin embargo, que Explorer III debiera permanecer girando en torno a la tierra por lo menos tres a cuatro semanas, y probablemente mucho más.

El laboratorio de investigación naval, que tiene a su cargo el seguimento del satélite artificial, calculó la probable duración del mismo entre cuatro y seis meses.

Estos dos cálculos son harto más optimistas que el enunciado ayer por algunos científicos, poco después de entrar en órbita el Explorer III, de que no duraría más de un par de días.

El Dr. Luis Jacchia, miembro del personal de astrónomos del observatorio astrofísico Smithsoniano de Cambridge, Massachusetts, predijo que Explorer III durará cuatro días y medio, basándose en que ya el satélite llega a una distancia de 160 kilómetros de la tierra, y que se acercará más según transcurrá el tiempo

El Dr. J. Allen Hynek, director asociado del observatorio, declaró que partes del sudeste podrían ver al Explorer III según pasa más cerca de la tierra, pero que los Estados Unidos septentrionales no tendrán posibilidades de verlo.

El Dr. William Pickering, director del laboratorio de propulsión a reacción del Instituto de Tecnología de California, que diseño el satélite, y el Dr. Richard Porter, presidente del grupo técnico del programa satélites artificiales de la Comisión Nacional de Estados Unidos para el año geofísico internacional, manifestaron que Explorer III "permanecerá arriba por lo menos tres a cuatro semanas y probablemente tiempo mayor que la duración de sus baterías de transmisión, que se espera durarán sólo dos meses."

Dado que la órbita del Explorer III se aproxima a la tierra más de lo que se había proyectado, el satélite pasa parte del tiempo en una región de aire enrarecido, donde está sometido a una mayor atracción de la gravedad

En explicación distribuída por la comisión del año geofísico internacional, el Dr. Pickering dice:

"Si pasa por esta parte de su órbita presentando la mayor superficie posible a la atmósfera, su vida será de tres a cuatro semanas. Pero si pasa en el perigeo, el punto más próximo a la tierra, presentando al aire la menor superficie posible, su vida será mucho mayor."

Añade que una duración de dos meses "suministrará la máxima cantidad de información," porque los transmisores cesarán de enviar señales al cabo de ese tiempo. Duración que se cálcula a las baterías

Dice que los transmisores envían continuamente información "sobre los rayos cósmicos micrometeóritos y temperaturas del satélite."

WASHINGTON, 27 (UP). — La Fuerza Aérea y el Ejército norteamericano recibieron órdenes de lanzar cuatro o posiblemente cinco cohetes "a las vecindades de la luna."

El secretario de Defensa, Neil H. McElroy, anunció el programa para el lanzamiento de "pequeños vehículos espaciales, sin tripulantes" poco después que la Casa Blanca reveló que el presidente Eisenhower había aprobado el plan para tratar de llegar a la luna con estos artefactos

La Fuerza Aérea hará "tres tanteos lunares" dentro del programa destinado a "dar una mirada de cerca a la luna."

El ejército lanzará uno y posiblemente dos de esos cohetes.

McElroy no dijo cuando se realizarán los esfuerzos.

El Pentagon reveló que los cohetes llevarán instrumentos similares a la televisión, que se espera que envíen a la tierra "información topográfico" acerca de la luna.

MacMillan informó sobre explosiones nucleares en Rusia

LONDRES. 27 (U.P.) — El primer ministro, Harold MaxMillan, contestando preguntas que se le dirigieron en la Cámara de los Comunes, reveló hoy, que Rusia ha efectuado más de 50 pruebas de bombas atómicas o de hidrógeno en años recientes, y que en el número va aun en aumento.

En un momento en que se espera un gran anuncio de propaganda soviética de que Rusia va a suspender las explosiones nucleares, MacMillan manifestó que el interés público le impide facilitar detalladamente la información que posee el Gobierno, pero puede "decir que en los últimos años los rusos han efectuado más de 50 pruebas", y a otra pregunta del conservador John Langford - Hold de si estas han disminuido recientemente contestó: "No; más bien lo contrario".

Añadió, el Jefe del Gobierno que es "acertado deducir" que los soviéticos proyectan abogar por una suspensión unilateral de pruebas nucleares en vista del gran número que ellos ya han hecho.

Recibió fríamente otra de las preguntas, formulada por el independiente Anthony Fell que sugirió la concertación de una conferencia privada, sin orden del día, entre los Jefes de Gobierno de los Estados Unidos, Gran Bretaña y Rusia.

EE. UU. IMPORTA MENOS PETROLEO

WASHINGTON, marzo 27 (UP). — El presidente Eisenhower dio hoy una orden por la cual se dispone la disminución de las importaciones petroleras "voluntarias" de 771.000 y 713.000 barriles diarios. La propia orden presidencial dice que el gobierno nacional no comprará productos de petróleo de los importadores nacionales que no cumplan la disminución voluntaria. La nueva cuota se aplica sólo al petróleo importado para el territorio norteamericano al este de las montañas Rocosas, o sea, que se excluye a la parte occidental del país.

La disminución fue recomendada por la Comisión del Gobierno a cargo de las importaciones petroleras. Esa comisión, presidida por el Secretario de Comercio, Sinclair Weeks, también comprende a los secretarios de Estado, Defensa, Hacienda e Interior (Gobernación) y al jefe de movilización para la defensa, Gordon Gray.

El texto de la orden presidencial es el siguiente: "Por cuanto, después de recibir las recomendaciones de la Comisión especial de investigación de la importación de petróleo crudo, he determinado que los intereses esenciales de la seguridad nacional quedan afectados adversamente por la compra por Estados Unidos de petróleo crudo importado en cantidades superiores a las determinadas ahora o posteriormente en el programa voluntario de importación de petróleo o de productos refinados de petróleo crudo, en su totalidad o en parte; y "por cuanto, he determinado que tales compras no serían en el interes público:

"Por tanto, en virtud de la autoridad que me otorga, la Constitución y las leyes, y como presidente de Estados Unidos, se dispone por la presente lo que sigue:

"Sección I. Para el propósito de la aplicación de la ley del 3 de marzo de 1933, estatuto 43, 1520, 41 USC. 10A-10C; estatuto 63. 1024, 51U.S.C. "Producto de petróleo nacional" significa petróleo crudo de origen estrictamente nacional y cualquier producto refinado en Estados Unidos totalmente de tal petróleo crudo; "Producto de petróleo no nacional" significa petróleo crudo no totalmente de origen nacional y cualquier producto refinado en Estados Unidos que no sea derivado totalmente de petróleo crudo de origen nacional, "Producto de petróleo que cumple con las estipulaciones (Complying Petroleum Product) significa el petróleo crudo de origen extranjero, todo el cual ha sido o será importado por una compañía que, durante el período de vigencia del contrato y durante los tres meses anteriores al mes en el cual se presentó la oferta a un departamento o dependencia del gobierno, ha importado petróleo crudo de acuerdo con el programa voluntario de importación petrolera.

"Sección 2. Los jefes de todos los departamentos y dependencias ejecutivas son instados a examinar de nuevo la política vigente en relación con la aplicación de la ley de compra de artículos norteamericanos a los productos de petróleo, y a aplicar las disposiciones de ese ley de manera que (A) a menos que un producto nacional no esté disponible o se determine que su costo no es razonable, la compra de un producto de petróleo no nacional se hará sólo si es un producto del petróleo que cumple con las estipulaciones (cumply in Petroleum Product) (2) al considerar las ofertas no se aplica el diferencial de precios entre los productos de petroleo nacional y que cumple con las estipulaciones.

"Sección 3. Todo contrato suscrito por departamento o dependencia ejecutiva alguno para la compra en Estados Unidos de petróleo crudo importado o de productos de petróleo refinado en Estados Unidos y derivado en su totalidad o en parte de petróleo crudo importado, contendrá la siguiente estipulación: "El contratista acepta que durante el período de vigencia del contrato, cumplirá en todos sus aspectos con el programa voluntario de importación petrolera".

"Sección 4. El administrador del programa voluntario de importación petrolera queda autorizado para emitir certificados de cumplimiento con el programa voluntario de importación petrolera, que serán aceptados como prueba concluyente de tal cumplimiento. En ausencia de tal certificado, podré aceptarse como prueba presunta de cumplimiento una certificación o declaración de cumplimiento de parte del abastecedor.

"Sección 5. La orden ejecutiva Nº 105582 del 17 de diciembre de 1954, que establece procedimientos uniformes para ciertas determinaciones de la ley de compra de productos norteamericanos, no es aplicable al petróleo crudo y los productos del petróleo.

"Sección 6. Esta orden será aplicable a los contratos suscritos en un plazo de treinta días a partir de esta fecha.

"Dwight D. Eisenhower".

APRUEBAN LA REDUCCION

Madill, Oklahoma, marzo 27 (UP) El gobernador del Estado de Oklahoma Raymond Gary, declaró hoy que la orden dada por el presidente de la República de reducir las importaciones de petróleo crudo "no es ni la mitad" de lo que correspondería hacer.

"Si no toma medidas más enérgicas que esa antes de que el congreso entre en receso", añadió "este debe continuar adelante y aprobar una disposición obligatoria para volver la situación al nivel de 1954"

El presidente Eisenhower anunció en Wáshington que de acuerdo con su programa de reducciones "voluntarias" las importaciones de petróleo iban a disminuir de 771.400 barriles al día a 713.000.

El gobernador Gary recalcó que el sólo estado de Aklahoma había reducido su producción casi en esa cantidad durante los dos últimos meses.

"Como es natural, agradecemos al presidente la positiva actitud que ha adoptado y que piense en una reducción", expresó, "pero esto no es la mitad siquiera, y es probable que tenga que tocar mas a fondo el asunto que lo que ha hecho hasta ahora.

"Debería hacer alguna reducción de las importaciones de productos refinados si es que no lo ha hecho. Esta reducción debería ser por lo menos de 500.000 barriles al día en petróleo crudo y refinado".

Gary y los gobernadores de Texas, Price Daniel, y de Wyoming, Milward Simpson, se presentaron ante la comisión de medios y arbitrios de la Cámara de Representantes la semana pasada a solicitar la reducción de las importaciones petroleras. Gary dijo que la importación de petróleo había producido ya en su Estado dificultades económicas con la disminución de los impuestos y de los ingresos privados. La fuente principal de ingresos de Oklahoma la forman los impuestos a la producción bruta de petróleo.

OPTIMISMO EN VENEZUELA

Nueva York, Marzo 27 (UP). — Un despacho recibido de Maracaibo por el "The New York Times" dice que las compañías petroleras extranjeras que operan en Venezuela tienen optimismo con respecto a su futuro.

El despacho añade que hay alguna preocupación en el sentido de que los partidos políticos puedan hacer a las compañías petroleras blanco de sus ataques. Sin embargo, expresa, la industria cree que los trabajadores no tienen quejas reales contra las compañías en vista de los esfuerzos de estas en el campo social.

"La Creole Petroleum Corporation", afirma el despacho, "pone de relieve con orgullo los altos salarios que paga a casi 15.000 trabajadores ocupados en ella, el amplio margen de beneficios que les otorga, su programa actual destinado a transformar sus campamentos petroleros actuales en comunidades independientes y muchas otras cosas que ha hecho en beneficio de los obreros y del país."

Se recuerda que el gobierno provisional ya ha dado a las firmas petroleras garantías de protección y de que se mantendrá la situación actual.

Acaban acuerdo sobre régimen jurídico marítimo

GINEBRA, 26. — La conferencia sobre el régimen jurídico del mar, compuesta de 85 naciones, que se reune en esta ciudad, llegó hoy a un acuerdo acerca de la definición de la plataforma marítima, realizando en esta forma un progreso inicial para el establecimiento de artículos específicos que serán incluídos en un congreso internacional para la codificación del régimen jurídico del mar.

El resultado de la votación fué de 51 en favor, 9 en contra y 10 abstenciones. La definición se refiere al suelo y subsuelo de las zonas marinas próximas a la costa, pero fuera de las aguas territoriales, y confiere a los estados interesados el derecho a la explotación de los recursos naturales en dichas zonas a una profundidad de 200 metros (alrededor de 100 brazas o 600 pies) o dentro de los límites que esta explotación sea posible.

En Barcelona se extiende la huelga

BARCELONA, 27, (UP). — La creciente huelga general de Barcelona se extendió hoy a otras importantes zonas industriales

Por lo menos ocho fábricas mayores de esta ciudad fueron cerradas por el paro —cuatro más que ayer.— Dos están afectadas por el trabajo a desgano y muchos pequeños talleres están cerrados.

Fuentes informadas dijeron que la policía, en un esfuerzo para acabar con los organizadores de la huelga, hizo varias detenciones durante el día. Se ignora a cuantos ascienden los detenidos.

La huelga, que las autoridades dicen es dirigida por los comunistas, se extendió a las provincias del Norte y paralizó el trabajo en un astillero de Valencia.

Hasta ahora no hay noticias de actos de violencia.

La gigantesca fábrica "Seat", donde se construyen los modelos españoles del aptomóvil italiano Fiat, cerró hoy después que el trabajo a desgano había paralizado la producción.

También está paralizada la empresa "Maquinaria Marítima y Terrestre" que fabrica máquinas. En ella trabajan normalmente 10.000 obreros.

Las informaciones que se reciben aquí procedentes de Valencia, dicen que 3.000 obreros de la Unión Naval de Levante dejaron de trabajar hoy a mediodía. Permanecieron en sus puestos hasta ser botado un barco petrolero de 5.000 toneladas y luego se marcharon a sus casas. Al parecer los ingenieros les habían dicho que pondrían en peligro al buque si abandonaban sus tareas antes de botarlo.

Fuentes informadas barcelonesas dijeron que aparentemente la huelga en esos astilleros fué declarada para que coincidiese con la visita a Valencia del Ministro de Hacienda, Mariano Navarro Rubio.

Otras informaciones decían que fueron afectadas por paros fábricas de papel y de instrumentos de metal de la provincia vasca de Guipuzcoa. Agregaban que los paros habían ocurrido en Eibar, Pasaje, Rentería, Togosa, y San Sebastián.

Las huelgas que comenzaron aquí el lunes, son el segundo brote grande de agitación obrera en España desde hace menos de un mes.

A principios de este mes una huelga de dos semanas en las minas de carbón de Asturias dejó ociosos a unos 12.000 mineros y causó a la nación una pérdida como de 100 millones de pesetas en producción de hulla.

ALMUERZO ENTRE PRESIDENTES

WASHINGTON, 27 (U.P.) — El presidente electo de Costa Rica, Mario Echandi Jiménez, almorzó hoy con el Presidente Eisenhower en la Casa Blanca, y después se trasladó al Departamento de Estado para conferencias con el Secretario de Estadio adjunto para asuntos interameriacnos, Roy Rubottom, y otros altos funcionarios de los Estados Unidos, acompañado del embajador de su país, Gonzalo Facio.

Por la tarde, Facio y su señora agasajaron al Presidente electo con una recepción en la Unión Panamericana, y por la noche se celebró en honor del visitante un banquete ofrecido por el embajador de Nicaragua, Guillermo Sevilla Sacasa, Decano del Cuerpo Diplomático.

Los comensales norteamericanos fueron los Secretarios de Estado, Tesoro y Defensa, Rubottom, Robert Merruamn, Arthur Larson, Wiley Buchanan, Maxwell Rabb, Whiting Willauer, Dr. Milton Eisenhower, hermano del Presidente, Herbert Hoover (hijo) y Robert Woodward.

LA SITUACION DE BATISTA SE TORNA INSOSTENIBLE

BROWNSVILLE, marzo 27 (UP). — Un cuter del servicio guardacostas abordó hoy y apresó al barco mercante de 21 metros de eslora "El Orión", y a los componentes de una fuerza expedicionaria que, con todo un arsenal, se dirigía en él a Cuba para sumarse al movimiento revolucionario contra el régimen del general Fulgencio Batista.

El agente de aduanas Tom Warner dijo que "lo embistieron tres veces por no querer detenerse", y que subieron a bordo tres marineros guardacostas cuando aún no se había detenido el barco, y más tarde tres agentes de aduanas.

Aparte de negarse a detener su embarcación cuando se les ordenó, los pasajeros no ofrecieron resistencia alguna. En total los detenidos son 35 hombres que vestían uniformes verdes de faena del ejército de los Estados Unidos, con un brazalete negro con la inscripción "26 de Julio" en letras blancas, y además un panameño y tres ecuatorianos que tripulaban la embarcación.

El arsenal, valorado en 20.000 dólares por el jefe de la expedición, Arnaldo Barron, comprendía dos morteros de 60 milímetros, una ametralladora de calibre 0,50, cuatro de 0.30, seis o siete pistolas del 45, cuatro fusiles M-2, nueve fusiles Springfield, y de 15 a 17 carabinas M-1, todo ello norteamericano.

Los agentes de aduanas dicen que había además "abundancia de municiones" para todas las armas. El "Orión" estuvo anoche fondeado frente a la costa entre Brownsville y el puerto mexicano de Matamoros, frente a la desembocadura del Río Grande, mientras los revolucionarios cargaron los pertrechos con ayuda de una balsa de Caucho.

Barron, que cuenta 34 años de edad y dejó a su esposa con dos hijos en su domicilio de Nueva York para organizar la expedición contra Batista, anunció que va a declarar la huelga de hambre por haberles detenido el gobierno de los Estados Unidos. "Ibamos a ayudar a la causa de una democracia como la de los EE. UU. —dijo— y éstos nos han detenido."

De los 35 expedicionarios, 32 son cubanos y uno portorriqueño. Todos menos uno, el predicador pentecostal Ignacio Mosqueda Avila, de 27 años, Capellán de la expedición, dijeron ser de Nueva York. Mosqueda dija que es de Columbus, del estado de Ohio.

Barron manifestó que la mayor parte de los apresados son norteamericanos naturalizados, y cree que sólo uno de ellos conoce personalmente a Fidel Castro, el jefe del movimiento "26 de Julio" que está desarrollando la campaña insurgente en la provincia cubana de Oriente desde hace más de un año. El aludido por Barron es Antonio Beguez López, que sufrió recientemente un tiro en una pierna en la campaña de Cuba y fue enviado a Nueva York como inválido.

El jefe revolucionario dijo también que los propios expedicionarios pagaron los pertrechos con sus fondos.

A bordo iba también un médico, el Dr. Carlos A. Torrean.

Barron declaró: "Estoy de acuerdo con las ideas de Castro. Es el único que va a implantar una verdadera democracia en Cuba. Estamos dispuestos a morir por la libertad. El hecho de que nos hayan detenido no significa que éste es el final de nuestra jornada."

Mosqueda Avila, el Capellán, manifestó: "Todos los credos religiosos de nuestra patria se han unido para conquistar la libertad. Batista ha quemado iglesias, y todas las confesiones religiosas están dispuestas a combatir contra él".

Barron explicó que hace 40 días fue a México a comprar las armas y fletar el barco, que zarpó de Panamá, pero es de pabellón nicaragüense.

Sus hombres, que llegaron en dos grupos a San Antonio, se unieron a él ayer en Matamoros. Aprovecharon la oscuridad de la noche de ayer para cargar los pertrechos en el barco con ayuda de una balsa de caucho.

Durante uno de los viajes de la costa a la embarcación, la balsa volcó y tuvieron que salvar a los dos hombres que iban a bordo, enderezar la balsa, y sumergirse en el mar hasta recuperar todas las armas y municiones.

Llevaban ya cuatro horas navegando y sólo les faltaban 30 minutos de navegación para llegar a aguas internacionales cuando les dieron el alto dos cuters guardacostas que patrullaban aquel paraje.

Las autoridades federales de los Estados Unidos también descubrieron una organización rebelde hace cinco meses en Houston y detuvieron a seis personas, ocuparon otro depósito de armas y apresaron un yate de 32 metros.

No hay indicio alguno de que este grupo tenga relación con la fuerza expedicionaria interceptada hoy.

SITUACION INSOSTENIBLE

LA HABANA, marzo 27 (UP). — El proyecto de ley que aplaza las elecciones hasta el 3 de noviembre, fue enviado al presidente, general Fulgencio Batista, para su firma.

La disposición entrará en vigor inmediatamente que se publique en un número extraordinario de la Gaceta Oficial, que se espera antes que termine la semana.

El presidente Batista ha continuado su intensa actividad. La mayor parte del día pasa en prolongadas conferencias con los jefes militares en su residencia de Campamento Columbia. Los visitantes de hoy incluyeron al teniente general Francisco Tabernilla, que preside el estado mayor conjunto; el teniente general Pedro Rodríguez Avila, jefe del estado mayor del ejército; general de brigada Pilar García, jefe de la policía nacional y jefes de reparticiones de inteligencia y otros servicios de seguridad.

Por la noche, el presidente se entrevistará en el Palacio Presidencial con sus asesores financieros y económicos, entre otros.

CALIFICACION DE ESTRENOS

CALIFORNIA y CENSA: "Gigante". (2A) Admisible para adultos inclusive jóvenes. (Para mayores de 15 años.)
METRO: "Designios de mujer". (2B) Admisible para adultos con reparos. (Para mayores de 21 años.)

EL BIEN PUBLICO

"NUESTRA VICTORIA ES NUESTRA FE" (I. Joan, 4, 5)

Fundado por el Doctor JUAN ZORRILLA DE SAN MARTIN el 1º de Noviembre de 1878.

Director: Doctor CESAR LUIS AGUIAR. - Calle Adolfo Berro Nº 977.

Administrador: Don VICTORIO BALESTRA

AÑO LXXX — Viernes 28 de Marzo de 1958 — Núm. 24.366

NO COMPRAR. NO REABRIR

Se continúa agitando frente a la opinión el problema de la eventual reapertura de los frigoríficos, vinculando a ella la situación de los obreros que trabajaron en aquellas plantas y hasta el abasto de Montevideo. Así por ejemplo una nueva conferencia de prensa fue promovida por los obreros, donde se reiteraron los conceptos vertidos en el pasado mes de enero, y de los que oportunamente nos ocupamos. Como hecho nuevo se hizo un resumen de las gestiones cumplidas en el terreno político, anotándose que los tres sectores representados en el Consejo de Gobierno, por boca de sus líderes, los Sres. Batlle, Herrera y Fernández Crespo prometieron su apoyo al planteo formulado por los obreros y, hasta ahora, no han puesto en evidencia ese apoyo prometido.

Esta circunstancia que se pone de manifiesto nos interesa al solo efecto de comprobar de qué manera, por lo menos imprudente, se tratan en el terreno político estos problemas de verdadera gravedad económica y social. Los obreros tienen todo el derecho del mundo de afirmar que se les ha engañado, y que se está jugando con su tranquilidad. Por desgracia este hecho tiene ya carta de ciudadanía en la técnica de los partidos tradicionales, habituados a contestar siempre favorablemente en la desesperada búsqueda de votos. Los obreros, sin embargo, no deberían ignorar esta realidad que por repetida ya forma parte de nuestras costumbres. Y no es dable fundar sobre ella una solución lógica de ningún problema.

Pero se maneja nuevamente el argumento de que al producirse la zafra de otoño, las plantas abiertas serían insuficientes para manufacturar el ganado que presionará sobre Tablada hasta mediados de mayo. Hay aquí un grave error. La capacidad de faena que tienen las dos plantas de Montevideo en ocho horas de trabajo es de 3.000 cabezas diarias. Dos turnos dan 6.000 y la plena ocupación de ambas fábricas hace llegar el total a 9.000 cabezas de ganado vacuno. En veinte días de trabajo por mes tenemos 60.000, 120.000 y 180.000 cabezas. Cualquiera que sea el volumen de la invasión de ganado que pueda preverse, es absolutamente seguro que no podrá exceder de las cien mil cabezas por mes. Es decir que no se llegará a utilizar íntegramente el segundo turno de las dos plantas abiertas.

No comprendemos, por ende, cómo se puede decir que trabajando a tres turnos no podrá saberse cuánto ganado pierde estado por falta de capacidad del Nacional. "Acción" de ayer lo sostiene y funda en ello la necesidad de abrir una de las plantas.

Sería comprensible que se reclamara la apertura, fundando el pedido en el paro de los obreros. Pero aun este planteo, que tendría a su favor el aspecto simpático de preocuparse por la situación de los desocupados, es incorrecto, porque no hay relación alguna entre la reapertura de las plantas y al ocupación obrera. Esta depende de la existencia de ganado, y no de que haya más fábricas abiertas. En el segundo y en el tercer turno del Nacional y del Castro hay vacantes más que suficientes para absorber a todos los obreros despedidos del Swift y del Artigas. Y no solamente habrá trabajo para todos, sino que los costos se reducirán al distribuirse los gastos indirectos sobre una faena más extensa, de tal manera que los precios internacionales se acercarán a los nuestros, y podrá disminuirse el subsidio a la exportación que grava pesadamente las finanzas.

Si hay algo que aparece claro es que el país no tiene interés alguno presente ni futuro en gastar un peso para reabrir las fábricas cerradas. Tampoco pueden tener interés en ello los obreros: éstos quieren trabajo de frigorífico y no en esta o aquella planta. Cualquiera que sea la solución que se busque para ellos, siempre será más económica con las fábricas cerradas.

Y tampoco es válido el argumento de que dejamos deteriorar bienes de capital, porque no lo son mientras no los compremos, y los millones que cuesten las máquinas ya viejas pueden gastarse, si resulta necesario, en equipos modernos y más ajustados a los sistemas actuales de trabajo.

No hay ninguna razón, absolutamente ninguna, para comprar las plantas cerradas. No hay ninguna razón tampoco para reabrirlas.

MIRANDO PASAR

DENOMINACION INDEBIDA— Un lector nos envía una comunicación en la que refiriéndose a los avisos últimamente publicados en la prensa de "estudios" y "escribanías" que ofrecen rendimientos del 24 % a los capitales que se "aceptan" afirma que sólo se trata de pantallas detrás de la que actúan capitalistas y que las operaciones que realizan no son funciones de letrados sino actividad meramente comercial que cae generalmente en la usura, y en la que nada tienen que ver las profesiones alegadas, ni requieren tales asesoramientos. Se agrega que las Asociaciones de Abogados y Escribanos repudian estas invocaciones.

Entiende, en consecuencia, nuestro corresponsal, que debiera impedirse de alguna manera una propaganda que lesiona el fuero profesional y que sirve para engañar al público con un membrete que sólo esconde a meras oficinas de corretajes. Incluso, entiende que podría legislarse sobre esta materia en defensa de las profesiones involucradas y del público.

Sin compartir la generalización que antecede, porque el error en el medio de propaganda no supondrá siempre falta de seriedad en los procedimientos ni la necesidad de que se defienda tampoco a "todos" los que integran el público que busca tales fáciles ganancias, no le falta razón al lector y mejor serían las cosas claras.

DESCONSIDERACION — El sábado en horas próximas al mediodía una persona interrogó a funcionarios competentes para responder, acerca del horario de los servicios de vacunaciones que funcionan en Pereira Rossell. Se le contestó, categóricamente y sin atisbos de dudas, que el régimen de "horario continuo" se efectuaban vacunaciones hasta las 16 hs. La víctima concurrió a las 15 y 30 y se encontró con que "no había vacunaciones". Buscó informarse acerca de lo que sucedía en el mismo sitio de antes, en la mesa de informes o de entrada —no recordamos su designación, que se encuentra frente a las puertas principales de acceso que dan a Bulevar, y allí otra funcionario le indicó —con toda cordialidad—, que por disposición del Ministerio de Salud Pública, de quien depende directamente el Servicio, las vacunaciones se hacían hasta la hora 12. Y que tal cosa se le había dicho precisamente a esa hora, cuando se hizo cargo de sus tareas. Es decir que todos aquellos que averiguaron lo mismo que nuestro denunciante tuvieron la misma respuesta, presumiblemente, fueron burlados por la desconsideración con que Salud Pública resolvió —a tambor batiente, el horario de las vacunaciones.

Suponemos que Salud Pública entenderá que así atiende bien al público, que esa es la debida consideración que debe tenerse en los servicios a su cargo, con la gente que necesita utilizarlos.

Convendría que estas cosas las atienda con mejor sentido del respeto que se debe al público.

Desviación de poder

PRIVILEGIOS PARA SUBSISTENCIA

Damos cuenta en otra sección de una reunión celebrada por los sectores afectados para considerar una reciente resolución por la que se autoriza a la Comisión de Subsistencias para importar cantidades importantes de diversos productos agrícolas alimenticios, otorgándosele a ese efecto cambio preferencial de $ 2.10 y facilidades de descarga directa.

La referida resolución surge en momentos en que el comercio no puede, por el cierre del mercado de cambios y las restricciones para toda importación que no sea para abastecimiento industrial, ni siquiera intentar traer los mencionados productos. Tiene pues, aparentemente, la justificación de permitir el abastecimiento del mercado en una serie de artículos que pueden llegar a escasear. Pero esta misma justificación es la que hace radicalmente ilegal el permiso otorgado, porque la Comisión de Subsistencias existe para contralorear especulaciones en los productos que haya en plaza y no para abastecer a ésta en situación de monopolio.

La medida por la cual se da a Subsistencias un privilegio, cuyo fundamento real sería muy interesante conocer, representa un clarísimo caso de desviación de poder, ya que se pretende fundar en artículos específicos de la Ley de 19 de setiembre de 1947, y éstos, sin embargo, no pueden aislarse de las disposiciones básicas que establecen los objetivos y los términos en que debe funcionar el organismo. El Consejo de Subsistencias no es una administración comercial sino en cuanto sea imprescindible para evitar la especulación. No tiene por objeto entrar a comprar o a vender cualquier cosa. Menos tiene por objeto realizar ganancias en la comercialización de sus stocks. Autorizarle, por tanto, para realizar determinado negocio, que los particulares no puede hacer por prohibición oficial, en condiciones de cambio que los particulares no pueden conseguir, para obtener un margen de ganancia desmesurado es violar la ley so pretexto de cumplirla. Y eso es, precisamente, la desviación de poder en que se ha incurrido.

No puede extrañar, por tanto, que los particulares atacados reaccionen. Y no deberá extrañar tampoco que, si las importaciones autorizadas llegan a concretarse, se vigile cuidadosamente los precios de comercialización, ya que Subsistencias no tiene derecho a saquear al consumidor quedándose con márgenes de cambio que representan una utilidad de cien por ciento sobre los precios.

LA VISITA DEL DR. ARTURO FRONDIZI

SESIONA HOY LA CAMARA BAJA

EL MUSEO HISTORICO EN LA SEMANA SANTA

HABLA HOY UN CNEL. DEL EJERCITO ARGENTINO

ANECDOTAS JUDICIALES—

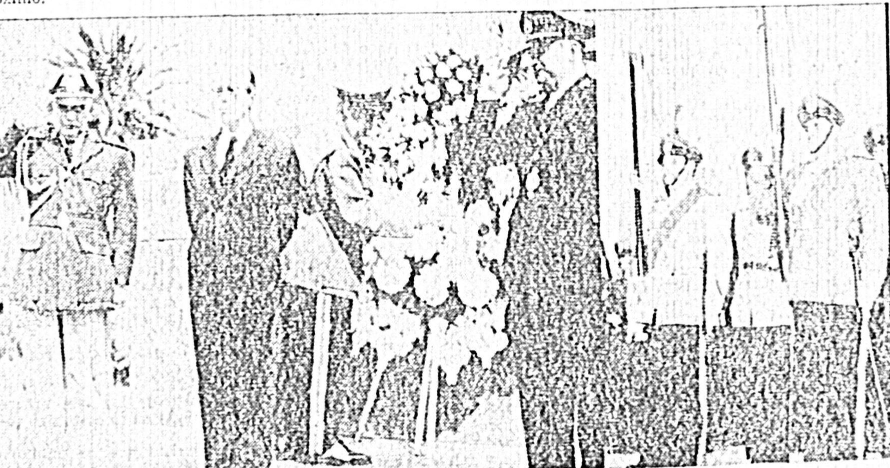
LA CONCIENCIA DE NUESTROS MAGISTRADOS

LOS CONTRATOS DE RENTA VITALICIA

INFORMA EL C. SOBRE IMPORTACIONES

Conferencia del Ing. Giavi

En la tarde de ayer, en el Instituto Cultural Anglo-Uruguayo, tuvo lugar la anunciada conferencia del Ingeniero Jefe de Centrales Técnicas de Montevideo, Sr. Hugo Giavi. En este acto, del que informa el grabado adjunto, el Ingeniero Giavi habló sobre: "Harwell, Centro de Investigación nuclear".



Aniversario de la G. Republicana

Así nos ven:

"Uruguay en el borde"

De "Hispanic American Report" publicación norteamericana de la Stanford University, correspondiente al mes de enero del cte. año, reproducimos el siguiente comentario sobre nuestro país.

El Swift de Montevideo subsidiaria de la International Packers de Chicago, y el Artigas (Armour y Company) ambas norteamericanas, la segunda y la tercera planta en importancia en el Uruguay, finalizaron todas sus operaciones el 20 de Diciembre. Esta decisión de sus directorios respectivos, se anunció el 14 de noviembre oficialmente en el Uruguay, después de un detenido análisis de la situación por parte de Heller y Cº. y también por parte de Klein y Saks conocidos expertos en problemas de América Latina. El cierre fue el resultado directo de operaciones con pérdidas durante 17 años.

Ambas firmas habían operado en Uruguay durante más de 40 años. Cada una había capitalizado alrededor de U$S 3,5 millones al tipo de cambio no oficial. El gobierno en 1947 creó un programa impulsando la agricultura apoyado en subsidios, y las praderas se transformaron en campos de trigo, lo que produjo una forzosa reducción de ganado. Esta situación se agudizó por el establecimiento de precios tope que descorazonó las tentativas de revitalización del ganado existente y provocó una amplísima corriente de contrabando a través de la frontera del Brasil.

Aunque la capacidad de trabajo es de 1.742.000 cabezas de ganado anuales solo 700.000 eran sacrificadas en cada uno de los últimos años. Y de esta cifra, la mayor parte correspondió al Frigorífico Nacional, controlado por el gobierno gracias a un monopolio que le otorgaba la provisión del mercado interno.

La decisión de cesar las operaciones en el Uruguay ha repercutido sobre cerca de 6.500 obreros (algunos estiman más correcta una cifra aproximada a las 12.000 personas) que han quedado desocupados; también esta medida ha gravitado sobre los fondos de las Cajas de Compensaciones y los fondos de reserva por desempleo. Los obreros comenzaron la huelga el 23 de noviembre en la esperanza de forzar al gobierno a mantener sus seguros de paro y aminorar el monopolio gubernamental con respecto al Swift y Artigas. La prensa uruguaya continuó sus ataques en "una mediación de carácter social". "El Debate" —desde el punto de vista económico, periódico ultra conservador y anti EE. UU. — órgano de la minoría del partido Blanco, expresando los puntos de vista de Luis Alberto de Herrera expresó: "El régimen cosecha lo que ha sembrado". El único que se mostró gozoso con la situación fue el comunista "El Popular" que expresó: "Ha llegado el momento de expropiarlos" (a las plantas del Swift y Artigas). Hubo también un editorial reflejando las críticas del gobierno, en "Acción", de Luis Batlle Berres en noviembre.

Un editorial del "New York Times" del 24 de diciembre, titulado "Uruguay en el borde", analizó la presente situación económica del Uruguay y dió las razones de la clausura de las plantas del Swift y Artigas que calificó como una "desesperación del futuro".

Además declaraba que el impuesto del 6 o/o a los tops era perjudicial al Uruguay, pero cuando se habían hecho intentos para aligerarlo, Uruguay había respondido cambiando los tipos cambiarios relativos al dólar, de modo que era imposible hacer los cálculos respectivos. (Actualmente el impuesto había descendido de 18 o/o a un 6 o/o). Los conflictos laborales que aminoraban la producción frigorífica no eran razonables de acuerdo al "Times", y demostraban la debilidad del colegiado o Consejo de Gobierno. El vicepresidente ejecutivo de la National Association of Wool Manufacturers (Asociación Nacional de Obreros de Lana) de los EE. UU en una carta al "Times" replicó que el impuesto había sido creado para contrabalancear los subsidios uruguayos a los tops resultado de un cambio más favorable para los tops que para la lana sucia. Esto significa, en efecto, que los cardadores de lana de los EE. UU podían competir exclusivamente si se hallan en condiciones de transformar las lanas sucias en tops sin cargas ni impuestos adicionales.

..El porcentaje de las ganancias del comercio exterior por la exportación de lana que pudo negociarse al cambio libre comercial en noviembre, y fué modificado luego en diciembre fué el siguiente: Lana sucia: 25 % (el anterior 15 %); lana lavada: 35 % (antes 20 o/o); lana cardada y subproductos 45 o/o (antes 31 o/o) e hilaza de lana cardada: 75 % (antes 58 %).

Estas modificaciones puede considerarse que fueron anuladas por los nuevos impuestos a la tierra, y a las corporaciones agrarias. Las corporaciones agrarias deben pagar un impuesto especial de cuatro pesos por hectárea lo que contribuirá a que la economía se estanque más aún.

El comercio mundial uruguayo rápidamente deteriorado durante la primera mitad de 1957 como consecuencia del desfavorable balance comercial, alcanza una cifra de U$S 52 millones, que no puede compararse con los U$S 13 millones de superávit durante el mismo período del año anterior 1956. Hacia mediados de octubre el déficit había alcanzado los U$S 90 millones. Un decreto emanado el 11 de noviembre ordenando la supresión del cambio preferencial de $ 2.10 por dólar en determinadas importaciones y exportaciones fué rescindido por el Consejo Nacional después de amenazas de ...

En el Consejo de Gobierno

Se aludió a la conveniencia de reabrir una planta frigorífica

Llamado a la caridad

LA ASAMBLEA GRAL. RECIBIRA EL LUNES AL DR. ARTURO FRONDIZI

RACIONAMIENTO DE COMBUSTIBLES

Embajador de EE.UU.

ESTUDIAN LAS POSIBILIDADES COMERCIALES CON VENEZUELA

SE CONSIDERA ARBITRARIA E ILEGAL UNA AUTORIZACION OTORGADA A SUBSISTENCIAS

LA JUNTA DEPTAL. EN RECESO INTERMITENTE

EL CONFLICTO DE LOS C. Y PAPELEROS CONTINUA

—Ahora sí que tendremos leche fresca!

Jesús los amaba

UN CIERTO JOVEN

De todo un poco...

"El puente sobre el río Kwai" fué la mejor película de la presente temporada

Por trigésima vez, fueron distribuidas en Hollywood las distinciones anuales a la mejor película, los mejores intérpretes, y artesanos del cine, en una ceremonia espectacular trasmitidas por T. V. a todo el país.

La película que recibió las mayores distinciones fue "El Puente sobre el río Kwai" de la Columbia, que fue proclamado el mejor film de 1957-58 al mismo que consagraba a su realizador David Lean, como el mejor director del año, y a su intérprete Alec Guinnes el mejor actor ...

Alec Guinnes, en una escena de "El puente sobre el río Kwai", por cuya actuación recibió el "Oscar" de la mejor interpretación masculina.

VENDRA EL CORO DE CAMARA CHILENO

El 10 de Abril se iniciará la temporada lírica

"El Galleguito de la Cara Sucia"

Panorama Teatral

Juventudes musicales del Uruguay

SERVICIOS DE CORREOS DURANTE SEMANA SANTA

Informativo Católico

Ejercicios espirituales semi - cerrados para hombres

M. F. C.

Las mesas redondas de "Teología y Familia"

Anunciadas para hoy

Se iniciarán en el mes de abril

CALIFICACION DE LECTURAS

Libros, Prensa y Publicaciones de Acción Católica

RECORTE ESTAS FICHAS Y ORDENELAS ALFABETICAMENTE — CONSULTE TELEFONICAMENTE AL 85985

ABSTINENCIA

Hoy viernes de Cuaresma ¡Recuérdelo Ud.!

En la residencia del A. Cultural de la Embajada de El Salvador

Boda Ham Manini - Hill Secco

Viajeros

Sociabilidad

Nacimientos

Zelmira Reyes Reissig de Fariña

Despedida de soltera

Un hermoso espectáculo en el Colegio "Sacré Coeur"

Renovación de los Carnets de Cutsa para los periodistas

Fabrica Vitamins Industria Brasilea

El Comentario

Sin Junta Nac. de Carnes no habrá solución del problema frigorífico

La opinión pública ajena a toda clase de intereses personales o políticos, está comentando en forma totalmente desfavorable el mensaje del Poder Ejecutivo sobre posible adquisición de una o de las dos plantas de industrialización frigorífica recientemente clausuradas por las empresas extranjeras que las venían explotando desde hace varios lustros.

Se hacen y hemos hecho también desde estas columnas, serias críticas a la posición que se ha adoptado en el Consejo Nacional de Gobierno donde, sin haberse estudiado el problema como se debiera, analizando desde todos los ángulos los pro y los contras; con singular ligereza, se pretende meter al país en una grave aventura económica.

Hace muy pocos días y teniendo presente las manifestaciones que nos formularon viejos y expertos empleados de las fábricas que han quedado inactivas y algunos dirigentes ruralistas altamente conceptuados por sus conocimientos en la materia, comentamos sobre la necesidad de que se estudiara a fondo la conveniencia o inconveniencia de una reapertura.

Afirmábamos en esta ocasión y nos ratificamos ahora, que en asunto de tal importancia no era posible que se tomaran resoluciones por gobernantes que no tienen la más elemental idea sobre producción y comercialización pecuaria.

Sería muy diferente y la opinión pública nada tendría que decir si los políticos decidieran lo que hubiera de hacerse, respaldados por el asesoramiento de una Junta Nacional de Carnes bien integrada, con mayoría de representantes de la actividad privada.

Pero, sin intervención de un organismo de prudente consejo, y así como van llevándose las cosas, parecería que a los Consejeros sólo les preocupara la situación de los obreros que han quedado sin trabajo, sin pensar en los perjuicios cuantiosos que podrían resultar de una medida más o menos precipitada.

Nada nos extrañaría que una Junta de Carnes aunque fuera de emergencia, integrada, repetimos, con mayoría privada y que podría encabezarse con los Presidentes de la Asociación Rural y Federación Rural, aconsejara la entrada en actividad, por lo menos, de una de las fábricas paradas.

En cambio, si se llegara a esa misma solución sin que intervinieran hombres que siempre representarán una garantía firme de detenido estudio, se mantendrán reservas sobre el procedimiento.

Nos permitimos insinuar al Ministro de Ganadería y Agricultura, señor Joaquín Aparicio, que insista en el Consejo de Gobierno, para la inmediata creación de la Junta de Carnes.

Con buena oferta y precios sostenidos se operó ayer en la Tablada

Los negocios de ayer en el Mercado de Haciendas, se hicieron dentro de las mismas características de los días anteriores, lo que equivale a decir, que los ganados de excelente preparación y de alto rendimiento y también los aparentes para manufactura y conserva, continuaron comercializándose con facilidad y dentro de precios que se estiman aceptables. En cambio las haciendas gordas generales de mediana preparación y de poco rendimiento se siguieron coolcando con dificultad y siempre con precios en descenso. Los terneros de industria se vendieron corrientemente, pero dentro de los precios bajos establecidos desde hace varias semanas.

ENTRADA DE VACUNOS

Frig. Nacional	2.274
Frig. Castro y Cía.	185
Frig. Ottonello Hnos.	123
Fca. Cristiani Hnos.	62
Interior	9
Total:	2.653

De Soriano. — De Gasparri Hnos. S. A. 65 novillos prom 410 k a 540 mls. Nac. 3 novillos prom 323 k a 815 mls Nacional.

De Suc. Juan B. Morize: 105 novillos prom 446 k a 552 mls. Nac.

De Estancias y Cabañas Adolfo Shaw S. A.: 20 vacas prom 416 k a 500 mls. Nacional.

De Carlos A. Lavista: 84 novillos prom 454 k a 555 mls. Nacional.

De Maldonado. — De Tomas Martinez: 38 novillos prom 545 k a 540 mls. Castro y Cía.

De Río Negro. — De José M. Durán: 42 novillos prom 432 k a 532 mls. 22 vacas prom 422 k a 550 mls. Nacional.

Estancias Franklin, de Souza: 197 novillos prom 461 k a 555 mls. 2 novillos prom 285 k a 350 mls. Nac.

De Rivera. — De Servando Fros: 84 novillos prom 452 k a 537 mls. Nacional.

De Salto. — De Luis Paiva: 208 novillos prom 499 k a 557 mls. 87 id prom 499 k a 545 mls. 2 id prom 500 k a rend. Nacional. 7 novillos prom 494 k a 350 mls. Nac.

De San José. — De Arturo García: 15 terneros prom 244 k a 510 mls. Ottonello Hnos.

De Flores. — De Jiménez de Aréchaga y Garscue: 66 novillos prom 411 k a 520 mls. Nacional.

De Florida. — De Roman Peña: 33 vacas prom 403 k a 500 mls. 10 id prom 403 k a 350 mls. 1 ternero con 50 k a 250 mls. Nacional.

De Elbio Tejera: 3 vacas prom 436 k a 350 mls. 1 id con 310 k a 300 mls. 3 terneros prom 253 k a 500 mls. 23 novillos prom 404 k a 512 k a 39 vacas prom 435 k a 500 mls. Nacional.

De Juan Carlos Baladan: 9 vacas prom 411 k a 350 mls. 60 id prom 411 k a 500 mls. Nacional.

De Suc. Fco. Donagaray: 66 novillos prom 415 k a 535 mls. 42 vacas prm 1—— k a 500 mls. Nac.

De Raúl Cabaña Nuñez: 3 vacas prom 285 k a 300 mls. 6 id prom 285 k a 270 mls. Nacional.

JAURIA DICHOSA - por Walt Disney

Distributed by King Features Syndicate. © 1957 Walt Disney Productions World Rights Reserved. WALT DISNEY 1-27

—¿No te parece raro que nosotros nunca hayamos visto a Santa Claus?

LAS OPERACIONES EN LA BOLSA DE COMERCIO ALCANZARON A $ 654.525

MONTO OPERADO

	Miércoles	Porcent.	Jueves	Porcent.
Deudas Nacionales	$ 40.000	3.87 %	$ 25.700	3.93 %
Títulos Hipotecarios	" 756.900	73.32 "	" 555.825	84.92 "
Deudas Municipales	" 115.000	11.14 "	" 33.200	5.07 "
Sociedades Anónimas	" 120.400	11.67 "	" 39.800	6.08 "
	$ 1.032.300	100.00 %	$ 654.525	100.00 %

CIERRE OFICIAL

Reclaman un puente para el Salsipuedes

Una nutrida delegación de Vecinos de las localidades de Paso de Los Toros, Rolón y Tres Arboles visitó el Ministerio de Obras Públicas, entrevistándose con el Ministro de Obras Públicas, señor J. Florentini Guimaraens y el Sub-Secretario Ing. Ponciano S. Torrado Plantearon los visitantes se estudiara la posibilidad de adelantar en las obras a realizar, de acuerdo al Plan aprobado recientemente por el Parlamento, la construcción del Puente sobre el Arroyo Salsipuedes. El motivo de esta solicitud es que en el año 1959 al procederse al cierre de la nueva Represa sobre el Río Negro quedarán aisladas esas localidades, por ello solicitan se adelanten esas obras realizándose en el año en curso.

El Ministro y Sub Secretario encontrando atendibles las razones planteadas prometieron interesarse en el problema y realizar las gestiones necesarias.

Velatorio Municipal

El ante- proyecto del edificio destinado al "Velatorio Municipal" fue aprobado, acordandose que la citada construcción se levante en el predio municipal ubicado en la calle Dante casi República.

Este edificio, se utilizara para realizar en él los velatorios correspondientes al "Servicio Fúnebre Municipal Gratuito" recientemente reglamentado por el Concejo Departamental.

La reunión de líneas aéreas

La Of. Permanente del Com. de Líneas Aéreas de la U. Postal de América España, con sede en PLUNA, ha recibido una comunicación de la empresa chilena de aviación "CINTA" por la que se solicita la Agenda de la próxima reunión de Madrid, a efecto de considerar la participación en la misma, de esa prestigiosa empresa. Se trataría de una nueva e importante adhesión al Comité de Líneas Aéreas, que cuenta ya entre sus miembros a otra empresa chilena; la Línea Aérea Nacional (LAN). La reunión plenaria de Madrid de acuerdo a lo resuelto por la Com. Ej. del Com.

Pagos que se anuncian

CAJA NACIONAL DE AHORROS Y DESCUENTOS

La Caja Nacional proseguirá el pago del presupuesto de Febrero/58 a las Clases Pasivas de la Nación, con cargo a Rentas Generales, s/detalle: Local Florida 1471. Horario de 13 a 17 horas.

Viernes 28 de Marzo y Miércoles 9 de Abril: Pagos atrasados (únicos días).

Expedición de solicitudes y Certificados de sueldos a partir del día 7 de abril de 1958. Los pagos se efectuarán rigurosamente en los días y horas fijados.

LUCHA ANTITUBERCULOSA

Pago de pensiones correspondientes a marzo:

Marzo 28 (viernes) del Nº 13.401 al final de 12 a 16 horas.

Las personas que no hicieran efectivos sus cobros en las fechas antes mencionadas, solamente podrán hacerlo el día viernes 28 mediante la presentación de un certificado que justifique el motivo por el cual no efectuaron el cobro en la fecha correspondiente.

CAJA DE ASIGNACIONES Nº 18

La Caja Nº 18 de Transporte y Estiba pagará el trimestre diciembre - febrero, en su local de la calle Sarandí 322, de acuerdo al orden siguiente:

Día 28, último día de pago. Cobrarán todos aquellos que no pudieron presentarse en los días anteriores y deberán hacerlo en el horario de 13.15 a 19 horas.

Quien no cobre en estos cuatro días de pago, sólo podrá hacerlo el 10 de abril, de 13 a 18 horas, no debiendo concurrir en ningún día que no esté indicado en este aviso.

CONSEJO DEL NIÑO

Cuidadoras de Santa Lucía y Sauce

Próximos pagos el 27 y 28 del cte. para Santa Lucía y Sauce.

MAESTROS EFECTIVOS, INTERINOS Y SUPLENTES DE CANELONES

La Tesorería Deptal. de Primaria, inició el pago del Presupuesto de febrero, que finaliza el viernes 28 del cte.. El pago es de 14 a 18 y 30. Las limpiadoras de Escuelas y Peones de Esc. Granjas dentro de las mismas fechas y con el mismo horario, podrán hacer efectivo el cobro de sus haberes.

CAJA DE COMP. POR DESOCUP. EN LAS BARRACAS DE LANAS, CUEROS Y AFINES

El pago de las licencias correspondientes al segundo período del año 1957 (Semana Santa), se realizará los siguientes días:

Los pagos atrasados se efectuarán el día viernes 11 de abril próximo. Horario de pagos: de 15 a 19 hs.

PENSIONES

CAJA DE LA INDUSTRIA Y

200.001 al 203.799, de 7.30 a 9.00;
203.800 al final, de 9.00 a 10.30.

AGENCIA BELVEDERE

Viernes 28. —

18.700 al final, de 13.00 a 14.00;
400.001 al final, de 13.00 a 14.00;
500.001 al final, de 13.00 a 14.00;
600.001 al final, de 13.00 a 14.00;
700.001 al final, de 13.00 a 14.00;
200.001 al 202.499, de 13.00 a 14.00;
202.500 al final, de 14.00 a 15.00;
300.001 al 306.899, de 15.00 a 16.00;
306.900 al final de 16.00 a 17.00.

AGENCIA CERRO

Pagos correspondientes al mes de marzo de 1958.

Viernes 28. —

5.000 al 9.999, de 13.00 a 14.00;
10.000 al 14.999, de 14.00 a 15.00;
15.000 al final, de 1500 a 16.00;
200.001 al final, de 16.00 a 17.00;
300.001 al final, de 16.00 a 17.00;
400.001 al final, de 16.00 a 17.00;
500.001 al final, de 16.00 a 17.00;
600.000 al final, de 16.00 a 17.00;
700.001 al final, de 16.00 a 17.00.

Los que no cibraron en sus turnos de 16.00 a 17.00.

AGENCIA GENERAL FLORES JUBILACIONES PENSIONES SERVICIO DOMESTICO

1 al final de 17.00 a 18.00

Viernes 28. —

200.000 al 204.299, de 13.00 a 14.00;
204.300 al final, de 14.00 a 15.00;
300.000 al 301.999, de 14.00 a 15.00;
302.000 al 304.999, de 15.00 a 16.00;
305.000 al 308.299, de 16.00 a 17.00;
308.300 al final, de 17.00 a 18.00;
400.000 al final, de 17.00 a 18.00;
500.000 al final, de 17.00 a 18.00;
600.000 al final, de 17.00 a 18.00;
700.000 al final, de 17.00 a 18.00.

Los que no cobraron en sus turnos de 17.00 a 18.00.

AGENCIA UNION

Viernes 28. —

200.001 al 203.999, de 13.00 a 14.00;
204.000 al final, de 14.00 a 15.00;
400.001 al final, de 14.00 a 15.00;
500.001 al final, de 14.00 a 15.00;
600.001 al final, de 15.00 a 16.00;
600.001 al final, de 15.00 a 16.00;
300.001 al 301.799, de 15.00 a 16.00;
301.800 al 305.999, de 16.00 a 17.00;
306.000 al final, de 17.00 a 18.00.

Los que no cobraron en sus turnos de 17.00 a 18.00.

CAJA DE JUB. Y PENS. DE TRAB. RURALES Y DOMESTICOS Y DE PENSIONES A LA VEJEZ

Pagos correspondientes a marzo

Jueves 27:

Viernes 28:

JUB. SERVICIO DOMESTICO

Local: Avenida Uruguay Nº 978

Del 1 al 600 de 8 a 9.30 horas
Del 601 al 1.000 de 9.30 a 11 hs.
Del 1.001 al 1.400 de 11 a 12.30 hs.
Del 1.401 al final de 12.30 a 14 hs.

Mejoras urbanas

El Consejo Departamental tomó las siguientes disposiciones:

Tomás Gomensoro y Thompson. — Los colectores de las calles Tomás Gomensoro y Thompson serán construidos de inmediato, incluyéndose su ejecución en uno de los contratos de obras de saneamiento en marcha, para su más pronta realización.

Paso de la Arena. — El camino vecinal que desemboca en la Av. Simón Martínez a la altura del Km 15 1|2, será pavimentado con tosca desde la citada Avenida hasta el Cmo. Las Flores.

El costo de esta obra, se estima en 50 mil pesos.

Parque Hotel. — Diversas mejoras serán efectuadas en el Parque Hotel comprendiendo la instalación de aire acondicionado equipamiento del nuevo Bar del Hotel, refacción de 65 apartamentos y construcción de una galería entre el Hotel y el nuevo bar.

El monto de las obras, se estima en casi 330 mil pesos.

Barrio Borro. — Las calles Nº 9 en su tramo comprendido entre las calles Nº 7 Nº 4 y la Nº 6 entre las calles Nº 8 y Nº 4, del Barrio Borro, serán pavimentadas con hormigón armado.

Para la más pronta ejecución de estas obras, se les ha incluido, como ampliaciones, dentro de uno de los contratos de vialidad en marcha.

Carrasco Lawn Tenis". — En base a las mejoras proectadas por el "Carrasco Lawn Tenis" en el predio municipal que ocupa, se dispuso solicitar a la Junta Departamental la cesión por 30 años de dichas tierras a la mencionada institución, fiscalizandose la ejecución del programa de mejoramientos a llevarse a cabo.

Sobre nombramientos del Liceo de Maroñas

El Movimiento pro Presupuesto y Reforma de la Enseñanza Secundaria, acaba de publicar un manifiesto, por el que reclama contra los nombramientos efectuados en el Liceo de Maroñas; nombramientos, que se hicieron por concurso mixto entre las personas que actuaron en el mismo antes de su oficialización. Entiende el movimiento que con ello se da posibilidades de ingreso a la docencia, sin exigir carrera docente ni concurso libre de oposición. Recuerda resoluciones del Movimiento y de la VI Asamblea de Funcionarios Docentes y Administrativos de Secundaria, de 1º de diciembre de 1957, resolución que fue comunicada

Los representantes de Armco Uruguaya S.A. y de M.D.F. en el acto de otorgar la escritura de compra-venta de la planta adquirida.

SE REALIZA IMPORTANTE TRANSACCION COMERCIAL

"Armco Uruguaya S. A.", vinculada a la Industria Nacional por más de una década, a la que suministra su numerosa variedad de tipos de chapa "ARMCO" universalmente acreditada, culmina con éxito sus gestiones para adquirir de "Metalúrgica y Diques Flotantes" su importante y nunca explotada planta metalúrgica sita en la Avenida de las Instrucciones.

"Armco" mediante esta adquisición estará prontamente en condiciones de habilitar la planta de galvanización de chapas para seguir sirviendo a su clientela en el Uruguay y en etapas sucesivas la trafilación y fabricación de alambres, con lo cual coopeRará positivamente en la ejecución del plan de desarrollo agropecuario cuya puesta en marcha se inicia en estos momentos.

Por otra parte la elaboración dentro de fronteras de productos tradicionalmente importados, a la par que proporcionará trabajo y bienestar a muchos hogares uruguayos, representará para la economía nacional un considerable ahorro de divisas.

"Armco Uruguaya S. A.", subsidiaria de "The Armco International Corporation" de los Estados Unidos, mediante esta operación que significa una fuerte inversión en nuestro país, ratifica su vieja confianza en el futuro de nuestra economía, retribuyendo así la que la industria nacional dispensa tradicionalmente a los productos de su marca.

Asociación Española Primera de Socorros Mutuos

1853 - 25 Setiembre - 1958

CONVOCATORIA A ASAMBLEA GENERAL DE SOCIOS

El Consejo Directivo de la Asociación ESPAÑOLA PRIMERA DE SOCORROS MUTUOS, cita en PRIMERA CONVOCATORIA a los Socios Activos, sin distinción de sexo, cuyos números de matrícula no excedan del número 77.379 para los socios y del número 72.928 para las socias, para la Asamblea General de Socios que se realizará el día 28 de marzo de 1958, a las 20.30 horas en el local del Club Atlético Bohemios, Gabriel A. Pereyra 3025, a los efectos de considerar la siguiente

ORDEN DEL DIA:

1º) FIJACION DE NUEVAS CUOTAS SOCIALES. INFORME DEL CONSEJO DIRECTIVO.

2º) DESIGNACION DE CINCO SOCIOS PARA FIRMAR EL ACTA QUE SE LABRE.

NOTA: El quórum necesario para que la Asamblea pueda constituirse en primera convocatoria, será de una cantidad equivalente al 10 por mil de afiliados hábiles de la Asociación. Obtenido este quórum, funcionará en cualquier instante en primera convocatoria. Si no lo obtuvieran, tendrá validez una hora después con la asistencia de cinco por mil de asociados hábiles de la Asociación.

Sólo tendrán derecho a concurrir a las Asambleas de Socios los asociados con más de dos años de antigüedad (Art. 39).

En caso de que no se terminaran de tratar los asuntos señalados en la Orden del Día, la Asamblea continuará en los días y horas que el Consejo Directivo señale o avise en la forma establecida (Art. 80).

Para poder participar de la Asamblea es imprescindible la presentación del Carnet social y/o Credencial Cívica, Carnet de Identidad expedido por la Jefatura de Policía de Montevideo y el recibo social correspondiente a Noviembre de 1957 y/o marzo de 1958.

JESUS SOUTO
Presidente en Ejercicio

MARTIN O. MACHISENA
Secretario

Servicio de Cutcsa al Prado durante la próxima semana

En los días comprendidos entre el 30 de marzo y el 6 de abril, la CUTCSA anuncia los siguientes servicios que llegaran hasta El Prado:

Recorridos Ordinarios. — 147 desde Aduana y Peñarol, 157 desde Parque Rodó y Gowland; 181|183 desde Pocitos y La Teja, 182 y 185, desde Rivera y Larrañaga y Paso Molino.

Recorridos extraordinarios. — 1|25 desde Aduana y Cerro; 128, desde Pocitos y Belvedere.

Estos recorridos entre las horas 13 30 a 18.30 desde Agraciada desviarán por Buschental, Lucas Obes, Agraciada y viceversa.

Recorrido 162: De Aduana y Puente del Prado. Desde Burgues y Larraga prolongara su recorrido por Larrañaga hasta Dr. Pena y viceversa.

El precio del pasaje de los citados recorridos es de $ 0.15.

PRECIO DE LOS FERTILIZANTES

El precio actual de los fertilizantes producidos por la Usina Transformadora de Basuras, será mantenido hasta el 11 de marzo de 1959. Dichos fertilizantes son abaratados en un 30 o|o anualmente, abatiendo su costo de producción que es de $ 15 la tonelada, quedando por lo tanto, su precio de venta a los productores, reducido a $ 10.50 la tonelada.

INSCRIPCION CONDICIONAL EN INGENIERIA

El Consejo Directivo de la Fac. de Ingeniería y Agrimensura resolvió autorizar por el Cte. año la inscripción condicional hasta el 31 de Mayo de los estudiantes que tengan previas dos materias básicas de Preparatorios, por considerarse que, visto el número de inscriptos registrado, esta medida no aparejara perturbaciones en el desarrollo de los cursos. Los alumnos así inscriptos deberán rendir con aprobación, en Mayo, una por lo menos, de esas materias básicas, sin cuyo requisito su inscripción será anulada.

Ciclo de conferencias sobre linguística del Dr. Berro García

En la Facultad de Humanidades y Ciencias, Cerrito y J. L. Cuestas 2º piso el profesor Adolfo Berro García dictara durante este año lectivo un ciclo de conferencias sobre las nuevas orientaciones de la Linguística contemporanea.

Según el plan trazado para el desarrollo de estas conferencias, el Dr. Berro García se ocupara sucesivamente de los siguientes temas generales: I. Formación del habla. Soberanía linguística del pueblo II. Inexistencia de dialectos hispano - americanos. III. Los diccionarios proceso de su compilación. IV. Diccionarios de lengua española. Ineficacia del diccionario de la real academia hispana. Necesidad del gran Diccionario Hispanoamericano de la lengua. V. Material lingüístico. Encuestas y laboratorios de fonética experimental.

Estas conferencias se dictaran todos los martes a las 19 en punto en el salón de Filología de la Facultad y comenzarán el martes de abril.

EL AHORRO MAS PRODUCTIVO DEL PAIS

es el que ofrece el Banco Hipotecario

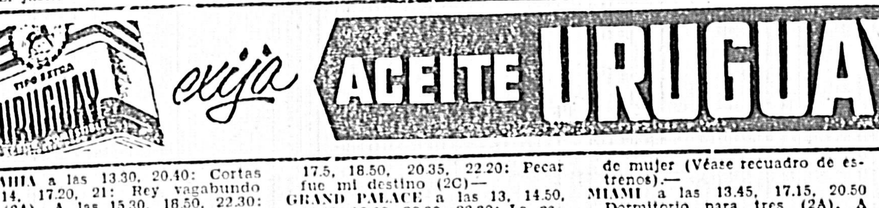
Se justifica la convicción de nuestro público según la cual el ahorro más productivo del Uruguay es el del Banco Hipotecario. Paga *más del 6% anual* en su Caja de Ahorros Valores, o sea un tercio más de lo que pueden ofrecer otras instituciones. Más aún: *paga ese interés sobre cualquier cantidad, pequeña o grande, sin ninguna restricción.*

La renta que produce el capital depositado se liquida mensualmente o por trimestre de acuerdo a las conveniencias del interesado.

A estas ventajas, debe agregarse que toda suma depositada en la mencionada Caja de Ahorros, *está eximida del Impuesto a las Herencias;* de modo que los herederos perciben el importe íntegro depositado, sin quitas de ninguna especie, aún cuando se trate de cantidades elevadas.

CARTELERA DE CINES Y TEATROS PARA EL DIA DE HOY

CONTINUADOS



FUE BUENA LA ACTUACION DEL SELECCIONADO QUE DERROTO A LIVERPOOL

...Asociación de Fútbol Argentina.

La misma consistió en match frente al equipo titular de Liverpool. La movilización fue satisfactoria y abre fundadas esperanzas. Hubo gran entusiasmo en la mayoría de los jugadores y esto lo pone en evidencia el tanteador que resultó favorable al plantel, que se impuso a los negriazules, por 4 goles contra 3.

En la ocasión arbitró la práctica el señor ...

...minutos de la siguiente manera: Taibo, Marichal y O. Rodríguez; Roque Fernández, Carballo y Miramontes; H. Núñez, Demarco, Míguez, Sasia y Borges.

El team de Liverpool se integró con: García, Albarracín y A. Rodríguez; Edgardo González, Traverso y Cubillas; Campero, Britos, López Piñeiro, Spur y Chávez.

Interesante resultó este tiempo donde la delantera de la selección supo llevar a cabo un juego rápido e inteligente, con pases medidos.

...nar fue valioso.

Roque Fernández y Rodríguez merecen los mejores elogios en cuanto a la labor desarrollada por la defensa, y también hay que señalar la segura actuación de Taibo que demostró eficacia en las oportunidades que se le requirió.

Núñez ha sido la gran figura de la cancha y faltando 7 minutos para finalizar esta etapa ...

En el tiempo complementario que tuvo la misma duración que el primero, actuaron el resto de los jugadores del seleccionado integrándose el team en esta forma:

Bernardico, Alvarez y Avalos; Roland, Kulys y Soria; Núñez, Rodríguez, Míguez, Benítez y Borges.

Liverpool formó con: García, Fleitas y Zas; ...

...en la anterior una labor discreta, ... coordinando su juego con el resto de la delantera. Núñez volvió a sobresalir.

La valla de Liverpool fue derrotada por dos veces consecutivas en los primeros minutos: a los 7' por Núñez y a los 10' por H. Rodríguez. Luego los negriazules buscaron empeñosamente el empate convirtiendo Gonçalves ...

...domingo el plantel ha de enfrentar al equipo de Nacional.

En síntesis, la jornada fue bastante satisfactoria aguardándose que el equipo adquiera un mayor entrenamiento y enfrente con toda felicidad sus compromisos internacionales ante la selección argentina.

EL TIEMPO

Estado general del tiempo a las 15 horas de ayer: Cielo: Cubierto con lluvias en Salto. Vientos del N. al E., suaves y moderados. La temperatura esta inferior a la normal en Salto y normal y superior en el resto del país comprendida entre 31º en Artigas y 22º en Salto.

Pronóstico hasta las 15 horas de hoy: Estado general: Tormentas y lluvias aisladas. Cielo: Cubierto y semicubierto. Temperatura: Poco cambio. Viento del E. al N., moderado y algo fuerte.

Pronóstico para la navegación: Río Grande del Sur: Río de la Plata y costa de la Provincia de Buenos Aires: Vientos del E. al N., moderado y algo fuerte.

Estado general de los caminos: Buenos en todo el país.

Análisis continental: Un frente caliente está situado al norte del país.

Perspectiva para mañana: Inestable.

Temperaturas. — Máximas: Al abrigo, 26º6 a las 13.40. A la intemperie, 30º3 a las 13.30. Mínimas: Al abrigo, 20º0 a las 6.30. A la intemperie, 19º2 a las 6 horas.

Noticioso Deportivo

INTERIOR

PELOTA EN PUNTA DEL ESTE. — Un gran torneo de pelota se jugará en el frontón del Cantegril Country Club de Punta del Este, el martes 2 y miércoles 3 de abril, con la participación de los mejores pelotaris locales. ...

Ataca la delantera de la Selección

En el grabado se observa uno de los tantos avances que ayer con gran eficacia cumplió la delantera celeste. El golero negriazul García debe intervenir ante la jugada de Roque Fernández, a su lado Sasia se encuentra a la expectativa.

EL 31 COMIENZA EL TORNEO INTERNACIONAL DE ESGRIMA

PUNTA DEL ESTE, marzo 27 (ANI). — Singular expectativa ha despertado en los medios deportivos locales, la dilucidación del Torneo Internacional de Esgrima "Domingo Mendy", organizado por la Federación Local y que tendrá lugar entre los días 31 del actual, y 1º, 2 y 3 del mes entrante en los salones del Hotel Casino San Rafael, participando embajadas de Argentina, Brasil, Chile y Uruguay.

El programa confeccionado a regir es el siguiente:

Marzo 31. — Presentación de las delegaciones intervinientes. Palabras alusivas a la memoria de don Domingo Mendy y entrega de una plaqueta recordatoria a sus familiares. Luego, y en la faz deportiva, se disputará el trofeo "Concejo Departamental de Maldonado", realizándose partidos individuales por el Campeonato de Florete.

1º de abril. — Trofeo "Comisión Nacional de Educación Física". Campeonato individual de Espada. Matches individuales.

2 de abril. — Copa "Centro Militar". Campeonato individual de Sable. Matches individuales.

3 de abril. — Trofeos "París Rodríguez Riet", "Juan Eduardo Veltroni", "Edgard Mendy (Hijo)". Posta esgrimística. Argentina, Brasil, Chile y Uruguay.

Auspician este magno torneo los siguientes organismos: Comisión Nacional de Turismo, Comisión Nacional de Educación Física, Concejo Departamental de este departamento, Hotel Casino San Rafael y Liga de Fomento de este balneario.

H. P. RODRIGUEZ PELEA HOY EN PEÑAROL CON J. SANTIAGO

La velada boxística profesional de esta noche tiene como importante atractivo la incursión de Héctor P. Rodríguez, nuestro campeón mediano, en la categoría inmediata superior.

Y se le ha buscado para esta su primera pelea de medio pesado a un rival de nombradía, pero en el ocaso de su carrera pese a su juventud.

José Santiago que es el púgil elegido ya ha cumplido su carrera profesional y sus últimas presentaciones le muestran en declinación, con el agravante de ser frágil, al castigo.

No podemos establecer sus últimas actuaciones fehacientemente ya que el legajo que obligatoriamente por resolución de la Comisión Nacional de Boxeo deben presentar los púgiles extranjeros con su record no estaba en manos del Inspector de turno Sr. Abascal y tampoco lo pudo examinar el técnico D. Julio C. Fernández para tomar las providencias del caso, limitándose estas autoridades a exigirle a Santiago una severa sesión de training con dos rounds de Shadow box, dos de guantes y dos de bolsa pesada y uno de gimnasia.

Es Santiago un fighter impetuoso ...

Inscripciones nuevas para la Vuelta Ciclista

Ayer registráronse nuevas inscripciones de competidores para la mayor competencia del pedal en nuestro país, la 15ª Vuelta Ciclista del Uruguay. Ya son 95 los corredores que han de intervenir en la misma.

Hoy de 8 a 12 se cumplirá el precintaje de máquinas que finaliza en esta ocasión. A su vez distribuirán los números para los motociclistas acompañantes.

A último momento se incorporaron a la lista de ciclistas que publicáramos ayer, el destacado ruteró Próspero Barrios, quien actuará en la categoría individual ...

Nacional jugará San Lorenzo en Bs. Aires

BUENA JORNADA DE LA EXTRA HABRA MAÑANA

APOYAN EL ESFUERZO DE ESTRELLA PUENTE

BOX

EXTERIOR

Deolinda Chiarino de Fraguela

Carmen Marín de Olaso

Ilustrísima Srta. María Josefa Segovia Morón

María Elena Costa Morazzo

María Elena Costa Morazzo

Carmen Moreno de Rivero

Carmen Moreno de Rivero

EL BIEN PUBLICO — Letras y Artes
MONTEVIDEO, VIERNES 28 DE MARZO DE 1958 — SEGUNDA SECCION

La Exposición de Agustín Ezcurra

El pintor Agustín Ezcurra.

En el amplio y acogedor salón del Inst. "Nuestra Señora de Lourdes" de Malvín, desde hace algunos días se exponen óleos del distinguido pintor compatriota Agustín Ezcurra.

En todos los cuadros se tratan temas de carácter religioso, que el autor ha estudiado con gran respeto a los textos sagrados.

En el acto inaugural que revistió especial significación, contó con la presencia de numeroso y calificado público y fue presidido el acto por el Excmo. Sr. Nuncio, Mons. Alfredo Pacini.

En dicha ceremonia hizo uso de la palabra, en representación de los organizadores de la muestra, el escritor y crítico Ernesto Pinto.

De su discurso tomamos los siguientes párrafos.

"En primer término el visitante que recorra esta sala, se sorprenderá por la capacidad de trabajo, por la consagración sin desfallecimiento de un artista, bueno, noble y modesto el cual de acuerdo con el consejo del antiguo no "ha dejado su día sin una línea".

Desde la juventud hasta este momento de madurez otoñal, Ezcurra todos los días ha trabajado un poco, ahondado dentro de sí mismo, estudiando la obra de los maestros del pasado y sobre todo analizando amorosamente a la naturaleza, que será siempre matriz imponderable de todo arte auténtico y válido.

En segundo término habrá que reconocer, no sólo contemplando lo que aquí se expone, sino recordando la trayectoria por él cumplida a lo largo de muchos años, que él es uno de los pocos y muy contados pintores del país, que se ha esforzado por realizar una pintura de inspiración y substancia cristiana.

Por mucho tiempo, en los salones oficiales, Ezcurra enviaba, aún a costa de sufrir incomprensiones o negaciones injustas cuadros, en los que desarrollaba, humildemente, argumentos de carácter religioso.

Como buen cristiano que es sentía la imperiosa necesidad de afirmar y exaltar en la obra, el ideal evangélico, que informaba todos y cada uno de sus actos de hombre.

Después de él, han surgido otros plásticos adornados de especiales atributos, que felizmente están decorando bellamente algunos templos del país; pero es de estricta justicia destacar, por encima de los méritos o debilidades que pueda poseer su producción, que Ezcurra fue uno de los primeros que buscó inspiración, para sus telas, en las páginas del Antiguo y del Nuevo Testamento como en la vida de los santos; y frente a los sectarios e ignorantes que negaban la validez plástica de la temática religiosa defendió, con la palabra y el ejemplo, la vitalidad inagotable de la fe, que en el pasado había inspirado las mejores creaciones de los genios de todas las razas y que en el presente podía salvar, ordenar y sublimizar a una pintura, extraviada en lo material y en lo pequeño.

En tercer término se debe señalar —por lo que pueda importar como lección moral— los caminos por el recorrido para el logro de una personal palabra plástica.

Ezcurra, casi un adolescente, estudió dibujo con Godofredo Somavila, aquel nobilísimo maestro italiano en cuyo taller recibieron fecundas enseñanzas, muchos de los mejores artistas del país, entre los cuales estaba el propio Pedro Figari.

Más tarde, en el Círculo de Bellas Artes, estudió pintura bajo la dirección de aquel espíritu superior que fue Carlos María Herrera y luego viajó por Francia, España, Africa y Brasil.

Puede decirse que Ezcurra como la mayoría de los plásticos del Uruguay, nació en el impresionismo o las tendencias que se derivaron del movimiento que levantaron a altas cumbres de perfección, Renoir, Monet, Pizzarro Sisley y otras figuras que tanta influencia ejercieron en el arte universal.

Pero Ezcurra no se quedó recluído en aquella tendencia que corría el riesgo de caer en un academismo o en fórmulas peores que aquellas contra las que había reaccionado y que obligó a que Cezanne, el gran esforzado, realizara finalmente aquellas hondas experiencias tendientes a convertir al impresionismo, en algo duradero y firme como el clasicismo. Ezcurra en sus largos viajes, estudió entusiasta y detenidamente a las obras de perdurable belleza realizadas por los genios del pasado y que poblaban templos y museos de los países europeos que visitó. Pero sin traicionar los elementos válidos y esenciales de la tradición, quiso ser moderno, mejor quiso ser el mismo, leal al tiempo que vivía y a la tierra que pisaba.

Con una clara conciencia de la esencia y de la finalidad de todo arte no se dejó vencer por modas pasajeras o por escuelas que niegan toda relación con la realidad del hombre y de la naturaleza y por el contrario, ha respetado las realidades del mundo sensible, en el que se inspira, para formar un mundo de idealidad y de espirituales sentimientos.

De inmediato conviene aclarar que tal posición concuerda totalmente con la sabiduría del antiguo y eterno principio de que "nada hay en el intelecto que primero no esté en los sentidos".

Pero tal respeto por la realidad la transfigura y la recrea con el sentimiento, con la emoción y con la verdad interior o pasión que le domina el corazón y el alma".

Este bello paisaje, "Silencio", del artista Agustín Ezcurra figuró con gran éxito de crítica en la III Bienal Hispanoamericana de Barcelona, formando parte del envío oficial del Uruguay.

La obra del pintor italiano Dilvo Lotti

DILVO LOTTI —Biografía. Nació en San Miniato de Tedesco, donde vive. Ha frecuentado Institutos de Arte de Florencia, donde tuvo por maestros a G. Vagnetti, Pietro Parigi y Francesco Chiappelli. Obtuvo, en 1940, el primer premio en el Concurso Nac. Panerai y en el mismo año el primer premio en la Exposición de C.O.N.Y., en Roma. Conquistó premios en Génova, Florencia, (Exposición de Fiorino), Asís y otros. Invitado a la Bienal de Venecia (en 1942, con 15 obras) y a la Cuaternal de Roma, ha participado en las más importantes Reseñas de Arte, en Italia y en el exterior en los últimos quince años. Ha hecho exposiciones personales en Florencia, Génova, Roma, Milán, Liverno, Ravereto, Lucca. Sus obras figuran en la Galería de Arte Moderno de Roma, en la Gal. de Artederno de Florencia (Palacio Pitti), en la Calcografía de Roma con un cartel de llamada. En los últimos años ha realizado notables frescos en la Casa de los Ancianos, (capilla de San Marcos y Lucía) en Ponsacco (Pisa); en la Catedral de Altopascio (Lucca) en el refectorio del semanario Obispal de San Miniato y en la Sala del Consejo de la Casa de Ahorro, siempre en San Miniato. Han dedicado escritos a su pintura: Sinclair Lewis, Ardengo Soffici, Aniceto del Massa, Giovanni Papini, Giovanni Calacicchi, Orio Vergani, Mansueto Lombardi-Lotti y otros.

—oOo—

He vuelto a visitar en estos días el estudio del pintor Dilvo Lotti, en San Miniato de Tedesco y puesto una por una sus telas, de más reciente fecha, al pie de las paredes, para volverlas a observar y estudiar.

He llegado a la conclusión que quedan todavía válidas las breves notas que escribí de su pintura hace unos años, porque he tenido la misma impresión, aun cuando ya no están en su estudio las telas más significativas, tales como: la "Crucificción" de la Exposición Intern. de Pittsburg y el "Juicio de la ciudad", como reflejo de un pesimismo interior y de su mundo de tragedia, representado con tonalidad plúmbea, que apaga las exigencias, los contrastes y los odios de una humanidad confusa. Tampoco estaban en las paredes "Venere in rosco" que recordaba a las "Due Ninfe" de Renoir, más elemental, sobre un fondo de paisaje menos lujurioso y menos rico.

Conclusiones todavía válidas, hemos dicho, aún después de haber observado y meditado los frescos en el cielo del abside de la Iglesia Catedral de Altopascio y del refectorio del Seminario y la Sala Conciliar de la Casa de Ahorros en San Miniato.

Es bien cierto que en estas composiciones de tan gran aliento y tan visible empeño, Lotti ha debido sacrificar al estudio y al cuidado de los detalles, su original modo de expresión, que forma parte de una de sus inconfundibles técnicas. Porque es evidente que en el coro de una iglesia, en el refectorio de una comunidad religiosa, en las paredes de un Instituto, la intuición de un artista debe ser discreta, aunque el arte siempre es arte.

En cambio, sería necesario dis-

(Continúa en 4ª pág.)

Dilvo Lotti: "Il regista".

En la sede de la Comisión Nacional de Bellas Artes se inauguró la exposición de obras del pintor nacional Esteban R. Garino.

Este conjunto de acuarelas realizado por el artista en diversas épocas, lo imponen como uno de los cultores más hábiles y seguros de este difícil género de la pintura al agua.

Ya en distintas ocasiones, con motivo de muestras individuales o colectivas, nos hemos ocupado largamente de los méritos que adornan la personalidad de este joven pintor.

En el acto inaugural, en representación de la Comisión Nacional de Bellas Artes, hizo uso de la palabra, pronunciando un bello discurso el Sr. Julio Caporale Scelta, quien supo destacar, acertadamente, las características y merecimientos de la personal producción de este acuarelista.

Nos complacemos en publicar a continuación ese interesante discurso en el que se hace un certero juicio del pintor.

Esteban R. Garino: "En la sombra".

LAS ACUARELAS DE ESTEBAN R. GARINO

COMENTARIO DE JULIO CAPORALE SCELTA

DICE un viejo aforismo latino: "Si quieres alcanzar un propósito, cultívalo con pasión, si no, abandónalo". La carrera artística de Esteban Roberto Garino puede estar contenida en esta expresión de la voluntad. Aunque de nada sirve la firmeza de un propósito, si este no tiene como impulsos genuinos la vocación, la disciplina estudiosa, el talento creador. La biografía de este artista, en lo específico de su arte, podría encerrarse en los límites escuetos de una definición en que ya se incluye el panegírico: autodidacta, alcanza, por impulso vocacional poderoso, primero la depurada y difícil técnica no aprendida, y luego los atributos magistrales, no solo en la evolución de su obra, sino en la más honda dimensión docente, cuyo ejercicio completa su personalidad. De artista espontáneo, a maestro de su arte: he ahí un recorrido no común, que encierra multiplicados valores humanos de ahinco, de sagacidad, de entusiasmo, de disciplina fervorosa, de concreciones formales y de sueños, que dan a la carrera de Garino perfiles originales y conceptos de ejemplo para tanta energía juvenil dispersa en ensayos sin juicio y sin horizontes. Yo diría que la ... "O" de Giotto está en su primera pincelada. Luego, a falta de dementor —que a veces decide el destino —él se apoya en su voluntad, en su sólida fe, en sus aspiraciones y esto, y el iluminado bagaje de su inquietud plástica, le transforman en el peregrino incansable de un mundo iluminado, cuyos secretos va develando, con afanosa y persistente búsqueda, con recursos propios, con elementos espontáneos de su finísima percepción.

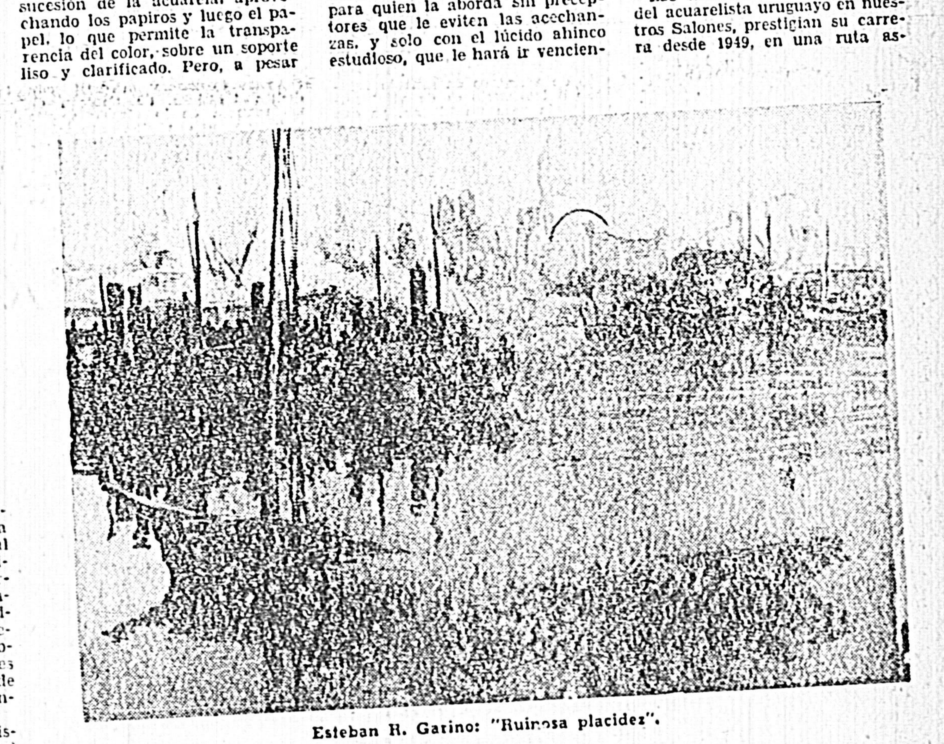
El arte de la aguada, primera aplicación del color hecha por el hombre a las remotas superficies planas, primer asomo del fresco en los muros milenarios, tiene su sucesión de la acuarela, aprovechando los papiros y luego el papel, lo que permite la transparencia del color, sobre un soporte liso y clarificado. Pero, a pesar de su antigüedad, el arte de la acuarela requiere un difícil aprendizaje, porque es ella una de las arduas modalidades de la pintura, porque requiere del artista una viva agilidad, una rápida concepción del color y sus diluciones, un juego complejo de sabiduría tonal y de dominio del dibujo, una ejecución sin reflexiones, que tienen que anteponerse, en la dinamia genuina del procedimiento, al juego físico del agua y el color sobre el papel. En la poesía y en la música solo pueden improvisar quienes tienen el alma llena de armonías: yo llamaría al acuarelista, y en su acepción más valiosa, el improvisador cromático: porque en el papel van a plasmarse, por el procedimiento casi instantáneo, las armonías del color que ya están vibrantes en el espíritu. Y cualquier quiebra, cualquier titubeo, pueden dejar el propósito en una vanidad plástica defectuosa que no admite rectificaciones ni composturas.

Así es de difícil e ingrata, la acuarela. Tanto más mérito pues para quien la aborda sin preceptores que le eviten las acechanzas, y solo con el lúcido ahinco estudioso, que le hará ir venciendo los obstáculos, paso a paso, con el gozo de las victorias limpias sobre el material plástico, nunca mejor definido así que cuando va cediendo a la modulación que le impone el fervor y la inspiración del artista.

Garino va atesorando así el didactismo de sus propias observaciones, y de su deslumbrado asomarse a las obras de los maestros. Con uno de ellos, y por una feliz incidencia, tiene relación directa: es con el gran acuarelista italiano Aldo Raimondi, durante su estada en el Río de la Plata, y ese encuentro, afirma, si cabe, la vocación de Garino. Aprende, conversando con el maestro, analizando sus obras originales, en Buenos Aires, en Rosario —adonde sigue al artista, como un discípulo sediento de saber— y en Montevideo. Y la influencia se nota en las obras del pintor compatriota, en ese tiempo, pero no tardará mucho en tomar su propio camino, con el gozo de sus hallazgos, a medida que va perfeccionando su técnica.

Las numerosas consagraciones del acuarelista uruguayo en nuestros Salones, prestigian su carrera desde 1949, en una ruta ascendente de la que hoy tenemos a la vista, una etapa más, repetidamente afirmativa. Alguna vez hablamos de su trasparencia iluminada, de la soltura magistral de sus procedimientos, de su genuino deleite ante la naturaleza, y de una fuerza subjetiva que se agrega vivamente a la representación física. Sus famosos caballos, bajo el sol tamizado, sus interiores con esfumados sabios, su juego plástico en que ciñéndose a la realidad que refleja habitualmente, alcanza modulaciones de airosa fantasía en las figuras o en el paisaje, sus visiones ciudadanas, en que ya el sol, ya la niebla, nos dan las variaciones cromáticas y la sensación directa de su difícil facilidad para los tonos más sutiles, y para las más logradas transparencias, nos dicen hoy que no fue vano el esfuerzo, y que no queda sin evidencia el talento que le dio origen.

Garino prepara ahora su viaje a Europa. Nos imaginamos con cuanta pasión contenida, con que férvido interés. Quien soñó de lejos con los maestros ingleses como Turner o Leonard Walker, con Paolo Sala, el más grande de los acuarelistas de Italia, o con Ernesto Armani, o con el reencuentro con Raimondi, que hoy encabezan la línea de los acuarelistas contemporáneos de su país, o con el español Olive, y tantos y tantos artistas, maestros de la acuarela, va a visitarlos de cerca, va a escudriñar con mirada sagaz y alma atenta, técnicas, procesos, conceptos, escuelas. El peregrino, que nos da ya su obra plena de madurez y de sentimiento, continúa su camino hacia rutas de infinitas perspectivas. Muy pronto, pescador de altura, ha de traernos del agua trasparente de las infinitas coloraciones, las nuevas formas iluminadas tras las cuales camina, fatiga y sueña.



Esteban R. Garino: "Ruinosa placidez".

Modernos Artistas de Austria

EN LA "GALERIA MONTEVIDEO"

En la "Galería Montevideo de Artes Plásticas" se ha inaugurado, con éxito de público una interesantísima muestra de "Modernos Artistas de Austria".

José Pedro Argul, director artístico de dicha galería, en una breve nota del catálogo dice lo siguiente:

"La exhibición de obras del pintor Gustavo Kurt Beck en 1956, en la Galería Montevideo de Artes Plásticas, fue considerada como una de las principales exposiciones personales de arte moderno europeo entre las realizadas hasta hoy en el Río de la Plata y se constituyó como la de mayor influencia para la más nueva pintura del Uruguay. No fue, sin embargo, la primera vez que un poderoso artista austríaco arraiga su enseñanza entre los plásticos nacionales; otrora, Antón Hanak, orientaba el arte de los destacados escultores Antonio Pena y Severino Pose. Deseosa de seguir explorando los consagrados valores de Austria, la Galería Montevideo de Artes Plásticas con la colaboración de la Galería Kunst der Gegenwart (Galería de Arte Contemporáneo) de Salzburgo, presenta varios nombres que frecuentemente asumen en repetidas muestras internacionales la responsabilidad del más viviente arte de su país".

Cabe destacar, pues, con toda justicia, el esfuerzo que se ha hecho para seguir poniendo en contacto espiritual con nuestro público, a un grupo de artistas de singular jerarquía y de personalidades bien definidas en la plástica universal.

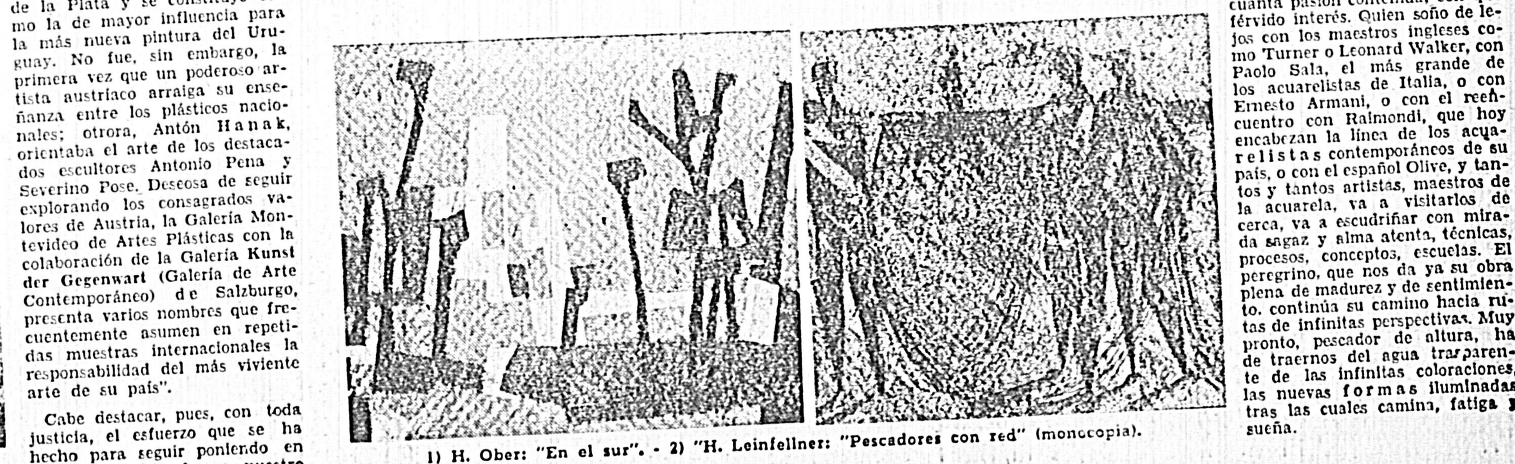
Figuran en esta muestra acuarelas, litografías y monocopias de pintores de singular significación, tales como Friedrich Aduatz, Fritz Hundertwasser, W. Hutter, A. Lehmden, H. Leinfellner, J. Mikl, K. Moser, A. Neuwirth, H. Ober, S. Soucek, L. Schutz y C. Hunger.

Además de ellos, está dominando con una bella tela, que ya fue expuesta en dicha sala, el gran maestro moderno Gustav Kurt Beck.

Todos los trabajos expuestos responden a las más avanzadas estéticas actuales. Todos los artistas buscan expresarse y crear su mundo personal, por medio de la más rigurosa abstracción, sin perder algunos de ellos algunas evidentes relaciones con el mundo exterior.

Esta muestra, además de contribuir eficazmente a difundir valores muy poco conocidos del mejor arte europeo actual, puede constituir una real enseñanza para los plásticos de este país, que también han sido conquistados por la tendencia abstracta, sin muchas veces comprender su alcance, significación y contenido.

Frente a esas obras podrán estudiar buenos modelos y comprender cuáles sean las razones poderosas que dan autenticidad a dicho movimiento.



1) H. Ober: "En el sur". - 2) "H. Leinfellner: "Pescadores con red" (monocopia).

PENSAMIENTO MEDICO, TELURICO Y DEMONIACO

por OSCAR MEIJOME

"NADA más difícil que un comienzo", escribió Lord Byron refiriéndose a la poesía; observación que puede aplicarse con toda propiedad a la Historia de la Medicina, pues no es fácil tarea describir los medios por los cuales nuestros primeros antepasados descubrieron y desarrollaron el arte de curar. Desde luego, el vasto tema de los comienzos de la Medicina es, en grandísima parte cuestión de simples conjeturas. No existen, claro está, datos escritos, e incluso ciertos dibujos prehistóricos que han sobrevivido representan una fase relativamente avanzada de la evolución del hombre de la Edad de Piedra; además su interpretación está sujeta a error. Si el hombre primitivo con su cerebro toscamente fabricado al final de la Era Terciaria o comienzos de la Cuaternaria, no pudo llegar al conocimiento de ciertos fenómenos, fue porque su númen apenas alboreaba en el mundo de una nueva vida superior reservada al bípedo que iba a enseñorearse de la tierra. No podía, pues el hombre prehistórico admirar la magnificencia que encerraba su propia máquina, sino continuar el ritmo iniciado en su brutalidad. Como todo animal superior, poseía tres características esenciales que formaban parte integrante de su constitución: la curiosidad, la vanidad y el egoísmo. Precisamente por ser constitucionales no podía desprenderse de ellas, sino que seguía más o menos fielmente sus designios, por cuanto el freno encargado de actuar para educarlas, la voluntad, era una virtud totalmente rudimentaria.

Por ser curioso tuvo que sufrir repetidos accidentes, que le llevaron a adquirir una experiencia capaz de evitar su repetición; pero también se vio en la necesidad de poner remedio a los perjuicios ocasionados a fin de reintegrarse a la normalidad.

Sabía que un árbol al caer aplastaba al hombre, que un animal le atacaba y le mataba y que otro hombre daba fin a uno de sus semejantes, pero las causas patentes de tales desgracias eran interpretadas por él como signos o manifestaciones de algún poder oculto, misterioso y hostil. Por ser vanidoso pensó que cuantos éxitos obtenía eran debidos a sus excelentes cualidades y cuantos fracasos sufría eran ocasionados por influencias externas. De ahí que al enfrentarse con la enfermedad, como no veía en forma tangible el agente que la provocaba, tuvo que pensar en causas ajenas a él mismo y no tardó en atribuirla a la influencia de seres invisibles, pero de indudable existencia, llenos de maldad y animados de un ansia insaciable de venganza. Por ser egoísta disputó el terreno y el alimento a sus semejantes, asimilando culturas que no siempre supo conservar, y, al dar una explicación satisfactoria a los fenómenos observados con relación a las enfermedades y a sus causas, se erguía ufano ante el triunfo de un razonamiento que interpretaba lógico, considerándose incluido en una categoría de petulante superioridad. Amalgamada así la vanidad y el egoísmo como característica del hombre inferior, han perdurado, desgraciadamente, a través de los tiempos, pasando de generación en generación.

Si el hombre primitivo actuó igual que las bestias, lamiéndose las llagas, retirándose, una vez herido, a un lugar solitario para que los demás no le mataran y se apoderasen de sus pieles y de sus armas, y conoció, imitando a los animales, algunas hierbas salutíferas que empleó para remediar sus dolencias como el perro busca los efectos emetocatárticos del Triticum-canicum y el gato la Valeriana Officinalis o la Agropyrum repens (gramilla) en procura de su acción sedante, diurética, o purgante, es lógico pensar que, poco a poco, enriquecíese sus conocimientos, aunque no fuese más que por instinto de conservación.

Más tarde al contemplar confusamente asustado, como Mime en "Sigfrido" de Wagner, la hiriente luz del relámpago, el estampido del trueno, el rumor del agua, el sonido aflautado del viento a través del follaje, la carrera desenfrenada de los animales o el rugido de las fieras, consideró a estos elementos dotados de vida por el simple hecho de moverse; y al estar dotados de vida todas estas cosas que sorprendían su curiosidad primitiva, debían encerrar un algo que escapaba a su discernimiento y que sin duda consideró como muestras visibles de espíritus o demonios. Es decir, que lo natural era para él lo sobrenatural.

Como, por otra parte, en sus ensueños veía animales en actitud amenazadora y hombres que habitaban lejos o habían muerto, por el hecho de no hallarlos al despertar dedujo que existía un espíritu capaz de desprenderse de ellos y aún sobrevivir a la muerte.

Semejantes interpretaciones hacen pensar que el hombre, como el niño, confundía lo vivo con lo inanimado.

Por eso adoró al sol, a la luna, a los árboles, a los ríos y a los animales, erigiendo a éstos diversos monumentos y pasando así de la adoración de la naturaleza a la adoración de los fetiches. A la vez esos espíritus, que vagaban errantes y que veía ensueños, podían alojarse en el cuerpo de otros hombres para dominarle, convirtiéndole en un enfermo o transformándole en un ser extravagante, que el vulgo colocaría entre los poseídos del demonio y la ciencia entre los pobres dementes.

No sabemos si el hombre de Neanderthal, que vivió hace 50.000 años, pensó en sí mismo para remediar sus males, porque nada nos ha dejado de su obra, aunque aparezcan huellas de su paso. Mas lo que parece indudable es que el hombre de Cro-Magnon en los albores de sus correrías, hace 30.000 años, habitó en las cuevas fabricadas por él y organizó la vida de su tribu. En este pueblo primitivo, del cual se encuentran evidentes huellas en España y Francia, hallamos la primera noticia del mago o hechicero. La misión de éste era organizar las fuerzas para luchar eficazmente contra la enfermedad; así surgió el primer médico en el seno de la humanidad.

El sufrimiento fue y seguirá siendo uno de los más importantes factores en la evolución de la humanidad. Prevenirlo y curarlo son objetivos fundamentales de la medicina y, por tal razón, motivos que la vinculan al existir de la persona humana.

El dolor y la angustia fueron la sombra de nuestro primer antecesor en su ruta, por la tierra y serán la inseparable escolta del hombre, desde el gemido que inicia la vida hasta el estertor final en que se abren las fronteras de la eternidad.

El continuo penar ha sido sin duda el más grande y apremiante incentivo para impulsar al ser humano hacia su perfeccionamiento moral. Ha contribuido a hacerle amar la vida y a valorarla como el más preciado e inseguro don.

Mas al mismo tiempo le ha dado el impulso hedonista de poseer los bienes terrenales como si con ellos pretendiera librarse de la soledad, del pavor a la muerte y del misterio del más allá. Sin el dolor no existiría el placer y nuestras vidas tendrían las motivaciones simplistas del protozoario.

En el oscuro existir del hombre prehistórico, todas sus actuaciones han debido revestir un carácter telúrico primordial. Su más apremiante necesidad fue conservar la vida amenazada por innumerables enemigos y prolongarla en toda forma y en todo momento, luchando contra elementos permanentemente dispuestos a menguarlo.

El dolor fue la primera manifestación de una conciencia en agraz. Debió de ser el padecimiento el factor humano que impuso al hombre el deber apremiante de buscar defensas y producir los primeros artefactos para protegerse de los agentes causantes de sus dolencias. Antes de idear los instrumentos de producción, tuvo que confeccionar los de protección.

Así, todo el desempeño del hombre primitivo era necesariamente defensivo como lo revelan los toscos utensilios del período paleolítico, destinados, en su gran mayoría, a la supresión de penurias y sufrimientos.

La limitada capacidad mental de nuestros lejanos progenitores no les permitía encontrar una explicación satisfactoria de sus males, pero les daba la iniciativa, para la defensa contra la enfermedad, contra las miserias físicas y emprender una terapéutica instintiva contra sus males, el traumatismo, la fiebre o la herida.

Necesitáronse milenios antes de perfilarse las causas explicativas de sus dolencias y de los insolubres problemas de su existir.

Un día, imposible de definir en el tiempo, el hombre por un acto reflexivo, se incorpora a la vida del Cosmos.

Siéntese íntimamente ligado a la madre tierra y a la naturaleza de la cual forma parte integrante, aunque esta naturaleza no sea para él un complicado sistema mecanicista, como el de la física moderna sino una entidad llena de vida palpitante bajo el influjo de fuerzas ignotas identificadas por él instintivamente como semejantes a las que estremecen su cuerpo adolorido. Su sentir es telúrico, pero a la vez hylozoísta y demoníaco. Atribuye todas sus desgracias al influjo de ocultas energías, extrañas a su persona; a fuerzas que no define ni ubica; a condiciones revestidas de un poder misterioso, incontrolable por los magros recursos materiales a su alcance. Para poner fin a su desventura acude entonces a extraños ritos, a invocaciones implorantes, a ofrendas absurdas para desarmar a desconocidas deidades vagamente intuidas que van a tomar paulatinamente, los perfiles de una naciente mitología demoníaca.

A la pragmática búsqueda del origen de sus dolores, el hombre primitivo va a sumar otras preocupaciones a medida que se robustece su curiosidad y el instinto se torna inteligencia.

Así, el ritmo inexorable y la esplendorosa belleza de los fenómenos siderales contemplados en noches solitarias, el incesante y cadencioso vaivén del mar, en el que busca sustento e infinito; la sucesión regular de las estaciones que le obligan a cambiar costumbres y desempeños. Todo esto anuncia el advenimiento de una inicial fantasía no desprovista de aliento estético que lo induce a moverse, no únicamente por los impulsos ciegos y brutales del instinto, sino también por la trémula e incierta luz que proyecta su naciente númen.

Los inexorables instintos de la reproducción y de la sociabilidad, el miedo original y la defensa de la especie, llevan a nuestro ignorado antecesor a buscar la compañía de sus semejantes. No sigue existiendo como ente solitario, padeciendo y luchando en medio hostil, sino que siéntese movido a compartir angustias y miserias con el prójimo. Ya es capaz de discernir, de recibir estímulos de sus semejantes y puede entonces calmar sus congojas y disipar sus dudas. Junto con los componentes del clan, eleva sus plegarias a entes misteriosos que aliviarán sus penas y ahuyentarán sus temores.

Este acercamiento al mundo invisible no lo realiza el hombre al azar; se dirige al anciano más venerable del errante conglomerado, enriquecido de experiencias, al más enérgico en imponer su voluntad, al poseedor de supuestas facultades divinas para aplacar la ira y alejar la venganza de elementos punitivos. El hechicero opera con fórmulas mágicas, indaga la marcha de los astros y en ellos lee los ocultos arcanos del porvenir.

Mediador primigenio entre el hombre y la divinidad, es el antecesor del sacerdote y del médico. Estos dos personajes marcan dos etapas ascendentes en la liturgia de la medicina. Ambos aúnan el conocimiento de las incógnitas cósmicas a las fórmulas mágicas y curativas del taumaturgo.

El creciente impulso creador confiere categoría de deidad a los elementos naturales: el murmullo del viento, la efímera luz del relámpago, el espantable estampido del trueno, la oquedad de los bosques, la serenidad de los lagos, son expresiones de divinidades propicias o malignas. El milagro curativo de ciertas plantas y la variedad morfológica de los animales que el hombre deforma o estiliza a su manera, están en relación con su eficiencia milagrosa.

Esta religión telúrica y monstruosa deja hondas raíces en el subconsciente del ser humano y aún permanece intacta en las prácticas religiosas y médicas de muchas tribus salvajes, representantes en la actualidad de los ritos demoníacos de la medicina preventiva, tal como los practicaba el hombre en la penumbra de la prehistoria.

Las sociedades primitivas aún existentes atribuyen sus padecimientos corporales a fluidos ignotos, a venganzas y maldiciones que sólo pueden ser redimidas con la intervención de determinado personaje dotado de cualidades particulares y excepcionales para permitirle ponerse en comunicación con las deidades maléficas, genitoras de sus calamidades. Esta personalidad de excepción tiene, desde luego, características distintivas de los demás miembros del clan. Posee favores especialísimos creadores de una humanidad superior, selectiva y sagrada con facultades de premonición y de adivinización, las que le confieren dignidad sacerdotal; surge de esta manera el brujo con su doble individualidad, la del sacerdote y la del médico.

Se podrían citar muchos ejemplos de las prácticas telúrico-demoníacas vigentes en la actualidad entre las tribus australianas, africanas y americanas. Sin ir más lejos basta leer a Toá, del médico colombiano César Uribe Piedrahita, para encontrar magistralmente descritas las liturgias médico religiosas verificadas dentro de una horrenda modalidad por las tribus salvajes moradoras de las riberas del Amazonas, Putumayo y Caquetá. Las fiestas del exorcismo, los bárbaros ritos empleados en esta ceremonia forman un conjunto de manifestaciones estereotipadas del pensamiento médico de la etapa demoníaca.

En los albores de la humanidad invéntanse para ahuyentar a los maléficos espíritus máscaras espantables, desfiguraciones horripilantes, tatuajes estilizados, danzas voluptuosas y amuletos rituales que, al transformarse y embellecerse, al correr de los tiempos, se tornan en las manifestaciones artísticas mas atractivas de nuestra supercivilizada época: el afeite que rejuvenece y hermosea, la danza que atrae y sugiere, la joya que adorna y hace resaltar los encantos.

La usanza de emplear el amuleto como agente curativo se encuentra en las ejecutorias médicas de los más lejanos días. Casi siempre imitan y reproducen en forma grosera y tosca las regiones genitales. Ya se adivina el pensamiento del hombre perturbado por los órganos de reproducción. Los contempla con recelo y esconde con recato supersticioso de las miradas indiscretas de sus compañeros. Considera estos elementos indispensables, vulnerables, temibles y dignos de protección contra las injurias exteriores. Les confiere jerarquía, de deidad porque intuye en ellos el origen de la vida, la continuidad de la especie, el más vehemente de los deseos y el más deleitoso de los placeres.

La obsesionante representación de los órganos genitales como símbolo de fuerza, de abundancia y de vida se convierte en el culto fálico creciente y desaforado; realizado en innumerables ceremonias que estructuran la incipiente trama del intrincado pan-sexualismo psicológico, investigado en nuestros días bajo la rígida tutela de Segismundo Freud. A medida que esta mitología crece y se transforma, la acción sacerdotal aumenta, se complica, se arraiga y se especializa. Ya no basta ser el más senecto, ni el más autoritario, ni el más juicioso del clan para tener el privilegio y la exclusividad de dar consejos, emitir conceptos y establecer la conexión entre lo material y lo inmaterial. Ahora para encauzar la mística de las tribus nómadas se requieren condiciones y cualidades excepcionales, conformes con una individualidad superior, poseedora de vagas nociones científicas y de aguda intuición, capaz de interpretar el misterio de los hechos cosmológicos. Debe, además, demostrar condiciones de vidente, que le autoricen para ser heraldo de calamidades y lo dignifiquen para invocar la intervención de seres desaparecidos cuya influencia benéfica el hace sentir sobre la tierra, manteniendo una estrecha colaboración, una consoladora relación entre vivos y muertos. Sus oráculos deben ser respetados y oídos con devoción y sus prácticas médicas requeridas como especial favor. Surge de este modo un elemento nuevo en el ambiente de la cultura incipiente: el mago, modalidad evolucionada del brujo, a quien ahora le toca captar, animar y difundir el contenido del naciente pensamiento científico.

La personería de este personaje va precisándose con el tiempo, hasta llegar a revestirse de sacerdotal esplendidez en Egipto, en Babilonia y en Asiria, o a trasmutarse en ese individuo sutil y perspicaz que constituye el psicoanalista moderno. Todos estos relevantes sujetos se sirven de su magnetismo personal para dominar a los demás. Indiscutiblemente poseen suficiente autoridad para imponer y ordenar una terapéutica especial que se encuentra estampada, con las correspondientes características de cada época, en los arrugados papiros egipcios, y en los perturbaantes textos de la escuela de Viena.

La terapéutica fundamentada en un politeísmo cósmico de la era demoníaca, se aclara y desprende paulatinamente de la barbarie inicial para revestir los aspectos de una incipiente inteligencia. La curación por trasmutación de un órgano sano, similar al enfermo es una remotísima e indiscutible manifestación biológica y bien puede considerarse como el primer paso de la organoterapia.

Al lado de estos métodos teñidos de lejanas sugerencias científicas, en su aplicación, existen otros estrafalarios y embebidos de fanatismo, lo cual no les impide llevar el sello inconfundible de una naciente creencia en lo sobrenatural que inicia la etapa anímica.

La doctrina de la medicina mágica, tal como la practican algunas tribus aborígenes de Colombia, la define Roberto Pineda Giraldo diciendo: "Si las causas de la enfermedad son mágicas o en términos más genéricos sobrenaturales; los sistemas de curación que se aplican han de ser del mismo tipo". El etnólogo colombiano se refiere particularmente a los guajiros en su interesante libro "Aspectos de la Magia en la Guajira".

El shamanismo de las sociedades primitivas, aún existentes en América, es el sector de las culturas aborígenes en relación y comercio con las divinidades propicias o malignas de las tribus. Esta ciencia mágica, esencialmente animista, es la cofidicación de las fuerzas sobrenaturales que presiden el destino del pueblo y rigen la vida del indio desde que nace hasta que muere. Su doctrina y su liturgia suele manejarlas en cada tribu una sociedad secreta constituida exclusivamente por hombres. Cuando el indio llega a la adolescencia recibe del brujo los secretos de la institución y el nombre mágico con que ha de ser conocido entre los afiliados. Esta suerte de clan ocultista, en que se ha depositado la cultura de la tribu lo preside el shamán o hechicero. Tal personaje pintoresco y a veces marrullero, particularmente cuando ejerce funciones de médico, lo mismo invoca, al son de la maraca sagrada, las divinidades propicias de la lluvia y de las cosechas que expulsa del cuerpo humano los espíritus de la enfermedad y de la muerte.

El shaman, como médico hechicero, suele ser apenas un intermediario entre el enfermo y las fuerzas sobrenaturales llamadas a obrar la cura milagrosa. Es un simple mortal sujeto al dolor y la muerte pero divinizado por el don mediúmnico de albergar en su propio ser a la deidad propicia. No apela el médico brujo al medicamento que ha de provocar las reacciones saludables del organismo, sino a ritos y conjuros mágicos.

Para que este hecho se produzca, precísase que el Shaman entre en estado de trance mediante sustancias tóxicas y calistenias rítmicas que le dan la incómoda y divina embriaguez.

Esto le sucede al Shamán o Piache en la Guajira según nos dice Pineda Giraldo. La sustancia hechizante que contribuye al trance iluminando, es el tabaco.

El Piache lo mastica instalado en su asiento mágico, mientras hace girar rotativamente el tronco, en espera de la doble embriaguez, del tóxico y del vértigo, laberíntico. El brujo exorciza con su saliva hedionda la habitación del enfermo y los contornos del rancho para alejar a los wanurú o espíritus malignos. Luego, después de embadurnar a fuerza de salivazos el cuerpo del paciente, chupa los lugares adoloridos, para extraer los venenos que a manera de flechas le dispararon los espíritus malignos. Cuando no está chupando, el brujo cuenta cantando al son de las maracas, como su espíritu viaja por regiones ignotas en busca del wanurú que tiene aprisionada el alma del enfermo. El brujo implora y el espíritu maligno se ablanda y accede a la liberación del enfermo mediante un rescate que la familia interesada debe entregar al Piache, a la mayor brevedad, pues de lo contrario este sufrirá tremendos ataques.

La divinidad protectora corre parejas con el wanurú en lo que atañe a sus honorarios que la familia debe depositar igualmente en las manos del Piache. Sálvese o no el paciente, todos estos valores (animales, joyas, comestibles) entran a enriquecer la hacienda del Piache y no pueden ser devueltos por la sencilla razón de que ya han sido tabuados y por consiguiente se han hecho intocables y peligrosos para los simples mortales.

Al decir del etnólogo colombiano Gerardo Reichel Dolmatoff, sabemos que entre los guahibos el Shaman en lugar del tabaco prefiere para sus trances médico-mágicos los frutos del yopo (acacia niopio) tostados, pulverizados y absorvidos por medio de una especie de inhalador en forma de Y que lleva a las fosas nasales, exactamente igual al que empleaban los taínos de las Antillas para absorver el tabaco. El médico brujo en esta tribu no chupa como el guajiro, sino que sopla. los lugares adoloridos después de ligeros masajes. Pero el soplo divino lo tapa con la mano hasta que puede recoger la enfermedad, como quien toma agua en el cuenco de la mano, para llevarla afuera y botarla al viento.

El malicioso brujo regresa junto al enfermo con ciertos pelos y cristales diciendo que esas eran las causas de la enfermedad, ante lo cual se maravilla toda la parentela y se da fin al escamoteo.

La magia ha sido desplazada por la religión, la filosofía y la ciencia. El hechicero, el sacerdote, el filósofo y el médico son los 4 protagonistas que en el curso de la historia han dado sentido al drama de la vida y de la muerte.

La inmunidad contra el furor de los elementos, de las divinidades maléficas, y de las enfermedades, es la fuente inexhausta, de la fantasía interpretativa y telúrica; la razón de la balbuciente filosofía animista y la inspiración de la liturgia que es exorcismo e imploración en los primitivos y terapéutica científica en los modernos.

La antropofagia, vr. gr. como rito mágico equivale en cierto sentido a la inmunidad biológica que confiere el antígeno suministrado en ciertas condiciones. El antropófago consume la carne de su enemigo para inmunizarse espiritualmente contra el poder de las deidades hostiles. La antropofagia es una suerte de opoterapia por cuya virtud el indio se hace invulnerable a los malos influjos, así sea pequeña la dosis ingerida en este demoníaco sacramento.

Tan preciosa es la carne humana como sustancia de inmunidad, que un rico antropófago de Australia, al decir del historiador Carlos Pereyra, daba tres vacas gordas por la nalga de un enemigo.

No hay que confundir la antropofagia ritual con la monstruosa antropofagia alimenticia que han practicado las sociedades primitivas desde el norte de Europa hasta el sur de Africa y de América. Narran viejos cronistas que ciertos caribes colombianos tenían sus ganaderías humanas en el país de los duhos, indios mansos e inermes, a quienes sacrificaban en horrendas cacerías para surtir sus mercados de carne.

No otro es el génesis del término Carnicerías (Tolima) población colombiana bautizada así por los conquistadores a causa de los expendios de carne humana allí encontrados.

La inmunidad contra las divinidades hostiles a la tribu, la administra el Shaman. El espíritu del bien igualmente se simboliza en divinidades protectoras y en fuerzas imponderables que van desde el totem primigenio del clan, hasta el tabú y el amuleto por los cuales la tribu y el hombre en particular se hacen invulnerables.

En la medicina mágica, el Shaman es el hombre de la tribu que posee el don sobrenatural de comunicarse directamente con las divinidades propicias, bien sea para obtener el fecundo rendimiento de las cosechas o la salud de los enfermos. En el se acoplan lo telúrico y lo animista como se acoplan en el filósofo y el médico la psicológico y lo científico, para atar los dos cabos de la personalidad humana y entender en su mayor amplitud los problemas de la patología.

El don de la mediumnidad se manifiesta espontáneamente en los guajiros elegidos cuando les llega la pubertad. El trance en que se anuncia por primera vez la presencia divina tiene los caracteres histérico-epileptoides. Por ello se observa con mayor frecuencia en las mujeres y por ello los brujos de ambos sexos suelen ser individuos mermados fisiológicamente y tarados en su sistema nervioso por una de esas causas orgánicas o sine materia que se manifiestan dramáticamente en convulsiones, espumarajos y pérdida del conocimiento como si la persona estuviere poseída realmente por una extraña fuerza sobrenatural.

El ataque o trance es minuciosamente calificado. Si este se equivoca es fácil preveer las consecuencias que puede tener para la tribu la intervención de un falso hechicero en funciones de tan alto rango. Entre otras contingencias, quizá las divinidades burladas e iracundas puedan negarle a la tribu sus influjos tutelares. Pero si el Piache distingue en el trance del futuro hechicero los signos de la divinidad, el neófito es iniciado por el brujo o la bruja en las prácticas mágicas y en el uso del tacabo, que, como lo hemos visto en líneas precedentes, es la sustancia mediúmnica por excelencia entre los guajiros.

En la medicina mágica, como en la moderna, la doctrina es cosa del saber y en ella está la ciencia pura. Pero el ejercicio es cosa del proceder y en él está el hombre urgido por la economía, que es necesidad en el sobrevivir, o por la ambición que es demasía en el poseer. En la doctrina está el conocimiento, pero en el ejercicio está el hombre capaz de prostituir las mas sagradas instituciones.

El médico moderno que cura por sugestión estados psicopáticos o estimula defensas psíquicas, no difiere esencialmente del hechicero revestido de fuerzas sobrenaturales a las cuales se entrega ciegamente el enfermo. El hombre común que intuye lo divino y lo eterno y aún el ateo y el materialista que lo niegan, están en el fondo más íntimo, de su ser atados a su propio misterio. El hombre, en su inevitable desamparo es naturalmente sensible al prodigio y por ende al engaño que opera en el linde de lo supraterrestre. Con esta observación hemos llegado al terreno de la medicina en donde merodean todos los que en los tiempos modernos la falsifican y la prostituyen. Desde el charlatán de suelta cabellera y mapana descolmillada en la rueda aleleda de los mercados, hasta el tegua que cura con brebajes, y el milagrero que aplica las manos y adivina lo que fue y lo que vendrá, hay una serie de personajes que sólo cabrían no diré en una semblanza ni en una biografía, sino en toda una enciclopedia.

En suma: El hombre primitivo fue confuso, instintivo e ilógico en el pensamiento. Su contacto con la vida elemental fue más estrecho, más íntimo y afectivo que, en el hombre contemporáneo. Espectador activo y experimentador intuitivo, sentía con más agudeza y fruición los misterios de la vivencia universal. Y estaba más atento a percibirla en todas sus nimias manifestaciones y a usarla a veces con poético discernimiento.

En nuestros días la civilización mecanicista y mecanizada ha divorciado al ser humano de la naturaleza, estableciendo una barrera hostil entre ellos.

El hombre contemporáneo ya no está en el mundo con la capacidad emocional del hombre primitivo; ha desentrañado los misterios elementales que alimentaban el terror misterioso de nuestros antepasados y se ha hecho insensible a las pequeñas sugerencias del cosmos. De él sólo recibe las grandes incógnitas en complicados aparatos que ha inventado la técnica para robarle, entre otras cosas, su capacidad de emoción y de meditación.

El remoto antepasado de mentalidad involucionada habitante de apartadas regiones, estuvo más anclado en su mundo circundante, existió más penetrado del ritmo cósmico, sintió mejor todo el fenomenico y tuvo más inmanencia que el razonante profesional. Guardó en su intimidad algo de abscóndito que nosotros los hombres cultos hemos expulsado del yo. Se ha ganado el experimentismo pero se ha perdido la fruición animista y con ella la sensibilidad telúrica.

Nuestra época es de disonancia

(Continúa en 4ª pág.)

HABLEMOS DEL IDIOMA

La Fauna y el sentido traslaticio de las palabras

por HECTOR BALSAS

A nadie asombra que una persona aplique a otra un vocablo que pertenezca al ámbito de otros seres de la Naturaleza, porque todos saben o intuyen, en mayor o menor grado, que existe en la lengua la posibilidad de cambiar el sentido de las palabras para usarlas con una significación que propiamente no les pertenece. Cada vez que se recurre a este expediente se emplea un tropo, voz que nos llegó del griego (en el que quería decir "giro", "cambio") a través del latín "tropus". El empleo de términos en sentido figurado o traslaticio es de vital importancia para un idioma, ya que no constriñe al que habla al uso de los vocablos con sentido conceptual, que da a lo dicho el frío carácter de código o texto de estudio, sino que le permite poner de sí mismo un gran caudal de afectividad, el cual tonifica la lengua a la par que empuja hacia adelante en el camino de su permanente desenvolvimiento. La lengua adquiere, por lo tanto, vivacidad, flexibilidad, gracejo, elegancia, gallardía, condiciones que brillan especialmente en ciertos casos del tropo conocido con el nombre de metáfora.

La metáfora, que quizá sea el tropo del que más nos valemos a sabiendas, es una comparación que se presenta abreviadamente; no recurre a ningún elemento gramatical de relación para dar una comparación. Así, si se sabe que Juan es un estudiante de poco seso y se dice "Juan es un adoquín", se ve que hay un enfrentamiento entre los conceptos "Juan" y "adoquín" y que existe un elemento común a ambos que permite la comparación. Este elemento común es una condición: la dureza. Como el adoquín se utiliza para la construcción de pavimentos que soportan grandes pesos sin deteriorarse y como Juan es tan poco permeable a las enseñanzas que recibe, es posible establecer una comparación y decir "Juan es un adoquín". Véase que con este procedimiento hay ganancia en tiempo y en expresividad, puesto que, si se recurriera a la comparación propiamente dicha, se obtendría algo parecido a esto: Juan es un alumno que, por no aprender lo que le enseñan o lo que estudia, es duro como un adoquín.

El idioma contiene innumerables términos y, afortunadamente, la facilidad de metaforizar no es privativa de unos pocos seres privilegiados, sino propia de todos los hablantes, por lo que podemos decir con Julio Casares "que a la mayor parte de las palabras que componen el caudal léxico les podríamos asignar, en potencia, múltiples acepciones" (1).

De esto se desprende que hay que pensar en la existencia de muchas metáforas cristalizadas en el idioma desde épocas muy remotas, las cuales se encuentran incorporadas al diccionario como nuevas acepciones de las palabras que las originaron, y también pensar en que hay otras muchas que son de empleo ocasional y no figuran en el lexicón, aunque esto no significa que tengan menos validez. Las consagradas por el consenso de la comunidad lingüística a la que el hablante pertenece son del lenguaje usual y no revelan originalidad actualmente, pese a que en su primer período la tuvieron, como es lógico suponer. Las ocasionales surgen de un momento propicio, apto para la creación personal, y el hablante, cuando se ve impelido por una necesidad expresiva a valerse de ellas, no vacila en tomar, aunque sea por una única vez, una palabra que le parece apropiada a la circunstancia. Así, si cree que las voces "mesa" "mundo" o "nube" caben bien en lo que tiene que decir, las utiliza con sentido traslaticio. Que su metáfora sea individual o esté enraizada en la lengua no interesa, con tal que le haya servido para ser entendido. Claro está que el freno que a esto se debe poner invariablemente es el que impida las transgresiones de las normas de corrección del idioma.

Entre los vocablos que encontramos en el diccionario y los que no figuran en él, nos atraen particularmente ahora los que son propios de la fauna. Es curioso observar cómo las voces que designan animales son empleadas frecuentemente en sentido figurado. Posiblemente hay muy pocos seres del reino animal que escapen a esta acción traslaticia, ya que, tanto los pequeños como los grandes, los domésticos como los salvajes, los actuales como los prehistóricos, los fabulosos como los reales, sirven para tal cambio de sentido. Basta repasar lo que decimos diariamente para descubrir sin mayor esfuerzo alguna metáfora en la que intervienen nombres de animales. ¿Quién no dijo nunca de otra persona que "es un perro" o que "es un toro" o que "es un papagayo"? Quien más, quien menos puede ahora mismo car media docena de ejemplos que hablan a las claras de la facilidad con que este sector del léxico permite el cambio de sentido. Creemos que hay dos razones fundamentales para que esto sea así. La primera es el grado de concreción que poseen dichos términos. Se apartan de tal manera de lo abstracto que permiten una rápida captación de su significado. Nuevamente, citaremos a Julio Casares: "Acabamos de dar por supuesto que cualquier expresión, mientras no sea completamente abstracta, es decir, mientras guarde algún resto de eficacia para provocar imágenes sensibles, puede usarse en sentido figurado; observación que es válida a mayor abundamiento para las voces preferentemente concretas" (2). La segunda razón es el conocimiento que tenemos de estos seres. Nos referimos al conocimiento directo o indirecto, indistintamente, puesto que no es posible conocerlos a todos "de visu". A través de la experiencia personal, del estudio o de la mera lectura se llegan a conocer la vida y las costumbres de los animales, lo cual ayuda en cualquier oportunidad a la formulación de metáforas apoyadas en los términos que nombran a dichos seres.

Vamos a empezar por tres vocablos de la fauna que tienen un contenido amplio, pues engloban varias especies. Son ellos "animal", que engloba a todas, "fiera" y "bestia". Los tres se emplean a menudo y el denominador común que poseen es el de significar "persona cruel". Un sujeto es "bestia", "animal" o "fiera" cuando trata brutalmente a alguien. El padre que castiga ferozmente a su hijo, el hombre o la mujer que persigue y mata con saña a los animales inofensivos, el carrero que da latigazos despiadados al pobre caballo que tira del carro, son "fieras" "animales" o "bestias". Es indiferente, pues, el uso de uno u otro vocablo. Hay, empero, una preferencia entre nosotros por "bestia" y "animal". No se oye casi nunca decir "fiera" con el sentido figurado apuntado. Y cosa curiosa: el diccionario de la Academia (3) no registra "bestia" ni "animal" con el sentido de "cruel"; en cambio, a "fiera" le da ese significado.

El indicado es el contenido igual de las tres palabras, pero hay otros que son propios de cada una o de dos solamente. "Animal" sirve para la persona incapaz, grosera o ignorante. Si vemos a un alumno que, frente a la mesa examinadora, no da pie en bola por desconocer completamente la asignatura, decimos de él que es un "animal" (ignorante). Si nos encontramos en un taller de reparaciones y nos topamos con un mecánico que manipula torpemente las herramientas y no es capaz de arreglar con rapidez lo que otro haría en pocos minutos, decimos también de él que es un "animal" (torpe). Y, finalmente, si en la calle vemos cómo un sujeto reacciona desconsideradamente frente a una persona que lo empujó sin mala intención, le aplicamos sin titubeos el calificativo de "animal" (grosero). La ignorancia, la torpeza y la grosería son condiciones inherentes a los animales en general, aunque bien sabido es que hay algunos que las tienen más desleídas. Ellas sirven, entonces, de base para metáforas del tipo señalado.

"Bestia", cuando se emplea en sentido figurado, se hace sinónimo de "animal". Los ejemplos anteriormente puestos para "animal", valen exactamente para "bestia". Hágase el cambio y se comprobará. La Academia (4) registra sólo los sentidos traslaticios "persona ruda" y "persona ignorante" para "bestia".

En cuanto a "fiera", diremos que, además de designar a la persona cruel, se emplea para nombrar a quien es de carácter malo o violento. El profesor que explota invariablemente por las necedades de sus alumnos o por la poca paciencia que lleva consigo "se pone hecho una fiera" o es "una fiera". Lo mismo se comentará, por ejemplo, del jugador de fútbol que, por la mínima causa, protesta airada y repetidamente y hasta llega a hacer ademanes de gran enojo. Queda, por último, otro significado. Se oye decir: "Fulano es una fiera para las Matemáticas" o "es una fiera en Literatura", con lo que se da a entender que el nombrado es un conocedor profundo de los temas mencionados. Este sentido es el que le damos nosotros, pero la Academia (5) no lo consigna así, ya que, a la frase figurada y familiar "ser una fiera para, o en, una cosa", la define de este modo: "Dedicarse a ella con gran actividad". Este significado también lo usamos nosotros, aunque es menos empleado que el otro.

Las dimensiones de algunos animales permiten la creación de metáforas. La jirafa, el mastodonte, el piojo, la pulga, así lo atestiguan. La persona muy alta "es una jirafa", la que se caracteriza por la altura y la corpulencia "es un mastodonte"; en cambio, la esmirriada y diminuta "es un piojo" o "es una pulga".

Además de las dimensiones, tenemos las cualidades. En consecuencia, es "loro" el que habla mucho; "papagayo", el que repite de memoria lo aprendido; "hormiga", el tenaz, el constante; "león", el valiente; "mono", el que imita lo que hacen los demás; "topo", el torpe; "lince" el sagaz; "cerdo" el sucio.

Entre nosotros existen algunos nombres de la fauna que son utilizados muchísimo, a pesar de que no se le puede encontrar razón al cambio de sentido que sufren. ¿Por qué al ignorante, además de llamarle "bestia" o "animal", le decimos "caballo" o "camello"? Lo de "caballo" podría tener una explicación en la denominación de "bruto" que a veces recibe ese cuadrúpedo, aunque hay que tener presente que cuando le decimos "bruto" (o "bruta") a una persona no la asociamos con un animal, porque ese adjetivo está empleado en sentido recto, como lo demuestra su primera acepción en el diccionario oficial. Para "camello" no hay explicación posible.

¿Y por qué se le dice "pantera" al que sabe mucho sobre determinado tópico? ¿Será porque la pantera es una fiera de las más temibles y porque al conocedor serio de algo se le puede decir "fiera"? Por ahí puede venir la explicación.

Como vemos, hay infinidad de posibilidades dentro de la fauna para que ejerzamos con provecho esa facilidad para desplazar los vocablos de su sentido recto. Los escritores no desperdician este filón porque ven en él un auxiliar de incalculable valor para el logro de sus fines. Muchas veces, la sola mención de una palabra que nombra a un animal basta para la definición de un personaje. Recordemos las veces en que hemos hallado "un águila", "un basilisco", "una gata", "un gusano", o "una víbora" en las páginas de algún cuento o de alguna novela para darnos cuenta de que la brevedad de tales expresiones vale por una larga descripción. (6).—

(1) Julio Casares ("Introducción a la Lexicografía moderna" Madrid 1950. Pag. 110).

(2) Julio Casares (Ob. cit. pág. 110)

(3) Real Academia Española— ("Diccionario de la lengua española" Madrid.1956. Artículo "fiera")

(4) Real Academia Española. (Ob. cit. - Artículo "bestia").

(5) Real Academia Española (Ob. Cit. Artículo "fiera").

(6) En el ya citado libro le Casares se podrán encontrar, consultando las páginas 110-113, algunas consideraciones sobre este mismo tema.

UN LLAMADO A LA PAZ: LA REFORMA DEL HOMBRE INTERIOR

por JEAN CALVET

DURANTE el primer mes del año, la Prensa ha comentado los mensajes de Navidad, los gestos que han provocado y el estado de espíritu que parece haber resultado de su convergencia. Es de paz, lo que parece bastante habitual alrededor de las fiestas de Navidad y de Año Nuevo. Pero este año el llamamiento a la paz ha tenido un acento particularmente ferviente e imperioso, y también un acento personal, en el sentido de que afecta a las personas. La paz, se nos ha dicho no depende sólo de los acuerdos diplomáticos y de los tratados firmados: es en el fondo la suma de voluntades individuales.

Por otra parte para establecer en sí esta voluntad de paz es necesario que cada uno proceda a ajustes interiores y admita una disciplina hecha de sacrificios al interés común. Los que han ensayado el método saben lo doloroso y fatigoso que es, sobre todo por las batallas que exige y porque las inevitables derrotas no tienen testigos. Pero esos sufrimientos y esos disgusto son el precio con que hay que pagar el resultado. En suma, el problema de la paz se reduce a un duro problema de reforma del hombre interior.

Los cristianos no se asombran de ello porque saben que la eficacia de la vida moral, en todas las cosas, depende de esta reforma, que debe ser continua y sostenida.

El Papa Pío XII en su mensaje de Navidad, tan solemne y tan apremiante, ha recordado esa ley general y su inserción en las circunstancias actuales que imponen la sabiduría por el miedo. Parafraseando ese mensaje, los obispos de Francia han insistido a su vez sobre los deberes de los individuos hacia la paz y sobre el esfuerzo diario que es preciso emprender para proteger en su fragilidad esa paz y para construirla sobre bases menos movedizas.

Los fieles, pues, están informados, saben lo que les exige su fe y que no tienen una seguridad de conciencia sino trabajan también por su cuenta y en lo particular de su alma por la paz del mundo.

Por otra parte, este problema moral no es confesional; es para todos y lo mismo para todos. Respondiendo a una necesidad común, un movimiento de origen protestante, al que es necesario tributar homenaje, el rearme moral penetra en los medios en apariencia más herméticos a las influencias espirituales y tiende a crear una mística de la solidaridad de la dignidad humana. El mundo es viejo y gastado; las almas están cansadas; han dejado sueltos los nervios de su armadura; van hacia una disgregación moral que es siempre anunciadora, y en parte causa de la otra, de la disgregación material que es la muerte.

Ante los peligros que se acumulan, las almas están dsarmadas; es preciso rearmarlas. Se pregunta como podrán sacar almas nuevas de su fondo empobrecido; pero saber que es necesario rearmarse y comenzar a hacerlo es ya el rearme; las almas más empobrecidas tienen reservas ocultas que es suficiente descubrir y sacarlas a la luz para volver a darles actividad.

El cristianismo saca de él mismo los medios de renovación, como los otros, y de una fuente ajena que es preciso llamar la gracia, una especie de socorro permanente y difuso que le vale su comunión con Dios. Hay un potencial constante de energía sobrenatural al que se liga, lo mismo que nosotros tomamos con un hilo de un depósito eléctrico la luz y el calor. Frecuentemente, y sobre todo en las horas difíciles, tiene necesidad de comprobar o de renovar los contactos. La Iglesia, que sabe hasta qué punto nosotros somos distraídos y mecánicos, no pierde ocasión de recordárnoslo a nosotros mismos y de recurrir a nuestra sensibilidad, a nuestra imaginación e incluso a nuestros sentidos para poner en movimiento la máquina y con ello la voluntad. Las manifestaciones y los esplendores espectaculares del año marial en Lourdes van a ser de esos elementos de nuestro rearme moral.

Será una conmoción mundial. Lourdes se prepara para recibir ocho millones de visitantes. Todo se hace para las masas hoy día; porque se piensa quizá, no sin razón, que los sentimientos reunidos se multiplican en lugar de sumarse. Habrá una comunión de paz, una intensidad de llamamiento hacia Dios al cual será muy necesario que responda una intensidad de gracia, una intensidad de armamento capaz de ahogar la guerra. Valdrá la pena de volver a hablar de ello cuando los aviones procedentes de Oriente y de Occidente los hayan aterrizado en el aeródromo de Lourdes Ossun. El terreno de aterrizaje está nivelado; las pistas son rectas y alquitranadas. ¿Las almas están preparadas?

Esto me conduce a mi propósito. El hombre que pasa, distrardo y rápido, el hombre que se detiene algunas horas por curiosidad, por simpatía, no ve en Lourdes más que peregrinaciones más compactas que en otras partes y una aglomeración de Ave Marías. No dedica tiempo como muchos otros peregrinos fervientes, a estudiar el misterio de Lourdes. Sin embargo, éste es bastante rico para llamar la atención del observador de los hechos sociales y de la mística cristiana. No me referiré más que a un aspecto que se refiere a esa reforma del hombre interior tan necesaria para establecer en el mundo la verdadera paz.

El relato de los acontecimientos de Lourdes que acaba de ser renovado después de cien años y confirmado por testigos contemporáneos, insiste en el hecho de que el cura de Lourdes, Mons. Peyramale, en virtud de su autoridad curial ha hecho dar por decirlo así, la orden a la Señora de la roca de decir su nombre a la muchachitaa la que se manifestaba. La Señora se hizo rogar como si la cosa hubiera sido de grave consecuencia. Acabó por definirse con una palabra abstracta que la niña no podía comprender y que se limitó a repetir como la había oído: Soy la Inmaculada Concepción. Las palabras son las palabras. Es necesario considerarlas con cuidado. La Señora no dijo: soy la Virgen María, o soy María Inmaculada, lo que la niña habría comprendido, lo que habría designado una persona individualizada con precisión. No se definió como una persona; se definió como una abstracción viva como una síntesis; no como una síntesis de elementos arbitrariamente reunidos, sino como una síntesis constituyendo una especie de total creador. Es la concepción inmaculada; es toda concepción; es su propia concepción inmaculada y la concepción inmaculada de su Hijo; pero es también toda concepción pura del ser humano, del pensamiento, del juicio y de la acción. La cosa es de consecuencia inmensa; pero hay que dar esta interpretación si se quiere dar un sentido a ese privilegio totalitario que reivindica.

Si es así —y nada prueba que no sea así— absorbería en ella por un privilegio divino derivado de su privilegio de mediadora, la fuente de la pureza de la concepción y nada podría ser concebido de puro en el mundo, en el terreno de la vida, del pensamiento y de la acción, más que por participación de ella que es la Inmaculada Concepción. A base de esta afirmación podemos meditar sobre la miseria del mundo y sobre la impotencia de los hombres para establecer la verdadera paz. Multiplican las conferencias y se separan después de haber deliberado con motivos nuevos de odiarse. Multiplican los tratados, los compromisos como ellos dicen con sinceridad, y se apresuran a destrozarlos apelando a la justicia y a la lealtad: opuestos nación a nación, grupo de naciones a grupo de naciones, no están más unidos, ni más felices en el interior de cada país. La economía más acertada no llega a dar pan a todos los que tienen hambre ni trabajo a todos los que quieren trabajar. La ciencia, que ha hecho progresos vertiginosos mediante el descubrimiento y la utilización de la naturaleza, conduce en último análisis a perfeccionar los medios de matar y a multiplicar el dolor. Se diría que es una maldición. ¿De dónde procede esto?

En la base de la diplomacia, de la política, de la economía, de la ciencia hay un error en la concepción de los pensamientos de los planos de los juicios, de las leyes. Todo ello está concebido por espíritus impuros para fines impuros. A pesar de las pretensiones verbalmente anunciadas, los hombres egoístas trabajan para satisfacer su codicia, su orgullo, sus instintos de dominación. Es la concepción la que está corrompida en su origen.

Es el origen pues, lo que es necesario purificar mediante una reforma radical del hombre interior. La reforma de las instituciones nacionales e internacionales no será más que un paliativo sin consecuencias, nada se hará de definitivo hasta que ni se haya reformado el propio hombre y purificado sus concepciones vitales. Es la gran lección de la Inmaculada Concepción.

En muchas ocasiones han partido de Francia nociones morales salvadoras. Sería curioso y emocionante que en esta época trágica en que sufrimos de una enfermedad de la paz, los millones de hombres de todas las naciones que vendrán a Lourdes vuelvan a partir convencidos de que el remedio está en ese reino de María por una participación de la Inmaculada Concepción y que encuentren en nuestros Pirineos el secreto de una terapéutica del concepto y del juicio, de la terapéutica de la paz.

CRISTO LLEGA A POLINESIA

por MIGUEL ANGEL REVELLO

EL Océano Pacífico, el mar Pacífico, como le llamó su primer viajero, Hernando de Magallanes, tiene una superficie de 150 millones de kilómetros cuadrados, casi el doble de la superficie del Atlántico. En su centro y si tomamos como eje el Ecuador, más de cien mil islas, emergen ofreciendo la más extraordinaria variedad.

Al conjunto de estas islas, se le llama Oceanía, porque siendo sus elementos tan dispares, es el Océano su nexo y único lazo de unión entre sí.

Geográficamente se dividen en tres regiones: la Melanesia la Micronesia y la Polinesia. La Melanesia, de "melan" negro, está poblada por indígenas de piel negra y por pigmeos; la Micronesia está formada por islas de pequeño tamaño y la Polinesia integrada por numerosísimas islas.

El descubrimiento de los Archipiélagos Oceánicos fue realizado en el siglo XVI por los Marinos españoles que además de Magallanes, ya nombrado, deben mencionarse a Elcano, Torres Mendaña que partió de Perú en sus viajes hacia el oeste Quirós, etc. La hazaña aventurera de estos hombres tiene dimensiones increíbles. Toponimia de Santoral se le dió a las islas, comenzando por Australia, a la que Torres denominó: Tierra del Espíritu Santo.

DE COOK A TASMAN HARTOOGS - ZOOM —

Tres siglos más tarde, Cook, La Perouse, Bouganville Tasmán Hartogs-Zoom redescubrieron lo que ya había sido descubierto y fueron dando nuevos nombres a los que dieran los descubridores españoles y portugueses.

A partir de estos últimos viajes se inicia la conquista de las islas de Oceanía por el hombre Europeo.

La conquista realizada en el siglo pasado es para Oceanía el drama de la desaprición de su población indígenas. Las cifras son terribles..

De los 5.000 tasmanienses hallados por los ingleses en 1802 no quedaban treinta años después, más que 203 y en 1877 la raza desaparecía.

En Australia subsisten alrededor de 55.000 indígenas pura sangre, contra 250.000 a 300.000 a fines del siglo XVIII. En Melanesia que hubiera tenido 3.000.000 de habitantes habrá perdido más de la mitad. Aunque se haya exagerado mucho al calcular en 600.000 los indígenas de Nuevas Hébridas en los primeros años del 1.800, la cifra actual es de 40.000 Algunas pequeñas islas que estaban pobladas están hoy desiertas. Los micronesios pasaron de 273.000 a menos de 90.000 y los polinesios de 700.000 en 1870 a menos de 200.000 hoy. Los misioneros calculaban en 1823 el número de habitantes de las Hawai en 142.000. Un siglo más tarde no quedaban más de 23.000 Cook calculó los indígenas de Tahití, en 200.000., hoy se cuentan 9.000 más o menos mestizos.

El redescubrimiento de las islas de Oceanía coincidió con la gran declinación misionera de la Iglesia Católica, que siguió a la Revolución Francesa y a la desintegración de los imperios español y portugués, al mismo tiempo que a la ascensión imperial e Inglaterra. Este fenómeno se acompañó con el comienzo de las misiones protestantes, impulsadas especialmente por Wosley, el fundador del Metodismo. Las guerras Napoleónicas y las convulsiones sociales de la primera mitad del siglo pasado, dejaron a los ingleses libres para sus empresas coloniales.

TAHITI Y TONGA EN NUEVA ZELANDIA—

Fue en ese momento que una sociedad misionera protestante la "London Mission Society" fundó en Tahití y en Tonga, la primera misión que se extendió más tarde a los archipiélagos vecinos y a Nueva Zelanda.

El 2 de abril de 1824 una carta del explorador francés Duperrey informó de la actividad protestante en los archipiélagos Polinesios, conmoviendo con doloroso asombro la opinión católica. Tres obras recientemente fundadas: "La Propagación de la Fe" por Paulina Jaricot en la ciudad de Lyon; los Maristas, por Chaminade y la Congregación de Picpus, encontraron al nacer un destino para sus actividades y entusiasmos.

A partir de ese momento se inició la lucha por la conquista espiritual que fue aprovechada por los imperialismos. La historia de las misiones de los archipiélagos del Océano Pacífico es una de las mas emocionantes. Desafiando distancias y ciclones, en pequeños barcos van de isla a isla, reconstruyendo una y otra vez la obra siempre en peligro. El misionero que parte, casi siempre, en los primeros cincuenta años del siglo pasado de Marsella, trasportado en veleros de tres mástiles, debe cruzar el Atlántico y gran parte del Pacífico para alcanzar la meta. Muchos pasaron por nuestro puerto de Montevideo. Desde Lyon hasta el Estrecho de Magallanes, cuando el viaje se hacía sin contratiempos se invertía más de cinco meses y luego otra vez el agua, oceánica, infinita, traicionera, hasta arribar a una isla de la Polinesi y enterrse que tres de los cinco misioneros que esperaba encontrar habían sido asesinados. Como le acaeció a Mons. Coubomb al arribar el 28 de agosto de 1847 a la isla de San Cristóbal, donde la primera noticia que obtuvo le informó que el P. Paget, el P. Jacquet y el Hno Hyacinthe, habían sido asesinados el primero de un lanzazo, el segundo decapitado con un hacha y el tercero muerto a garrotazos.

NI LOS SUFRIMIENTOS NI LA MISERIA—

Ni los sufrimientos más espantosos, ni la miseria, ni el aislamiento y el abandono detuvo a los misioneros Maristas, de los Sagrados Corazones y de las Misiones Extranjeras. Nuevos misioneros sustituían a los que eran asesinados o muertos por la fiebres del trópico. Y la obra recomenzaba con cada aurora. Y el misionero se constituyó en el protector del indígena. Su testimonio fue la más alta expresión de desinterés, generosidad y abnegación.

Cuando la historia de las misiones católicas aborda el tema de Oceanía, no dejan los historiadores de mencionar las islas rojas por la sangre de los mártires. Entre ellos queremos señalar al P. Damián, el heroico y abnegado servidor de los leprosos de la gran leprosería de Malokai en las islas de Sanwichi, que empalma con las misioneras que en este momento cuidan la gran leprosería instalada en el archipiélago de las Gilbert, que se ha mencionado repetidas veces en estos últimos tiempos por las investigaciones científicas realizadas por las mismas hermana sobre el terrible mal.

Y entre los misioneros mártires asesinatos o víctimas de su apostolado que suman más de un centenar, queremos recordar a Pedro Luis María Chanel, canonizado recientemente y martirizado el 28 de abril de 1841, en la isla de Fotuna del Archipiélago de Samoa y Fidji, el punto neurálgico del choque con las misiones protestantes.

Chanel, pertenece a la primera promoción de misioneros del período de restauración misional que siguió a la Revolución Francesa. Nació en 1803 y murió en 1841 a los 37 años. Sus estudios conciden con la gran era romántica. Chateaubriand y su escuela sueñan con el indígena bueno e inocente. Los protestantes, con el respaldo ya poderoso en fondos bancarios han ido a Oceanía. Vigorosas y entusiasta surgen varias congregaciones misioneras. Entre ellas los Maristas, como ya dijimos.

CHANEL MUERE EN FOTUNA—

Chanel se incorpora a ella. En 1837 se encuentra en las islas de Fidji, Ya los misioneros estaban instalados en la isla de Wallis, un pequeño islote de 96km cuadrados, que hoy tiene 4.250 habitantes. El P. Chanel fue designado para fundar una misión en la isla próxima de Fotuna, una isla de 159 km que hoy tiene una población de 2.000 habitantes. Diez y ocho meses despuús, escribió en su diario: 20 bautismos, de los que 3 de adultos, son la única cosecha durante todo el tiempo. Pero poco después comenzó el misionero a realizar sus primeras conquistas entre personas mayors. El jefe indígena de nombre Niuliki que lo escuchara hasta entonces con desdén, se inquietó, pues él era el jefe también religioso, lo que le aseguraba su dominio de la población, y amenazó a todos los que estaban dispuestos a seguir al predicador católico.

Su enemistad no conoció límites cuando su hijo mayor y su hija se bautizaron.

El 28 de abril de 1941, la isla de Fotuna vivió el primer drama misionero. Se inició con el incendio de las casas de algunos catecúmenos y maltrato de los hijos convertidos del reyezuelo. La astucia indígena inventó una burda estratagema para llegar hasta el P. Chanel. Uno de los agentes pidió un remedio al misionero y cuando éste se disponía a darle gusto, entraron los conjurados, se echaron sibre él con sus matracas y le golpearon El Padre sólo repetía: "Está bien para mí!"

Y mientras los demás se entregaban al saqueo, uno de los indígenas al servicio del cacique de la isla, utilizando el hacha del mismo P. Chanel le partió la cabeza.

Luego los asaltantes y algunas mujeres hicieron un hoyo y lanzaron allá el cuerpo del mártir. En cambio se les escapó el Hno. Marie-Nizer, que fue salvado por el grupo de cristianos y pudo así embarcarse en un buque ballenero, que lo trasportó a la isla de Wallis.

Pero las cosas iban a cambiar a partir de allí.

"¡Qué importa que se me mate o que se me deje vivir! La religión está plantada en la isla; no se perderá por mi muerte". Así escribió el P. Chanel pocos días antes de su martirio.

Y las cosas cambiaron como no lo sospechaban los asesinos del misionero. Poco después llegó el obispo Mons. Pompallier con nuevos misioneros, bautizando a 714 catecúmenos, a los que confirmó enseguida.

400 PEREGRINOS POLINESIOS—

La fe se impuso pronto y al ser beatificado el P. Chabanel en 1889, 400 peregrinos de las islas de Wallis y de Fotuna se trasladaron a Roma.

El 17 enero de 1954, el actual Pontífice canonizó solemnemente a Pedro Luis María Chanel. Al P. Chanel se le considera el primer misionero mártir de los archipiélagos Polinesios.

Los católicos en todos los archipiélagos e islas de Oceanía suman 295.000 y la población total alcanza al millón, 364 misioneros trabajan en los catorce territorios eclesiásticos y los seminaristas indígenas suman 272.

Las antiguas religiones paganicas, mágicas y bárbaras han desaparecido. Los indígenas, salvo unos pocos de Nueva Guinea no se alimentan con carne humana. Sólo el protestantismo, poderoso por sus recursos económicos y algunos grupos emigrados de Asia dan hoy un tinte no católico a la mayoría de los archipiélagos, donde el Misionero católico incorporó la nota alta y limpia de la caridad y fraternidad.

En las islas donde trabajó el P. Chanel, todos sin excepción son católicos.

Hoy dedicamos esta nota a los hombres que viven su vocación generosa allá lejos, en las innumerables islas de los arcos de Melanesia y de Micronesia y en el gran triángulo de los infinitos islotes y atolones de Polinesia, donde se cree y espera y ama a Cristo con la hondura y profundidad del vivir humano y transparentes.

Sacerdote indígena y su familia.

El último libro del Sacerdote Poeta Jerónimo Chiacchio Bruno

EL inspirado poeta y escritor, el Padre Jerónimo Chiacchio Bruno, acaba de publicar un nuevo libro, "Sinfonía de Cielos y Horizontes".

Don Raúl Montero Bustamante ha escrito con su alta autoridad intelectual y bella forma, un valioso prólogo en el que destaca, acertadamente, las virtudes y méritos de este sacerdote poeta, que cada día enriquece su mundo lírico.

En este nuevo y valioso poemario, el ilustre Salesiano afirma una vez más los altos atributos que adornan su personalidad de auténtico poeta, que sabe descubrir la belleza que encierran todas las cosas y seres de la naturaleza, en la que de continuo se inspira, como también, levantar a altos planos de la creación, las emociones, sentimientos e ideas que alimentan o mueven su espíritu, siempre desvelado y vuelto a las remotas esferas de las más puras idealidades.

Con "Sinfonía de Cielos y Horizontes", el Padre Jerónimo Chiacchio Bruno se impone, nuevamente, a la consideración de la crítica, como un artista que domina la técnica del verso, pero que sobre todo la vitaliza con ideal y fuerte inspiración.

La misma perfección formal se advierte no sólo en los magníficos sonetos sino también en las otras composiciones de estructura diversa.

De ese libro, tomamos los siguientes poemas:

LUCHA GLORIOSA

TRAS duro empeño se encumbró la encina
contrastada de sol, agua, pampero;
hundió entre peñas su raigón de acero,
y alzó esbelta su estampa esmeraldina.

Su limpio airón no es pompa que declina;
su herido tronco es torso de guerrero.
Si el cielo la derriba, en rayo artero,
hasta la roca gemirá en su ruina...

En cruentas lides, en la cima o llano,
afianzaste el sitial de tu ventura,
entre zarzas, tal vez, falsías, hieles...

Aunque habrás de ceder, —destino humano—
no te importen honores ni laureles,
que la lucha es la gloria que perdura.

EL SOLAR QUE HUELLAS

AUN no conoces el solar que huellas;
valles, bosques, montañas y ciudades
con los rastros de cien truncas edades
que ya extinguieron su fulgor de estrellas.

Si por reflejos de su luz destellas
con todas sus valiosas heredades,
no olvides las siniestras ansiedades
con que ya el libro de tu vida sellas.

Abro tu mano así... que polvo al viento
es tu paso también, y el viento mismo
que parece reír cuando se llora.

Sé tú en sus lances el vital fermento
que salve del horrible cataclismo
al barro humano que, rendido, implora.

ESPERANZA VIVA

SE, buen Jesús, que sigue tu agonía
del Huerto y del Calvario —aún rechazado
como impera la muerte del pecado,
morir en paz no puedes todavía...

Y sé que aceptas esta angustia mía
—gota en tu mar, de hieles saturado—
porque ya no es baldón este legado
del Corazón sangrante de María...

A fuer de Dios, piedad de Ti no tienes,
desfalleciente, exangüe, en el madero,
mientras un alma redención reclama.

Pues, abiertos los brazos, siempre vienes
al doliente clamor del que Te ama,
¡tenla del pobre pecador postrero!

LA OBRA DEL PINTOR ITALIANO...

(Viene de 1ª pág.)

tinguir, en Lotti, entre el arte sagrado, cuyos problemas entiende y sufre, y el arte profano, en el que se ha querido identificar con la paternidad espiritual de el Greco y de Ensor.

Se puede advertir claramente, en algunas composiciones de Lotti, cierta semejanza con las figuras del Greco y una visión del mundo a través de lo grotesco de una máscara, como en el arte de Ensor. Pero la máscara —como lo hemos dicho— sirve para la comedia y para la tragedia más que nunca cómicas son las de Ensor; notablemente trágicas, en cambio, las de Lotti. Aun los tonos son distintos.

La máscara que se mueve alrededor de la cabeza de Ensor en el "Autorretrato" es en general más alegre que dolorosa. También en la "Entrata di Cristo en Bruxelles", en el tumultuoso cortejo multicolor, predominan las máscaras; pero el movimiento y la tonalidad son de una vivacidad carnavalesca, mientras en las telas más meditativas de Lotti, (y nos referimos a aquellas en las que están profundamente expresados los problemas del espíritu), la visión y la concepción encuentran una inconfundible expresión en el mundo de la tragedia, que el pintor ve claramente y sufre y lo expresa con tonalidad casi fúnebre.

También en el paisaje, la presencia de su tierra revive, en la síntesis de sus cuadros, una luz clara de colores y de tonos, aun cuando el cielo tenga tonalidades pesadas; lo mismo que en la naturaleza muerta, reaparece frecuentemente la alegría, con aquella rapidez de los problemas del espíritu ya indicado.

A través de la crítica, prescindiendo de todo cuanto han escrito de Lotti: Giovanni Papini y Ardengo, Soffici y Orio Vergani; no podemos negar que —en un artista espiritualmente atormentado— cualquier contraste exterior sea interiormente reprimido; ni podemos decir que su supervivencia sea un bien o un mal. Lotti es lo que es, con una visión propia del mundo en si regenerada, con una capacidad para recoger lo esncial para indicar la capacidad de las cosas, con sus medios expresivos, en adelante más expresivos.

La pintura de Dilvo Lotti, se podrá discutir, requerirá un esfuerzo de penetración para comprender el temperamento de un artista de excepción y de una visión subjetiva de la vida y de las cosas, casi una representación del mundo; del cual vive en la trágica realidad, de aquel que revive en la representación algo apocalítica de la existencia.

En el arte sagrado, la vista y el alma se iluminan en sus frescos, sea que historie la venida de San Jacobo en episodios en los Hospitales de Altopascio, o repita con igual innovación, el drama de la Ultima Cena en el rema de la Ultima Cena de un Seminario o refectorio de un Seminario o presente aspectos de la vida y motivos sociales —con entonación serena— en la luminosidad de torres, de iglesias, de casas de colinas y de prados, en la Caja de Ahorros de San Miniato.

El artista es siempre el mismo en su personalidad y originalidad. Cimo lo define Giovanni Papini: "Un pintor de naturaleza y corazón" con su drama interior, que es el motivo central de su arte.

Mansueto Lombardi-Lotti

(Tradujo M. M. P).

Dilvo Lotti: "La penitente" (detalle).

León Bloy visto por Ruben Darío

por OSVALDO HORACIO DONDO

Osvaldo Horacio Dondo es una de las figuras representativas de la actual literatura argentina. Tiene un puesto destacado como poeta, de originalísima expresión, y como crítico, culto, de amplia información, de aguda sensibilidad y de juicio siempre certero y ecuánime.

Hombre de honda fe religiosa, es otro de los escritores que siempre da, con firmeza y claridad, testimonio del ideal evangélico, que informa sus actos de hombre y que nutre sus creaciones de artista.

Nació en Buenos Aires. Ha publicado tres libros de poemas: "Esquemas en el silencio", "Espacio Enamorado" (Premio Municipal de la Ciudad de Buenos Aires, año 1944) y "Oda Menor a la Poesía" (Edición Emecé, 1957). Sin mencionar sus crónicas y críticas bibliográficas, puede citarse su folleto "Sobre la poesía de Luis José de Tejeda" (agotado) y también el pequeño libro en edición bilingüe del "Himno al Santísimo Sacramento" de Paul Claudel, en traducción propia. Fue redactor de la Revista de la Universidad de Buenos Aires. Ha dado conferencias y cursillos sobre temas de literatura en instituciones culturales y universidades: La Plata, Bahía Blanca y Mendoza.

ESTA bien señalar la sustancia viva de una obra, de un autor, en el camino a veces oscuro de las tareas literarias. Rubén Darío, que abundó en páginas de prosa periodística escritas al margen de su labor poética, se adelantó a señalar, —el primero en nuestra tierra,— entre tantos otros valores de la época, la figura y la obra de un escritor extraño de fuerte levadura espiritual: Leon Bloy. Primero fue en su libro "Los Raros" y más tarde en sus "Semblanzas". Leon Bloy, que mordía siempre los antiguos dolores del hombre, y que alcanzó los filos más agudos de la crítica siendo él mismo un crítico implacable de la vida y de los problemas humanos, fue presentado por Rubén Darío en una clara prosa que todavía tiene aire de actualidad, que todavía puede ser una puerta para quienes no conocen la obra de Bloy y que les permite enterarse del espacio tan original que es el que ocupa el autor de "La Mujer Pobre" en la literatura y fuera de la literatura, en ese espacio en que están sumergidas las raíces fuertes del hombre de espíritu.

Hoy, hablar de Leon Bloy y caracterizar su obra puede ser tarea sin dificultades. En la conferencia que en Buenos Aires le escuché en octubre de 1936 a Jacques Maritain, éste comenzó diciendo: "Me ha dado una gran alegría comprobar lo conocido y querido que es Leon Bloy en la Argentina. Tan conocido, que no sé si podré deciros algo que sea nuevo para vosotros. Lo mejor será que hablemos de Leon Bloy como evocando comunes recuerdos de la vida de un amigo a quien queremos mucho".

No era tal, claro está, la posición de Rubén Darío al escribir en Buenos Aires "Los Raros" en 1896, libro reeditado en París en 1905. Darío estaba en el "desdén de lo vulgar", y en el "reconocimiento de las jerarquías intelectuales" propias del artista del modernismo; pero aquí la obra de Leon Bloy, —quien se llama a sí mismo "Peregrino de lo Absoluto", "Peregrino del Santo Sepulcro" y "Mendigo Ingrato",— aquí era poco menos que ignorada. Darío reconoce que Bloy "clama con una voz tan tremenda y tan sonora que se hace oír como un clarín de la Biblia".

¿Cómo advierte, cómo señala Rubén Darío a este artista lanzado a todos los vientos y a los fuegos y rayos de una posición que sobrepasa los límites y los destinos del arte, sujetándose, caudalosamente, a los caminos del arte?

Podemos subrayar algunas líneas de Darío en este capítulo de "Los Raros", líneas que nos dan la muestra de la fuerte capacidad de expresión del autor de "Prosas Profanas", quien sin vacilar pone estas coronas de palabras y estos juicios sobre Leon Bloy. Dice:

"Es ingenuo como un primitivo, áspero como la verdad, robusto como un sano roble. Y ese hombre que desgarra las entrañas de sus víctimas, ese salvaje, ese poseído de un deseo llameante y colérico, tiene un inmenso fondo de dulzura, lleva en su alma fuego de amor de la celeste hoguera de los serafines".

Rubén Darío, con sus intuiciones de gran artista que le hacían comprender los fermentos de la vida, advierte la inspiración singularísima de Leon Bloy, que está más allá del ambiente en que se mueven sus contemporáneos. Así nos afirma, en el capítulo que estamos mirando:

"Decir la verdad es siempre peligroso, y gritarla de modo tremendo como este inaudito campeón, es condenarse al sacrificio voluntario. El lo ha hecho...". "He dicho que la gran venganza ha sido el Silencio. Se ha querido aplastar con esa plancha de plomo al sublevado, al raro, al que viene a turbar las alegrías carnavalescas con sus imprecciones y clarinadas".

Rubén Darío, que pensó y cumplió una misión del arte y que tuvo también el dominio de los matices no sólo del verso sino también de la angustia, advierte esta llana precisión al decir: "No hay en Leon Bloy injusticia sino exceso de celo. Se ha consagrado a aplicar a la sociedad actual los cauterios de su palabra nerviosa e indignada".

Darío considera que la obra maestra de Bloy es "El Desesperado", novela que es un grito de angustia que clama justicia y amor y que transcurre con la búsqueda de Dios. En torno de esta obra, como en torno de "La Mujer Pobre", se levanta cada día un acrecentado silencio a pesar de hallarse en la línea de los Baudelaire o de los Dostoiewsky. Darío ha puesto una atención cristalina en un libro de Bloy muy poco leído —"El Revelador del Globo"— en el que valoriza espiritualmente a Cristóbal Colón.

¿Podemos agregar los títulos de otras obras de Leon Bloy que Rubén Darío va glosando? ¿No podremos pasar al otro artículo publicado en 1912 entre las "Semblanzas" del gran poeta de "El Canto Errante"? Primero desde Buenos Aires, en "Los Raros"; después para Buenos Aires en este otro artículo destinado al diario "La Nación", Rubén Darío a comienzos de este siglo nos da el rostro literario de Leon Bloy. En el segundo trabajo se enciende de nuevo una llamarada de comprensión para el autor de "El Viejo de la Montaña" con estas palabras: "No hay duda —dice Darío— que la personalidad de Bloy es excepcional, sobre todo en Francia y en nuestro tiempo..." "Su elemento es lo Absoluto, elemento poco simpático para las gentes contemporáneas".

Darío cita allí muchas de las numerosas obras de Bloy y lo hace acompañando elogios y estrellando referencias que sirven al lector para exploraciones en juicios sintéticos. ¡Cuánta tierra elaborada a través de "Propos d'un entrepreneur de démolitions", de "Mon Journal", de "L'Exegese des lieux communs"! ¡Cuánta espiga señalada como pasando investiduras curiosas! Y allí también al final el nombre de aquel pianista insigne, amigo de Bloy, y a quien hemos conocido y tratado allá por 1930 y 1931 en Buenos Aires, aquel Ricardo Viñes, tan sutil y admirable en su arte y tan admirador de Leon Bloy con sus recuerdos vivos.

Inadaptado, le llama Rubén Darío a Bloy. Rechazado, agrega. Así vio Rubén Darío a Leon Bloy, el gran pobre, el gran solitario, el gran angustiado a quien en Buenos Aires se refirió en 1936 Jacques Maritain, considerando que "no hay otro pensador que haya dicho cosas tan elevadas del honor de la pobreza, de su sentido sobrenatural, y del parentesco de los pobres con Dios".

Y Rubén Darío, aunque no descubriera en su totalidad, en su hondura plena y difícil, el sentido del dolor y el sentido del misterio en el autor de "La Mujer Pobre" que sobre todas las cosas aspiraba a ser amigo de Dios, advirtió tempranamente los méritos singulares de Leon Bloy extendidos en un ancho camino de belleza y en un clima misericordioso.

Buenos Aires, 1958.

León Bloy, retrato de Uzés. (S.P.E.F.)

Dos Grandes Obras sobre Lourdes

por GAETAN BERNOVILLE

Los libros, como los peregrinos, desfilan en Lourdes como olas apresuradas. Desde la célebre Historia de Lourdes de Henri Lasserre que difundió en todo el mundo el Mensaje de la gruta, el número es imponente (unos cuatro mil) Como era de esperar, el movimiento se ha acelerado al aproximarse el Centenario de las apariciones.

Lo mismo si tratan de las propias apariciones, que de Bernadette o de las curaciones milagrosas, la mayor parte de los libros salidos últimamente se distinguen por un deseo creciente de exactitud histórica. Pero hay dos, a este respecto, que es necesario situar aparte porque su propio objetivo, su único fin es establecer o restablecer en su completa autenticidad los hechos desprenderlos cuando hay lugar de su ganga de leyendas, y basar finalmente la historia de Lourdes sobre documentos y estimonios indudables, a costa de una considerable y minuciosa labor. No sólo por esta intención expresa, sino también por su valor intrínseco, estas dos obras se imponen y están llamadas a durar.

Se trata de Lourdes. Documentos authentiques por el Sr. abate Laurentin, y de Lourdes 1958 Temoins de l'evenement por el Padre L. M. Croz, presentado por el Padre M. Olphe Galliard, los de la Compañía de Jesús (1).

El Sr. abate Laurentin, especialista eminente de la teología marial, estaba bien preparado para la vasta labor de archivos que ha asumido, por la rigurosa conciencia crítica que siempre ha aportado a sus trabajos teológicos, lo mismo si se trataba de la investigación de los textos que de su interpretación. Verdaderamente, su trabajo presente supera el plano de los archivos para desarrollarse en la teología de Lourdes. Hay más: es la teología la que ha conducido al autor al documento. El mismo nos dice cómo: "Abordando la teología de Lourdes, tuve de golpe la percepción siguiente: esta teología está ligada (como toda teología cristiana) a una historia. La primera tarea es conocerla con exactitud... Una segunda percepción siguió enseguida. Esta historia debe estar hecha a base de piezas. Es preciso tomar esta última expresión en el sentido más estricto. Son las fuentes y solamente las fuentes las que han retenido al Sr. abate Laurentin. La teología vendrá así a continuación, apoyándose en datos incombatibles.

Por el momento, estamos aún en los documentos: comprenden, en el primer tomo, el período que va de la primera aparicón, 11 de febrero al 3 de abril de 1958, y en el segundo, recientemente salido de las prensas, la del 4 de abril al 14 de junio de 1958 que comprende la diecisiete aparición, la gnosis, falsos milagros, falsas visiones, la gruta prohibida. Dos otros volúmenes, sobre el segundo semestre de 1958. se están imprimiendo.

Con este conjunto tendremos la buena suerte de disponer de una Histoire de Lourdes par le dossier des sources. Es de tal importancia que ahora quien desee conocer Lourdes o escribir sobre Lourdes podrá acudir a ella como una referencia lo más completa posible y de una absoluta seguridad. No se puede por menos de destacar el inmenso servicio hecho a la causa de Lourdes por el Sr. abate Laurentin. Adquiere toda su importancia cuando se sabe la extraordinaria dispersión de los archivos entre gran cantidad de fondos, la ausencia de muchos del lugar en que debían encontrarse, la confusión que existe en otros, la migración injustificada de algunas piezas importantes de un fondo a otro, la desaparición, quuizá definitiva, de varios de ellos en resumen, una red de dificultades aparentemente tan inextricable que el Sr. abate Laurentin ha llegado a hablar eel "misterio de los archivos de Lourdes"... Misterio aclarado, hoy, todo lo que puede serlo.

El Sr. abate Laurentin dice varias veces todo lo que debe a su antecesor el P. Cros, cuya encuesta data de los años 1877 y 1879 Si este último no tuvo acceso, como lo observa el Sr. abate Laurentina, a varios fondos importantes, pudo investigar el mayor número de ellos y sus trabajos han facilitado así al autor de Lourde. Documents historiques, una de sus bases más probadas, más sólidas.

Como es sabido, el P. Cros había publicado una Histoire de Notre-Dame de Lourdes en tres volúmenes, que produjo sensación (2). Dispuesta desde 1879, la obra sólo se publicó en 1925-1926. También los iniciados sabían que una gran parte de la encuesta permanecía en la sombra. ¿Por qué una publicación tan tardía, tratándose de un texto tan capital? ¿Por qué ese secreto guardado sobre una parte tan notable de la obra primitiva?. En la notable presentación que hace de Témoins de l'Evevement el Padre Olphe-Galliard proyecta sobre ello alguna claridad. Para el P. Cros, dice, "la intervención diabólica era manifiesta en el obstáculo que impedía la publicación de la verdad, de la que él se había hecho el campeón. En realidad, su obstinación de querer lanzar primero en el público la refutación de los historiadores que le han precedido ha sido la causa de las contradicciones que ha encontrado. Como ha escrito el P. Cavallera: "Hubiera debido comprender, como se le repetía sin éxito, que la mejor refutación era también esa Histoire terminada en 1879, y que por la amplitud y la calidad de la documentación se clasifico completamente aparte".

En realidad, el P. Cros, que por otra parte era un religioso de gran virtud y de piedad profunda, no era un carácter tratable. Esto afirmaba en él la irreductibilidad del principio de que partía en este asunto: es preciso establecer la verdad estricta de los hechos y perseguir el error en tidos los sitios en que se encuentre, incluso por respecto para lo sobrenatural que está en juego. Con este espírittu llevó a cabo su extraordinaria encuesta acerca de los testigos del acontecimiento. Impulsó sus interrogatorios hasta el agotamiento del paciente, con un rigor, se podría decir que con una ferocidad crítica que no aflojó jáms; no quería dejar nada en la sombra, estaba el acecho de toda contradicción, de todo arreglo de los hechos, de todo matiz sospechoso procedía por preguntas inteligentemente dirigidas, astutas, obstinadas. De las ciento sesenta y una deposiciones de testigos que recogió el P. Olphe Gaillard retuvo cuarenta y cinco.

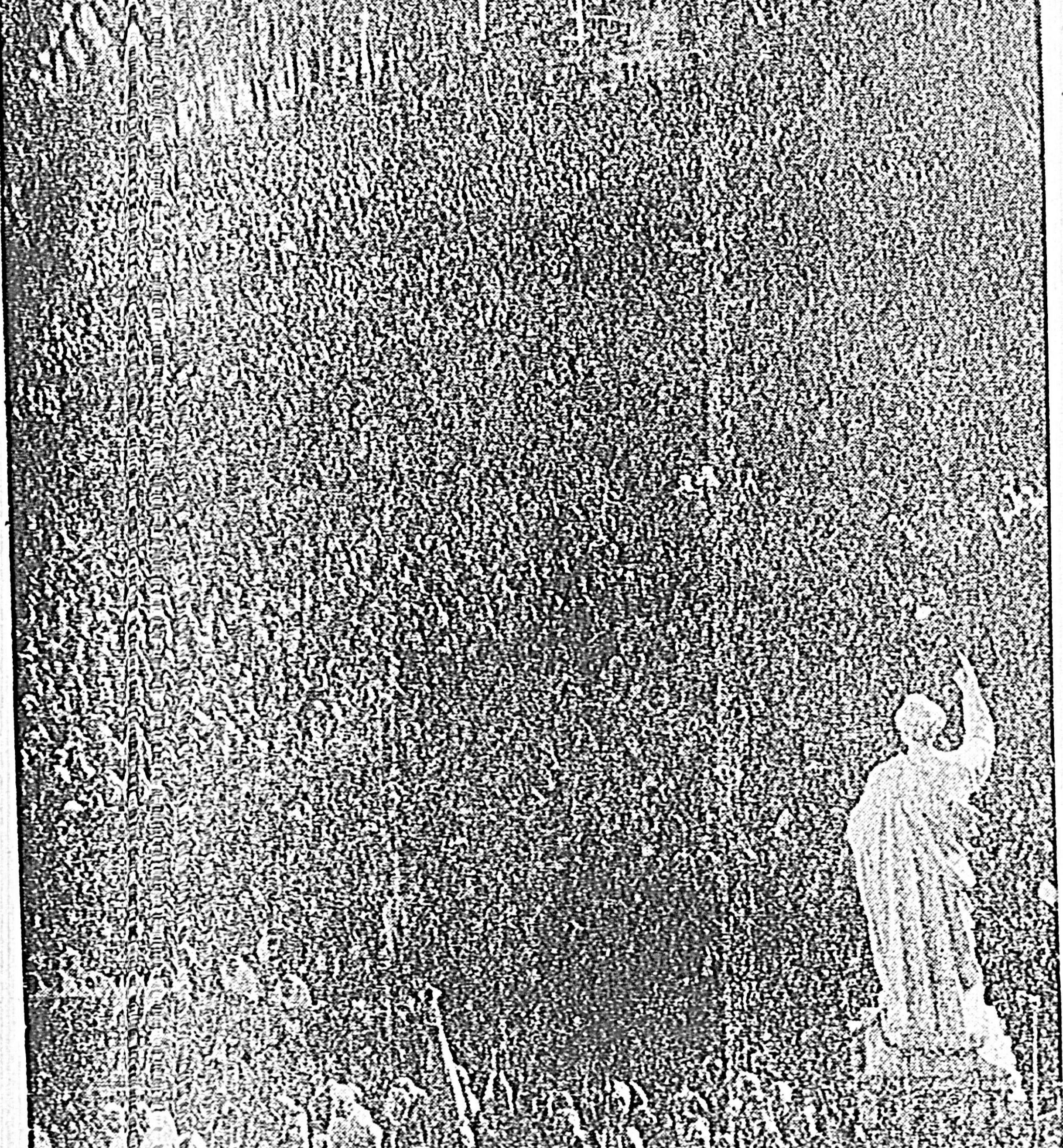
Son suficientes para hacer de Témoins de l'Evenement un libro que apasiona. Las obras del Sr. abate Laurentin y del P. Cros se completan y se apoyan el primero es el documento escrito, el segundo es el documento humano. Claro está, la emoción humana no está ausente del documento escrito. Pero en el P. Cros es el propio hombre o la mujer, el sacerdote o la religiosa, el agricultor o el guarda rural, la maestra o el notable los que surgen ante nosotros y parecen hablarnos, cada uno según su modo de expresión. Todo en ello es naturalidad, espontaneidad. Se encuentra uno como proyectado en el Lourdes de 1858, asaltado por la conversación apremiada de buenas gentes.

Lo admirable es que el P. Cros desde 1862 por lo menos, creía en la aparición con todo su corazón. La página más emocionante de la recopilación es en la que cuenta a otro Padre de la Compañía, su amigo la entrevista que tuvo con Bernadette en el otoño de 1865: "Al final de la entrevista, dice, yo había rogado a Bernadette que med ictase las palabras en patúa de la Santísima Virgen. Se acercó para dictármelas, al velador donde yo escribía, me parecía oir a la Santísima Virgen y verdaderamente no tengo re cuerdo de alegría más íntima, más celeste en mi pobre vida". Fue doçe años despues cuando el P. Cros comenzó su encuesta con tan vehemente exigencia crítica que se le reprochaba arruinar la obra de Nuestra Señora de Lourdes. De hecho, no ha querido, ni para él ni para los otros, que la creencia en las apariciones pareciera poder prescindir de la verdad objetiva, de la que había hecho su objetivo y su pasión. Es si grandeza y su fuerza.

Gaetan Bernoville.

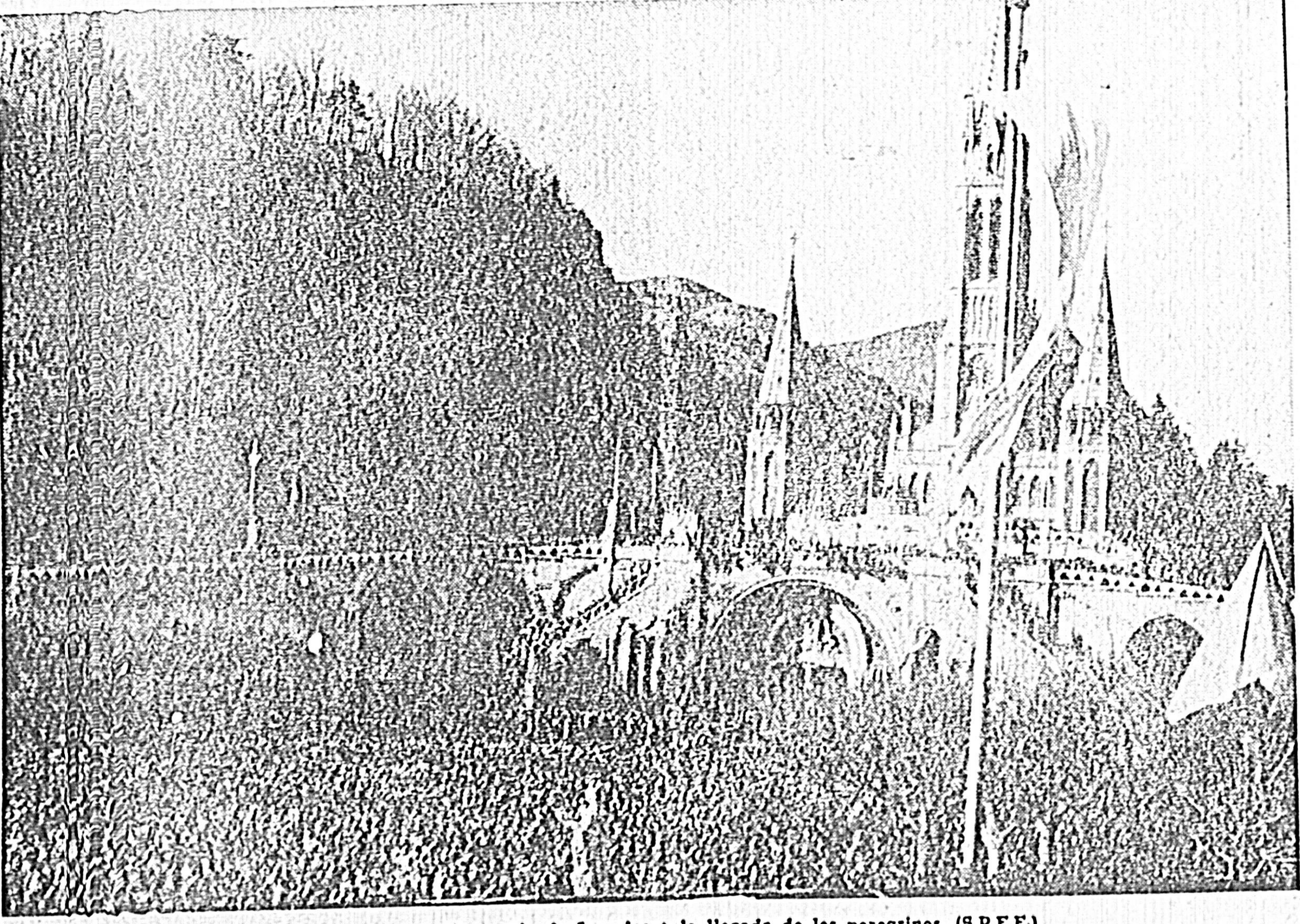
(1) Las dos obras han sido editadas por el P. Lethielleux, París.

(2) Beauchesne, editor, París.



La multitud enfervorizada venida de todas las partes del mundo se renueva de continuo frente a la gruta de los milagros. (S.P.E.F.)

Furman Finck: "Sala de operaciones".



Una vista del Santuario de Lourdes a la llegada de los peregrinos. (S.P.E.F.)

Furman Finck: Maestro del Arte Médico

Las autoridades del Colegio Médico de la Universidad Temple de Filadelfia, Pensylvania, son conscientes de la elevada posición del colegio entre las instituciones médicas progresistas del mundo y orgullosos de su cirujano Jefe, Dr. W. Wayne Babcock y su brillante personal. Aproximadamente hace 16 años sintieron la necesidad de conmemorar las conquistas de este personal en un importante documento gráfico. Representaron esta conmemoración en un gran cuadro del Dr. Babcock, rodeado por sus colaboradores y observadores, ejecutando una operación en el teatro operatorio de la Universidad Temple donde se ha hecho tanta historia quirúrgica.

Casi con seguridad que en el fondo de sus mentes estaban las imágenes de dos obras maestras de Thomas Eakins, "La Clínica Gross" y "La Clínica Agnew". Por un lado, estos dos cuadros parecen satisfacer el escudriñamiento aún del más exclusivo y exigente conocedor estético. Por el otro lado, son igualmente admirables para el experto del hombre médico. Entre estos dos aspectos hay experiencias profundamente valiosas para la mayoría de nosotros. Un crítico de la nueva escuela probablemente consideraría estos dos cuadros ejemplos valiosos de múltiple significación, o "múltiple significado", que simplemente quiere decir que estamos redescubriendo que las obras de arte alcanzan al hombre integralmente y no algún centro nervioso divorciado y separado.

Las autoridades de la Universidad Temple tienen un rígido requisito para el cuadro —el de la verdad médica. El Dr. Babcock y sus asociados deben ser reconocidos, inclinados a su tarea crítica, manejando sabiamente los instrumentos de su labor, y ubicados contra la arquitectura del teatro de operaciones. Esto parecía razonable y un requerimiento mínimo. Hasta este punto no se hizo ninguna demanda estética, sólo los de artesanía.Sin embargo en este mismo punto, quizás nueve décimos de todos los pintores en práctica tendrían que ser eliminados por causa la carencia de habilidad, carencia de fuentes para enfrentarse con tal dificultad en delineamiento.

Las autoridades del colegio médico estuvieron confrontados con una generación pintora enormemente desprovista de artesanía básica. Esa generación hubiera respondido que se interesaba por algo más elevado, pero esa es siempre la ilusión del incompetente. Afortunadamente para la Universidad, no era necesaria ninguna tela de algún talento a la vista. En su facultad, en el Colegio Tyler de Bellas Artes, estaba su Profesor de Pintura, Furman Finck, que tenía el antecedente ideal para tal proyecto.

Finck era completamente consciente de que se enfrentaba a un problema arduo y de larga data, grande con oportunidades pero insoluble por medio de alguna repentina explosión de alguna exuberancia creadora. Requería un plan y la fortaleza para consagrarse al mismo, día a día y detalle a detalle a través de toda clase de clima mental y creativo. El problema mayor fue la pintura de 35 figuras, cada una de las cuales debía estar pintada tanto su cabeza como su postura para satisfacer tanto las normas médicas como las estéticas.

Furman Finck tenía el conocimiento, el temperamento y todas las habilidades importantes y raras para obtener tales compléjos resultados a una conclusión triunfal. Había sido adiestrado y enseñado en la Academia de Bellas Artes de Pennsylvania en los días en que tales hombres como Daniel Garber, George Harding, Roy Nuse, y Arturo Carles estaban en la facultad. El había ganado una Beca Europea Cresson en 1924 y había pasado un año estudiando en la Ecole des Beaux Arts y Academie Julian en París. Había regresado para convertirse en un notable paisajista y retratista, exhibiendo ampliamente sus obras y habiendo sido invitado para unirse a la facultad del Colegio Tyler de Bellas Artes de la UniversidadTemple. Su gran interés en los temas médicos comenzaron por aparente casualidad. Permitámosle referir la historia en sus propias palabras:

"Mi interés en los temas médicos comenzó hace muchos años cuando el Dr. J. Walter Levering se unió a mis clases en Tyler. El Dr. Levering demostró ser un estudiante talentoso en pintura y surgió una confraternidad entre profesor y alumno. Una noche el Dr. Levering dijo: "De un artista a otro, le gustaría venir a la sala de operaciones alguna vez ver al cirujano trabajando, y descubrir por usted mismo que campo promisorio para la pintura le ofrece".

"Esta invitación abrió las puertas. Desde entonces he visto bien arriba de 200 operaciones de todas clases y observado los procedimientos técnicos de muchos excelentes cirujanos. Pinté al Dr. Levering operando en Abingdon, seguido por un retrato del Dr. Damon B. Pfeiffer en la sala de operaciones. Cuando se exhibió en la Exposición Anual del Museo Wercester, el retrato de Pfeiffer fue premiado con el premio popular otorgado por medio del voto del público".

"Estas pinturas fueron examinadas luego por personas interesadas en la pintura médica y se decidió que yo hiciera una gran cantidad de pinturas, mostrando al Dr. W. Wayne, Bacock y su cuerpo quirúrgico. En el invierno de 1940, comencé a trabajar en un proyecto que debía ocuparme mi tiempo completo durante dos años. De ese proyecto quedaron tres bosquejos que, en un sentido son pinturas íntegras.

"Visité la sala de operaciones en un promedio de tres días completos por semana y vi a cada cirujano y practicante que pintaba. En el curso de los días, tenía que hacer algunas lecturas de patología y procedimientos quirúrgicos para comprender lo que veía. Gradualmente noté diferencias en los movimientos de los diferentes hombres y pude reconocer lo que sucedía sin preguntar. Se hicieron muchos bosquejos preliminares a lápiz y tinta, la ubicación de cada persona fue considerado desde el punto de vista del dibujo y se tomaron algunas libertades artísticas —tales como "desenmascarando" dos figuras en la sala de operaciones. Después de lograr algún orden el dibujo, el plan fue examinado y aprobado por el cuerpo médico . Cada doctor posó despues para cada esbozo individual en la posición exacta que asumía en la composición total. Esto se realizó en una de las salas de operaciones fuera de hora, de manera que la posición correcta y fuerza de la luz pudiera ser registrada.

"Cada forma fue dibujada para moverse alrededor de dos figuras; centrales. Dos dibujos grandes se hicieron, cada uno levemente diferente del otro, para obtener la apariencia exacta. En su proceso, la cabeza del Dr. Babcock fue realizada más de 20 veces. Posó para cuatro de ellos. Tales artículos como bandejas, instrumental, lámpara, recipiente de plasma y otros detalles de la vestimenta quirúrgica fueron fotografiados para poder conxseguir el máximo de detalles médicos.

"La composición fue organizada finalmente sobre papel y trasladada a la tela por medio del cuadriculado de ambas superficies y puntos exactos marcados. Después del traslado, el total fue completamente vuelto a dibujar todas las partes entraban allí.

"Pintada en la técnica mixta, esta obra fue realizada bajo la supervisión directa del Dr. Alexander Abels. En fondo rojo, la pintura se hace con tempera blanco, procediendo de oscuro a claro. Cada intento se hizo para obtener la aprobación en cuanto a exactitud del parecido y carácter antes de aplicar el óleo. Conseguido ésto, el óleo pudo despues ser aplicaló llibremente y se prestó atención a sus propiedades especiales.

"Fue prometida la obra terminada para la Graduación. El cuadro fue colgado en la biblioteca durante un mes y vinieron a verlos los doctores y sus familiares. Pedí la obra otra vez para barnizarla. La tuve durante seis meses y la pulí y le dí brillo hasta que finalmente la llevé a un punto en que sentí que estaba realmente gelatinosa".

Aunque el cuadro grande del Dr. Babcock y sus colaboradores sobre la tela para asegurar que es el proyecto más extenso de Finck, tiene ahora detrás suyo una gran masa de trabajo centrado en el campo médico. Ha pintado aproximadamente 40 retratos de médicos y en el momento está embarcado en una serie enorme de retratos de decanos de colegios de farmacia de todos los Estados Unidos para los Laboratorios Wyeth. En el fondo de su cabeza está el esquema ambicioso de pintar todas las grandes clínicas americanas. Sólo se han tomado los primeros pasos un notable dibujo del famoso cirujano Dr. Harvey Cushing, en su sala de operaciones rodeado por sus colaboradores y observadores. Por diez años Finck estuvo recogiendo material para otra gran composición a realizar sobre la clínica del Dr. Chevalier Jackson y su hijo, el Dr. Chevalier Lawrence Jackson.

Furman Finck sin lugar a dudas ha limitado su obra al campo médico. Han habido muchos otros retratos, incluso los del Gobernador Teniente Edward Allen de Connecticut, el Embajador Warren R. Austin, Harry S. Truman como Presidente de los Estados Unidos, el ex-director de Correos James A. Farley, y una pintura reciente del Presidente Eisenhower. Han habido pinturas de hombres y mujeres, como los desnudos de la colección permanente de Toledo (Ohio) en el Museo de Arte y muchos paisajes de las colinas Vermont, que están entre sus mejores obras.

Finck ha sido un paciente, serio y eficaz maestro durante años. No se dedica más a juicios precipitados que a pinturas apresuradas. Las cosas surgen en él lentamente y las deja venir. El expresa como sigue estos hechos:

"Cada composición es largamente considerada por mí, el progreso lento, y siento profundamente el correr del tiempo. Dado que el desarrollo de la pintura debe seguir un curso natural, no puede ser apremiado. El artista, depende de su inspiración, y no puede ni inventar su razón de ser ni controlar el éxito de su producción. Más de lo que quisiera admitir, refleja su tiempo y dibuja pesadamente sobre sus medio ambiente.

"Pienso que el artista es niño de la naturaleza, buscando comprensión para su sentir sobre las cosas. Cada estudiante debe ser estimulado para dibujar eel secreto de su ser de la naturaleza. La única cosa original es el mismo estudiante. La idea que prevalece hoy de que un estudiante debe buscar una expresión original está desorientando y haciendo perder tiempo.

"La técnica puede enseñarse, pero lo que el estudiante aprende por sí mismo no puede nunca ser igualado por todo el conocimiento y práctica ofrecida a él, como experiencia de otros. La buena práctica es fundamental; muestra el camino pero no puede crear habilidad. Estos hechos deben estar claros en la mente del estudiante; déjenlo sumergirse en su obra, sin preocupación mayor por su individualidad.

"Una obra de arte es una expresión que contiene la semilla de una experiencia de la naturaleza que ha sido hondamente sentida. El artista, habiendo recibido y abrazado este mensaje, debe de alguna manera decir algo sobre él. Lo que dice y cómo lo dice dependerá de su habilidad técnica y su capacilad para impartir este sentir. Esta combinación de técnica y capacidad para hablar son por cierto el índice por el cual una obra puede medirse".

Finck trabaja durante mucho tiempo, dedicados horas en su estudio de la calle 22 Oeste en la Ciudad de Nueva York. En ocasiones, toma el caballete donde vaya para encontrart emas para sus cuadros. En el verano y no hay colegio, él y su esposa y su hijo se trasladan al norte a su vieja casa en las colinas Vermont. Esta es la estación del año de renovación, de vida simple, de asolearse, y de pintar los contornns de las colinas familiares.

Los paisajes de Vermont fueron expuestos muchas veces. De un viaje reciente a Inglaterra ha llegado un nuevo tipo de pintura, una clase de fantasía pictórica sobre temas dea rquitectura Gótica Inglesa, tal como "Los Recuerdos de una Abadía Inglesa" que ganó el primer Premio Altman en la Academia Nacional de Dibujo en Nueva York el año pasado.

Sólo podemos esperar que tal importante y ambicioso proyecto como es la pintura de todas las clínicas médicas famosas de América, llegue a ser completado, no sólo por su significado como documento creativo, sino también porque necesitamos ejemplos de planes extensivos. Estamos demasiado preocupados con una psicología bosquejada, demasiado preocupados con el esfuerzo brillante pero a corto plazo. Necesitamos el equilibrio de la amplitud, deliberación y trabajo extenso y perseverante.

El pintor Furman Finck.

Pensamiento médico...

(Viene de 2ª pág.)

conceptual cuando el hombre intenta con razonamientos discursivos, con frialdad silogística y tecnicismo de toda ley, suplir el contacto directo, instintivo y pasional con la realidad circundante, olvidando para sentirla cabalmente, la colaboración de elementos infrarracionales y subjetivos.

REFERENCIAS BIBLIOGRAFICAS

1) Haggard H.: El médico en la historia. Bs. As. 1941.
2) Lain Entralgo: Medicina e historia. Madrid, 1942.
3) Garrison: History of Medicine. Nueva York, 1942.
4) Greengood M.: Autority in Medicine, old and new. 1943.
5) Marañón: Vida e Historia. Espasa Calpe. Bs. As. 1944.
6) Guthrie: Historia de la Medicina. Barcelona, 1947.
7) Castiglioni A.: Historia de la Medicina. Salvat. Barcelona, 1941.
8) Robinson V.: La medicina en la Historia. Bs. As.
9) Sánchez Guisande: Historia de la Medicina. Bs. As. 1945.
10) Diepgen: Historia de la Medicina.
11) Nordenkrold: Evolución histórica de las ciencias biológicas. Bs. As. 1949.
12) Lobel J.: Historia suscinta de la Medicina Mundial. Bs. As. 1950.
13) Winslow Ch.: La lucha contra las enfermedades epidémicas. Ed. Zamora. Bs. As. 1949.
14) Putnam Tanco: Filosofía y Medicina. Ed. López Negri. Bs. As. 1952.
15) Robin L.: El pensamiento griego y los orígenes del pensamiento científico. Barcelona, 1926.
16) Singer: Historia de la Biología. Bs. As. 1947.
17) Tridentti: Manuale de Storia della Medicina. Cittá Castello, 1948.
18) Fauvet J.: Las etapas de la medicina. Barcelona, 1946.
19) Roger H.: La vie medical d'autre fois. Paris, 1907.
20) Radl E.: Historia de las teorías biológicas. Madrid, 1931.
21) Barduzzi D.: Storia della Medicina. Turín, 1923.
22) Vera E.: Evolución del pensamiento científico. Bs. As. 1945.
23) Warner: Calendario médico histórico. Bs. As. 1945-48.
24) Brussais C.: Examen des doctrines médicales et des systemes de Nosologie. Paris, 1941.
25) Faharaeus R.: Historia de la Medicina. Barcelona, 1956.
26) Pineda Giraldo R.: Aspectos de la Magia en la Guajira. Revista "Instituto Etnológico", Bogotá, 1947.
27) Mauriac P.: Aux confins de la Médicine. Paris, 1926.
28) Throndike L.: Magie and Médicine. Medical Life. 1929.
29) Silverman M.: "Drogas mágicas". Ed. Sudamericana, Bs. As. 1944.
30) Hayward A. J.: Historia de la Medicina. Fondo de cultura económica. Méjico, Bs. As. 1956.